

Службен весник

на Република Македонија

Број 226

25 декември 2015, петок

година LXXI

www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk



СОДРЖИНА

	Стр.		Стр.
6292. Закон за дополнување на Законот за безбедност на сообраќајот на патиштата	3	6302. Решение за именување директор на Државниот санитарен и здравствен инспекторат	41
6293. Закон за изменување и дополнување на Кривичниот законик	3	6303. Решение за именување заменик на директорот на Комисијата за односи со верските заедници и религиозни групи	41
6294. Закон за пробација	8	6304. Решение за разрешување и именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Специјална болница за ортопедија и трауматологија „Св. Еразмо“ - Охрид	42
6295. Закон за изменување на Законот за градежно земјиште	23	6305. Решение за именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Пехчево	42
6296. Закон за дополнување на Законот за градежно земјиште	23	6306. Решение за именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Центар за јавно здравје - Куманово	42
6297. Закон за дополнување на Законот за градење	25	6307. Решение за разрешување и именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Гевгелија	42
6298. Закон за изменување и дополнување на Законот за надворешни работи	26		
6299. Закон за основање на Универзитет „Мајка Тереза“ во Скопје	38		
6300. Закон за изменување и дополнување на Законот за основање на Државен универзитет во Тетово	39		
6301. Решение за разрешување и именување членови на Управниот одбор - претставници на основачот на ЈЗУ Универзитетска клиника за радиотерапија и онкологија - Скопје	41		

	Стр.		Стр.
6308. Решение за разрешување и именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом – Штип	42	6322. Решение за разрешување и именување членови на Управниот одбор - претставници на основачот на ЈЗУ Специјална болница за белодробни заболувања и туберкулоза „Јасеново“ - Велес	46
6309. Решение за разрешување и именување членови на Управниот одбор - претставници на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Кичево	43	6323. Решение за разрешување и именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Охрид	46
6310. Решение за разрешување и именување членови на Управниот одбор - претставници на основачот на ЈЗУ Општа болница - Велес.....	43	6324. Решение за разрешување и именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Тетово.....	46
6311. Решение за разрешување и именување членови на Управниот одбор - претставници на основачот на ЈЗУ Психијатриска болница Негорци, Гевгелија	43	6325. Решение за именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Институт за јавно здравје на Република Македонија	47
6312. Решение за разрешување и именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Завод за превенција, лекување и рехабилитација на кардиоваскуларни заболувања - Охрид.....	43	6326. Решение за разрешување и именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Институт за белодробни заболувања и туберкулоза – Скопје.....	47
6313. Решение за именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом „Здравје“ - Валандово	44	6327. Решение за разрешување и именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Завод за превенција, лекување и рехабилитација на хронични респираторни неспецифични и алергиски заболувања - Отешево	47
6314. Решение за разрешување и именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Кавадарци.....	44	6328. Листа на стоки на царински квоти по Договор за пристапување на Република Македонија во СТО	47
6315. Решение за разрешување и именување член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Радовиш.....	44	6329. Листа на земјоделски производи со потекло од заедницата за увоз во Република Македонија во прво полугодие од 2016 година (нула-царинска стапка во рамки на квоти)	48
6316. Решение за разрешување и именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Ресен	44	6330. Листа на земјоделски производи со потекло од заедницата за увоз во Република Македонија во прво полугодие од 2016 година (концесии во рамки на квоти)	50
6317. Решение за разрешување и именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом – Демир Хисар.....	45	6331. Листа на риба и рибини производи со потекло од заедницата за увоз во Република Македонија во прво полугодие од 2016 година (нула-царинска стапка во рамки на квоти)	50
6318. Решение за именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Општа болница - Охрид	45	6332. Листа на производи со потекло од заедницата за увоз во Република Македонија во прво полугодие од 2016 година (нула-царинска стапка во рамки на квоти)	51
6319. Решение за разрешување и именување членови на Управниот одбор - претставници на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Гостивар	45	6333. Листа на царински стапки за производи со потекло од заедницата за увоз во Република Македонија во прво полугодие од 2016 година (концесија во рамки на квоти)	52
6320. Решение за разрешување и именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом – Вевчани.....	45		
6321. Решение за разрешување и именување член на Управниот одбор - претставник на основачот на ЈЗУ Универзитетска клиника за клиничка биохемија - Скопје.....	46		

	Стр.		Стр.
6334.		6338.	
Листа на производи со потекло од заедницата за увоз во Република Македонија во прво полугодие од 2016 година по спогодбата за доделување на взаемни трговски повластици за некои вина.....	53	Листа на тарифни концесии дадени од Република Македонија на Швајцарската конфедерација во прво полугодие од 2016 година.....	55
6335.		6339.	
Листа на стоки на царински квоти по потекло од Република Турција кои се увезуваат во Република Македонија во прво полугодие од 2016 година.....	53	Решение од Комисијата за хартии од вредност на Република Македонија.....	56
6336.		6340.	
Листа на стоки на царински квоти по потекло од Украина кои се увезуваат во Република Македонија во прво полугодие од 2016 година.....	54	Одлука за избор на претседател на Основен суд Струга.....	56
6337.		Меѓународни договори	
Листа на тарифни концесии за земјоделски производи што потекнуваат од Норвешка во прво полугодие од 2016 година.....	54	32.	
		Закон за ратификација на Договорот меѓу Македонската Влада и Владата на Кралството Данска за поттикнување и заемна заштита на инвестиции.....	1
		Огласен дел	1-52

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

6292.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА СООБРАЌАЈОТ НА ПАТИШТАТА

Се прогласува Законот за дополнување на Законот за безбедност на сообраќајот на патиштата, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 22 декември 2015 година.

Бр. 08-6059/1
22 декември 2015 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА СООБРАЌАЈОТ НА ПАТИШТАТА

Член 1

Во Законот за безбедност на сообраќајот на патиштата („Службен весник на Република Македонија” број 169/15), во членот 200 став 1 по зборовите: „вибрациони уреди“ се додаваат зборовите: „како и со пешачки активатори на сигнал на пешаци“.

Член 2

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J PËR PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR SIGURI NË KOMUNIKACIONIN RRUGOR

Neni 1

Në Ligjin për siguri në komunikacionin rrugor (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 169/15), në nenin 200 paragrafi 1 pas fjalëve: “pajisje vibruese” shtohen fjalët: “si dhe me aktivatorë për këmbësorë me sinjal të këmbësorëve”.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

6293.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА КРИВИЧНИОТ ЗАКОНИК

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Кривичниот законик, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 22 декември 2015 година.

Бр. 08-6060/1
22 декември 2015 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА КРИВИЧНИОТ ЗАКОНИК

Член 1

Во Кривичниот законик („Службен весник на Република Македонија“ број 37/96, 80/99, 4/2002, 43/2003, 19/2004, 81/2005, 60/2006, 73/2006, 87/2007, 7/2008, 139/2008, 114/2009, 51/11, 135/11, 185/11, 42/12, 166/12, 55/13, 82/13, 14/14, 27/14, 28/14, 41/14, 115/14, 132/14, 160/14 и 199/14), во членот 36 став (5) во првата реченица зборовите: „социјалниот орган“ се заменуваат со зборовите: „надлежен орган согласно закон“.

Во ставот (6) на крајот од втората реченица точката се заменува со запирка и се додаваат зборовите: „кој го спроведува надлежниот орган согласно закон“.

Член 2

Во членот 37 став (1) зборовите: "две писмени опомени" се заменуваат со зборовите: „писмена опомена“.

Член 3

Во членот 56 став (1) во точката 8) зборовите: "социјалниот орган" се заменуваат со зборовите: „надлежниот орган согласно закон“.

Ставот (3) се менува и гласи:

„(3) За времето додека трае условната осуда со заштитниот надзор судот може по предлог на надлежен орган согласно со закон, да ја замени определената обврска со друга, да го продолжи траењето на заштитниот надзор во рамките на времето за проверување или да го запре натамошното извршување на заштитниот надзор.“

Член 4

Во членот 57 став (1) зборовите: „социјалниот орган и соодветното советување“ се заменуваат со зборовите: „надлежниот орган согласно закон“.

Во ставот (2) зборовите: „Социјалниот орган е должен:“ се заменуваат со зборовите: „Надлежниот орган согласно закон е должен:“.

Член 5

Во членот 58 ставови (1) и (2) се менуваат и гласат:

„(1) Ако условно осудениот не ги исполнува одредените обврски, надлежниот орган согласно со закон писмено го опоменува за исполнување на одредената обврска.

(2) Ако осудениот и по писмената опомена не ја исполнува одредената обврска, судот врз основа на предлог од надлежниот орган согласно со закон, ја отповикува условната осуда.“

Член 6

Во членот 58-б став (2) зборовите: „за време на државни празници, саботни и неделни денови“ се бришат.

Во ставот (4) зборовите: „судот, во постапка утврдена со закон.“ се заменуваат со зборовите „надлежен орган согласно закон.“.

Ставот (5) се менува и гласи:

„(5) Ако осудениот не ги исполнува или неуредно ги исполнува своите работни обврски, надлежниот орган согласно со закон писмено го опоменува, а ако тој продолжи со таквото однесување судот по предлог на

надлежниот орган согласно со закон ќе го замени неизвршениот дел од мерката со парична казна или казна затвор, така што, за секои три часа општокорисна работа се засметува една дневна глоба или еден ден затвор. При одлучувањето за замената со парична казна или казна затвор судот ќе се раководи од тежината на делото, степенот на кривичната одговорност и односот на осудениот кон изречената мерка на општокорисна работа.“

Член 7

Во членот 59-а став (1) се менува и гласи:

„(1) Ако сторителот на кривичното дело за кое е пропишана парична казна или казна затвор до пет години е стар и изнемоштен, тешко болен или е бремена жена, ако судот му изрече казна затвор до три години, истовремено може да одлучи со негова согласност казната да ја издржува во куќен затвор.“

Во ставот (3) по зборот „судот“ се додаваат зборовите: „и надлежен орган согласно закон“.

Во ставот (4) по зборот „домот,“ се додаваат зборовите: „по предлог на надлежен орган согласно закон,“.

Член 8

Во членот 166 по ставот (1) се додаваат два нови става (2) и (3), кои гласат:

„(2) Тој што ќе побара од работник да му врати или ќе прими одреден износ од плата или други надоместоци исплатени од работодавачот,

ќе се казни со затвор од три месеци до една година.

(3) Со казната од ставот (2) ќе се казни работодавачот кој на работник ќе му врати отказ поради тоа што го пријавил работодавачот или дал исказ во својство на сведок за тоа дека му побарал на работникот да врати одреден износ од плата или други надоместоци исплатени од работодавачот или не го вратил износот.“

Ставот (2) станува став (4).

Член 9

Членот 191-а се брише.

Член 10

Во членот 231 став (1) се менува и гласи:

„(1) Тој што со сила или закана, со извршување кривично дело или на друг начин неовластено прибавува, располага, поседува или му дава на друг нуклеарни и радиоактивни материи, неовластено презема нуклеарни уреди или нуклеарни или радиоактивни материи или уред за активирање, разградување или емитување на радиоактивни материи,

ќе се казни со затвор од една до десет години.“

Член 11

Во членот 248 по ставот (1) се додава нов став (2), кој гласи:

„(2) Ако делото од ставот (1) е сторено со манипулација на цетанскиот и октанскиот број на нафтата и нафтените деривати, сторителот

ќе се казни со затвор од една до пет години.“

Ставот (2) станува став (3).

Член 12

Насловот на членот 302 и членот 302 се менуваат и гласат:

„Напад на воздухоплов, брод или недвижна платформа**Член 302**

(1) Тој што со сила или сериозна закана ќе ја преземе контролата над воздухоплов во лет, брод што плови или недвижна платформа,

ќе се казни со затвор од три до петнаесет години.

(2) Тој што ќе примени сила или сериозна закана на воздухоплов во лет, брод што плови или недвижна платформа или постави уред или предмет со кој може да се уништи или предизвика штета на воздухопловот, бродот или неподвижната платформа, а со тоа може да се загрози сигурноста на летот или пловидбата,

ќе се казни со затвор од една до десет години.

(3) Тој што со цел да уништи или оштети воздухоплов во лет, брод што плови или негов товар или недвижна платформа, употреби огнено оружје или предизвика експлозија или пожар,

ќе се казни со затвор од три до петнаесет години.

(4) Ако поради делата од ставовите (1), (2) и (3) на овој член настани смрт на едно или повеќе лица или е предизвикано уништување на воздухоплов, брод или недвижна платформа или е предизвикана имотна штета од големи размери, сторителот,

ќе се казни со казни со затвор од најмалку пет години.

(5) Ако сторителот за време на извршување на делото од ставовите (1), (2) и (3) на овој член со умисла ќе лиши од живот едно или повеќе лица,

ќе се казни со затвор најмалку десет години.“

Член 13

Во членот 303 став (1) по зборовите: „ќе управува со летот,“ се додаваат зборовите: „ќе изврши акт на насилство на лице во воздухопловот за време на летот,“.

По ставот (1) се додава нов став (2), кој гласи:

„(2) Тој што ќе изврши дело со кое ја загрозува или може да ја загрози безбедноста на аеродром за меѓународен воздушен сообраќај со користење на уред, материја или оружје, незаконски и со намера да изврши дело на насилство против лице на аеродром за меѓународен воздушен сообраќај со кое предизвикува или може да предизвика тешка повреда или смрт, или да уништи или оштети уреди, објекти или воздухоплов кој не е во сообраќај, а е лоциран на аеродром за меѓународен воздушен сообраќај или ги попречува услугите на аеродром за меѓународен воздушен сообраќај,

ќе се казни со затвор од најмалку пет години.“

Во ставовите (2) и (3) кои стануваат ставови (3) и (4), зборовите: „став (1)“ се заменуваат со зборовите: „ставовите (1) и (2)“.

Ставот (4) станува став (5).

Во ставот (5) кој станува став (6) бројот „(4)“ се заменува со бројот „(5)“.

Член 14

Во членот 394-б став (1) се менува и гласи:

„(1) Тој што ќе се закани, нареди или изврши едно или повеќе дела на убиство, телесно повредување, грабнување на лица, уништување на јавни објекти, транспортни системи, објекти на инфраструктура, компјутерски системи и други објекти за општа употреба,

грабнување на воздухоплови или други средства на јавен транспорт, производство, поседување, транспорт, трговија, набавка или примена со нуклеарно оружје или нуклеарен материјал, биолошки, хемиски оружја и други видови на оружја и опасни материји, подметнување бомби или други експлозивни направи на јавно место, како и истражувања во насока на развој на биолошко и хемиско оружје, пуштање на опасни радиоактивни, отровни и други опасни супстанции или предизвикување на пожар или експлозија, уништување на постројки за снабдување со вода, енергија или други основни природни извори, со намера да се создаде чувство на несигурност или страв кај граѓаните или да се присили физичко или правно лице, меѓународна организација или држава да изврши или да се воздржи од извршување на определени дејствија,

ќе се казни со затвор најмалку десет години или со доживотен затвор.“

Член 15

Во членот 394-в ставови (1) и (2) се менуваат и гласат:

„(1) Тој што на кој било начин директно или индиректно дава, обезбедува или собира пари или друг имот без оглед на начинот на стекнување, со намера тие да бидат употребени или со знаење дека ќе бидат искористени целосно или делумно заради извршување на кривично дело Неовластено прибавување и располагање со нуклеарни материји од членот 231, Грабнување на воздухоплов, брод или недвижна платформа од членот 302, Загрозување на безбедноста на воздушниот сообраќај од членот 303, Терористичко загрозување на уставниот поредок и безбедност од членот 313, Терористичка организација од членот 394-а, Тероризам од членот 394-б, Злосторство против човечноста од членот 403-а, Меѓународен тероризам од членот 419, Загрозување лица под меѓународна заштита од членот 420 и Земање заложници од членот 421 или друго дело на тероризам предвидено со овој закон или друго дејствие сторено со намера да предизвика смрт или тешка телесна повреда на граѓаните или на други лица кои не се вклучени во судир кој има карактер на вооружен судир според меѓународното право, со намера да се создаде чувство на несигурност или страв кај граѓаните или да се присили некоја држава или меѓународна организација да изврши или да се воздржи од извршување на определени дејствија,

ќе се казни со казна затвор најмалку десет години.

(2) Тој што на кој било начин директно или индиректно дава, обезбедува или собира пари или друг имот без оглед на начинот на стекнување со намера тие да бидат употребени или со знаење дека може да бидат делумно или целосно искористени за подготвување на делата од ставот (1) на овој член, без оглед дали парите или другиот имот се употребени или искористени за извршување на такво дело,

ќе се казни со казна затвор најмалку осум години.“

Во ставот (3) зборот „три“ се менува со зборот „пет“.

Во ставот (8) зборот „два“ се менува со зборот „три“.

Во ставот (10) зборовите: „најмалку три“ се заменуваат со зборовите: „од една до десет“.

Член 16

Во членот 418-г став (1) по зборовите: „принудна работа или слугување,“ се додаваат зборовите: „пита-чење или експлоатација заради со закон забранета активност,“.

Во ставот (2) по зборовите: „контрола на друго лице,“ се додаваат зборовите: „или делото е сторено спрема дете кое не наполнило 14 години,“.

Во ставот (3) зборовите: „малолетно лице“ се заменува со зборот „дете“.

По ставот (3) се додава нов став (4), кој гласи:

„(4) Корисникот на сексуални услуги од дете кое не наполнило 14 години, ќе се казни со затвор најмалку 12 години.“.

Ставовите (4) и (5) стануваат ставови (5) и (6).

Во ставот (6) кој станува став (7) зборовите: „малолетното лице“ се заменува со зборот „детето“.

Ставовите (7) и (8) стануваат ставови (8) и (9).

Член 17

Во членот 421 став (1) се менува и гласи:

„(1) Тој што ќе изврши грабнување или задржување на некое лице и се заканува дека ќе го убие, ќе го повреди или ќе го задржи како заложник со намера да ја присили некоја држава, меѓународна организација, физичко или правно лице или група лица, нешто да стори или да не стори, како изричен или молкумен услов за ослободување на заложникот,

ќе се казни со затвор најмалку една година.“

Член 18

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“, а членовите 1, 2, 3, 4, 5, 6 и 7 од овој закон со кој се менуваат и дополнуваат членовите 36, 56, 57, 58, 58-б и 59-а од Кривичниот законик ќе започнат да се применуваат од 1 ноември 2016 година.

L I G J PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E KODIT PENAL

Neni 1

Në Kodin penal (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 37/96, 80/99, 4/2002, 43/2003, 19/2004, 81/2005, 60/2006, 73/2006, 87/2007, 7/2008, 139/2008, 114/2009, 51/11, 135/11, 185/11, 42/12, 166/12, 55/13, 82/13, 14/14, 27/14, 28/14, 41/14, 115/14, 132/14, 160/14 dhe 199/14), në nenin 36 paragrafi (5) në fjalinë e parë fjalët: ”organi social” zëvendësohen me fjalët: ”organi kompetent në pajtim me ligjin”.

Në paragrafin (6) në fund të fjalisë së dytë pika zëvendësohet me presje dhe shtohen fjalët: “ të cilin e zbaton organi kompetent në pajtim me ligjin”.

Neni 2

Në nenin 37 në paragrafin (1) fjalët:” dy vërejtje me shkrim” zëvendësohen me fjalët :”vërejtje me shkrim”.

Neni 3

Në nenin 56 paragrafi (1) në pikën 8) fjalët: "organi social" zëvendësohen me fjalët : "organi kompetent në pajtim me ligjin".

Paragrafi (3) ndryshon si vijon:

“(3) Gjatë kohës derisa zgjat dënimi me kusht me mbikëqyrje të mbrojtur gjykata me propozim të organit kompetent në pajtim me ligjin mund të zëvendësojë obligimin e përcaktuar me tjetër, të vazhdojë kohëzgjatja e mbikëqyrjes së mbrojtur në kuadër të kohës për kontrollin ose të ndërpresë kryerjen e mëtejme të mbikëqyrjes së mbrojtur.”

Neni 4

Në nenin 57 në paragrafin (1) fjalët: "organi social dhe këshillimorja përkatëse" zëvendësohen me fjalët : "organi kompetent në pajtim me ligjin".

Në paragrafin (2) fjalët: “Organi social detyrohet:” zëvendësohen me fjalët: “Organi kompetent në pajtim me ligjin është i obliguar:”.

Neni 5

Në nenin 58 paragrafët (1) dhe (2) ndryshojnë si vijojnë:

“(1) Nëse i dënuari me kusht nuk i plotëson obligimet e caktuara, organi kompetent në pajtim me ligjin me shkrim ia tërheq vërejtjen për plotësimin e obligimit të caktuar.

(2) Nëse i dënuari edhe pas vërejtjes me shkrim nuk e plotëson obligimin e caktuar, gjykata në bazë të propozimit të organit kompetent në pajtim me ligjin, e revokon dënimin me kusht.”

Neni 6

Në nenin 58-b në paragrafin (2) fjalët: ”gjatë kohës së festave shtetërore, ditët e shtuna dhe të diela” shlyhen.

Në paragrafin (4) fjalët: "gjkata në procedurën e përcaktuar me ligj" zëvendësohen me fjalët: "organi kompetent në pajtim me ligjin".

Paragrafi (5) ndryshon si vijon:

“(5) Nëse i dënuari nuk i plotëson ose në mënyrë të parregullt i plotëson obligimet e tij të punës, organi kompetent në pajtim me ligjin me shkrim ja tërheq vëmendjen, ndërsa nëse ai vazhdon me sjelljen e tillë gjykata me propozim të organit kompetent në pajtim me ligjin do të zëvendësojë pjesën e pa përfunduar nga masa dënim me para ose dënim me burg, ashtu që për çdo tre orë kryerje të punës me interes publik përllongarit një gjobë ditore ose një ditë burg. Gjatë vendosjes për zëvendësimin me dënim me para ose dënim me burg gjykata do të udhëhiqet nga pesha e veprës, shkalla e përgjegjësishë penale dhe sjellja e të dënuarit ndaj masës së shqiptuar për kryerjen e punës me interes publik.“

Neni 7

Në nenin 59-a paragrafi (1) ndryshon si vijon:

“(1) Nëse kryerësi i veprës penale për të cilën është përcaktuar dënim me para ose dënim me burg deri në pesë vjet është i moshuar ose i pamundur, rëndë i sëmurë ose është grua shtatzënë, nëse gjykata i shqipton dënim me burg deri në tre vjet, njëkohësisht mund të vendosë me pëlqimin e tij, dënimin ta vuajë në burg shtëpiak.”

Në paragrafin (3) pas fjalës "gjkata" shtohen fjalët: "dhe organi kompetent në pajtim me ligjin".

Ne paragrafin (4) pas fjalës "shtëpia" shtohen fjalët: "me propozim të organit kompetent në pajtim me ligjin".

Neni 8

Në nenin 166 pas paragrafit (1) shtohen dy paragrafë të rinj (2) dhe (3), si vijojnë:

"(2) Ai që do të kërkohet nga punëtori t'i a kthejë ose do të pranojë shumë të caktuar të rrogës ose kompensime tjera të paguara nga punëdhënësi,

do të dënohet me burg prej tre muaj deri në një vit.

(3) Me dënimin nga paragrafi (2) do të dënohet punëdhënësi i cili punëtorit do t'i dorëzojë vendim për largim nga puna për shkak se e ka paraqitur punëdhënësin ose ka dhënë deklaratë në cilësinë e dëshmitarit për atë se ka kërkuar nga punëtori të kthejë shumë të caktuara të rrogës ose kompensime tjera të paguara nga punëdhënësi ose nuk e ka kthyer shumën.

Paragrafi (2) bëhet paragraf (4).

Neni 9

Neni 191-a shlyhet.

Neni 10

Në nenin 231 paragrafi (1) ndryshon si vijon:

"(1) Ai i cili me forcë ose me kërcënim, me kryerjen e veprës penale ose në mënyrë tjetër pa autorizim grumbullon, disponon, posedon ose i jep tjetrit materiale nukleare ose radioaktive, në mënyrë të paautorizuar merr pajisje nukleare ose materiale nukleare ose radioaktive ose pajisje tjetër për aktivizim, shpërbërje ose emetimin e materieve radioaktive.

do të dënohet me burg prej një deri në dhjetë vjet."

Neni 11

Në nenin 248 pas paragrafit (1) shtohet paragraf i ri (2) si vijon:

"(2) Nëse vepra nga paragrafi (1) është kryer me manipulim për numrin cetan dhe oktan të naftës dhe derivateve të naftës, kryerësi

do të dënohet me burg prej një deri në pesë vjet."

Paragrafi (2) bëhet paragraf (3).

Neni 12

Titulli i nenit 302 dhe neni 302 ndryshojnë si vijojnë:

"Sulm i mjetit fluturues, anijes ose platformës së palëvizshme"

Neni 302

(1) Ai i cili me dhunë ose kërcënim serioz do të marrë kontrollin mbi mjetin fluturues në fluturim, anijen që lundron ose platformën e palëvizshme,

do të dënohet me burg prej tre deri në pesëmbëdhjetë vjet.

(2) Ai që do të përdor forcë ose kërcënim serioz për mjetin fluturues në fluturim, anijen që lundron ose platformën e palëvizshme ose vendos pajisje ose send me të cilin mund ta shkatërrojë ose t'i shkaktojë dëm mjetit fluturues, anijes ose platformës së palëvizshme, dhe me këtë mund të cenohet siguria e fluturimit ose lundrimit,

do të dënohet me burg prej një deri në dhjetë vjet.

(3) Ai i cili me qëllim që ta shkatërrojë ose dëmtojë mjetin fluturues në fluturim, anijen që lundron ose ngarkesën e anijes ose platformën e palëvizshme, përdor armë ose shkakton eksplozim ose zjarr,

do të dënohet me burg prej tre deri në pesëmbëdhjetë vjet.

(4) Nëse për shkak të veprave nga paragrafët (1), (2) dhe (3) të këtij neni, shkaktohet vdekja e një ose më tepër personave ose është shkaktuar shkatërrim i mjetit fluturues, anijes ose platformës së palëvizshme ose është shkaktuar dëm i pronës me përmasa të mëdha, kryerësi

do të dënohet me dënime me burg prej së paku pesë vjet.

(5) Nëse kryerësi gjatë kohës së kryerjes së veprës nga paragrafët (1), (2) dhe (3) të këtij neni me paramendim do të privojë nga jeta një ose më tepër persona,

do të dënohet me burg së paku dhjetë vjet."

Neni 13

Në nenin 303 në paragrafin (1) pas fjalëve: "do të drejtojnë me fluturimin", shtohen fjalët: "do të kryejë akt të dhunshëm ndaj personit në mjetin fluturues gjatë kohës së fluturimit,".

Pas paragrafit (1) shtohet paragraf i ri (2) si vijon:

"(2) Ai i cili do të kryejë veprën me të cilën e cenon ose mund ta cenojë sigurinë e aeroportit për komunikacion ndërkombëtar ajror me shfrytëzimin e pajisjes, materies ose armës, në mënyrë të paligjshme dhe me qëllim të kryejë veprën të dhunshme kundër personit në aeroport për komunikacion ajror ndërkombëtar, me të cilën shkakton ose mund të shkaktojë lëndim të rëndë ose vdekje, ose të shkatërrojë ose dëmtojë pajisje, objekte ose mjet fluturues i cili nuk është në komunikacion, ndërsa është i vendosur në aeroport për komunikacion ajror ndërkombëtar ose i pengon shërbimet e aeroportit për komunikacion ajror ndërkombëtar,

do të dënohet me burg prej së paku pesë vjet."

Në paragrafët (2) dhe (3) të cilët bëhen paragrafë (3) dhe (4), fjalët: "paragrafi (1)" zëvendësohen me fjalët: "paragrafët (1) dhe (2)".

Paragrafi (4) bëhet paragraf (5).

Në paragrafin (5) i cili bëhet paragraf (6), numri "(4)" zëvendësohet me numrin "(5)".

Neni 14

Në nenin 394-b paragrafi (1) ndryshon si vijon:

"(1) Ai që do të kërcënojë, urdhërojë ose kryejë një ose më tepër vepra të vrasjes, lëndim trupor, kidnapim të personave, shkatërrim të objekteve publike, sistemeve të transportit, objekteve të infrastrukturës, sistemeve kompjuterike dhe objekteve tjera për përdorim të përgjithshëm, kidnapim të mjeteve fluturuese ose mjeteve tjera të transportit publik, prodhimin, posedimin, transportin, tregtinë, furnizimin ose përdorimin e armëve nukleare ose materialit nuklear, biologjik, armëve kimike ose llojeve tjera të armëve dhe materieve të rrezikshme, vendosjen e bombave ose pajisjeve tjera shpërthyesë në vende publike, si dhe hulumtime në drejtim të zhvillimit të armëve biologjike dhe kimike, lëshimin e substancave radioaktive, helmuese dhe substancave tjera të rrezikshme ose shaktimin e zjarrit ose eksplozimit, shkatërrimin e stabilimenteve për furnizim me ujë, energji ose burime tjera natyrore themelore, me qëllim të krijohet ndjenja e pasigurisë ose frikës te qytetarët ose të detyrohet person fizik ose juridik, organizatë ndërkombëtare ose shtetërore të kryejë ose të përmbahet nga kryerja e veprimeve të caktuara,

do të dënohet me burg së paku dhjetë vjet ose me burg të përjetshëm."

Neni 15

Në nenin 394-v paragrafët (1) dhe (2) ndryshojnë si vijojnë:

“(1) Ai i cili në çfarëdo lloj mënyre, të drejtpërdrejtë ose indirekte jep, siguron ose grumbullon para ose pronë tjetër pa marrë parasysh mënyrën e fitimit të tyre, me qëllim që ato të përdoren ose me dije se do të përdoren tërësisht ose pjesërisht për kryerjen e veprës penale Grumbullim i paautorizuar dhe disponim me materie nukleare nga neni 231, Kidnapim i mjetit fluturues, anijes ose platformës së palëvizshme nga neni 302, Cenim i sigurisë së komunikacionit ajror nga neni 303, Cenim terrorist i rendit kushtetues dhe sigurisë nga neni 313, Organizatë terroriste nga neni 394-a, Terrorizëm nga neni 394-b, Krim kundër njerëzimit nga neni 403-a, Terrorizëm ndërkombëtar nga neni 419, Cenim i personave në mbrojtje ndërkombëtare nga neni 420 dhe Marrja e pengjeve nga neni 421 ose vepër tjetër e terrorizmit e parashikuar me këtë ligj ose veprim tjetër e kryer të shkaktojë vdekje ose lëndim të rëndë të qytetarëve ose të personave tjerë të cilët nuk janë të përfshirë në sulmin i cili ka karakter të konfliktit të armatosur sipas të drejtës ndërkombëtare, me qëllim të krijohet ndjenja e pasigurisë ose frikës te qytetarët ose të detyrohet ndonjë shtet ose organizatë ndërkombëtare të kryejë ose të përmbahet nga kryerja e veprimeve të caktuara,

do të dënohet me dënim me burg së paku dhjetë vjet.

(2) Ai i cili në cilën do mënyrë të drejtpërdrejtë ose indirekte jep, siguron ose grumbullon para ose pronë tjetër pa marrë parasysh mënyrën e fitimit, me qëllim të përdoren ose me dije se pjesërisht ose tërësisht mund të përdoren për përgatitjen e veprave nga paragrafi (1) të këtij neni, pa marrë parasysh nëse paratë ose prona tjetër janë përdorur ose përdoren për kryerjen e veprës së tillë,

do të dënohet me dënim me burg së paku tetë vjet.”

Në paragrafin (3) fjala “tre” zëvendësohet me fjalën “pesë”.

Në paragrafin (8) fjala “dy” zëvendësohet me fjalën “tre”.

Në paragrafin (10) fjala: “së paku tre” zëvendësohet me fjalët: “nga një deri në dhjetë”.

Neni 16

Në nenin 418-g në paragrafin (1) pas fjalëve: “punë e detyruar ose shërbim”, shtohen fjalët: “lypje ose eksploatim për shkak të aktivitetit të ndaluar me ligj.”.

Në paragrafin (2) pas fjalëve: “kontroll të personit tjetër”, shtohen fjalët: “ose vepër tjetër e kryer ndaj fëmijës i cili nuk ka mbushur 14 vjet.”.

Në paragrafin (3) fjalët: “person i mitur” zëvendësohen me fjalën “fëmijë”.

Pas paragrafit (3) shtohet paragraf i ri (4) si vijon:

“(4) Shfrytëzuesi i shërbimeve seksuale nga fëmijë i cili nuk ka mbushur 14 vjet, do të dënohet me dënim me burg prej së paku 12 vjet.”.

Paragrafët (4) dhe (5) bëhen paragrafë (5) dhe (6).

Në paragrafin (6) i cili bëhet paragraf (7) fjalët: “person i mitur” zëvendësohen me fjalën “fëmijën”.

Paragrafët (7) dhe (8) bëhen paragrafë (8) dhe (9).

Neni 17

Në nenin 421 paragrafi (1) ndryshon si vijon:

“(1) Ai i cili do të kryejë kidnapimin ose mbajtjen e ndonjë personi dhe kërcënohet se do ta vrasë, do ta lëndojë ose do ta mbajë si peng me qëllim që të detyrojë ndonjë

shtet, organizatë ndërkombëtare, person fizik ose juridik ose grup personash, të kryejnë diçka ose të mos kryejnë, si kusht eksplicit dhe të heshtur për lirimin e pengut, do të dënohet me burg së paku një vit.”

Neni 18

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”, ndërsa nenet 1, 2, 3, 4, 5, 6 dhe 7 të këtij ligji me të cilët ndryshohen dhe plotësohen nenet 36, 56, 57, 58, 58-b dhe 59-a të Kodit penal do të fillojnë të zbatohen nga 1 nëntori 2016.

6294.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З
ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ
ЗА ПРОБАЦИЈА

Се прогласува Законот за пробација, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 22 декември 2015 година.

Бр. 08-6061/1
22 декември 2015 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

З А К О Н
ЗА ПРОБАЦИЈА

Глава I.

ОСНОВНИ ОДРЕДБИ

Содржина на законот

Член 1

Со овој закон се уредуваат пробациските работи и постапката за извршување на алтернативните мерки условна осуда со заштитен надзор, општокорисна работа и куќен затвор, обврски изречени во кривична постапка согласно со закон (во натамошниот текст: алтернативни мерки и обврски), како и извршувањето на условниот отпуст изречен по одлука на суд, кои се извршуваат во заедницата, целта, положбата на лицата во постапката за извршување на алтернативни мерки и обврски и надзор над извршувањето.

Цел на извршувањето

Член 2

Извршувањето на алтернативните мерки и обврски изречени во кривична постапка е со цел заштита на заедницата од криминал и ресоцијализација и реинтеграција на лицата спрема кои се извршуваат пробациските работи.

Поим на пробациските работи

Член 3

(1) Пробациски работи се активности кои ги преземаат пробациските службеници при спроведување на надзорот над извршувањето на алтернативните мерки и обврски, како и условниот отпуст, над лицата на кои истите им се изречени од судот.

(2) Пробациските работи ги извршуваат пробациски службеници од Управата за извршување на санкциите (во натамошниот текст: Управата), врз основа на барање или одлука на суд во тек на судската постапка и врз основа на правосилна и извршна судска одлука, а врз основа на претходна согласност на лицето спрема кое се извршуваат пробациските работи.

Глава II.

НАДЛЕЖНОСТИ НА УПРАВАТА ВО ВРШЕЊЕ НА ПРОБАЦИСКИТЕ РАБОТИ

Член 4

(1) Извршувањето на пробациски работи го спроведува Управата.

(2) Во рамки на Управата се организираат Сектор за пробација како организациона единица на Управата на централно ниво и канцеларии на подрачјето на основните судови со проширена надлежност на локално ниво.

(3) Во извршување на пробациските работи органи на државната власт, научни и други установи, органи на локалната самоуправа и други институции или правни лица се должни да соработуваат и да ги даваат потребните информации за лицата спрема кои се извршуваат пробациските работи на Управата, без надоместок.

Член 5

(1) Управата е надлежна да го организира, спроведува и врши надзор над извршувањето на пробациските работи.

(2) Начинот на спроведување на стручно-инструкторскиот инспекциски надзор над месно надлежните пробациски канцеларии се пропишува со посебно Упатство кое го донесува министерот за правда по предлог на директорот на Управата.

(3) За извршување на пробациските работи месно надлежна е канцеларијата на Управата според местото на живеалиште, односно престојувалиште на лицето спрема кое се извршуваат пробациски работи.

Службена легитимација

Член 6

(1) Пробацискиот службеник поседува службена легитимација, со која го докажува своето својство, идентитет и овластувања.

(2) Службената легитимација од ставот (1) на овој член ја издава директорот на Управата.

(3) Службената легитимација има важност од пет години.

(4) По истекот на важноста пробацискиот службеник е должен да ја врати легитимацијата на директорот на Управата, кој е должен да издаде нова.

(5) Формата, содржината на образецот и начинот на издавање и одземање на службената легитимација на пробацискиот службеник ги пропишува министерот за правда по предлог на директорот на Управата.

Глава III.

ПОЛОЖБА НА ЛИЦАТА СПРЕМА КОИ СЕ ИЗВРШУВААТ ПРОБАЦИСКИ РАБОТИ

Основни начела при извршување на пробациските работи

Член 7

(1) На лицето спрема кое се извршуваат пробациски работи му се гарантираат правата утврдени со Уставот на Република Македонија, со овој закон и ратификуваните меѓународни договори.

(2) Лицата спрема кои се извршуваат пробациски работи се ограничуваат во правата само во границите неопходни за остварување на целта на нивното извршување, а врз основа на закон.

(3) Правилата за извршување на пробациските работи се применуваат непристрасно.

(4) Забранета е секоја директна или индиректна дискриминација, повикување и поттикнување на дискриминација и помагање во дискриминаторско постапување врз основа на пол, раса, боја на кожа, род, припадност на маргинализирана група, етничка припадност, јазик, државјанство, социјално потекло, религија или верско уверување, други видови уверувања, образование, политичка припадност, личен или општествен статус, ментална и телесна попреченост, возраст, семејна или брачна состојба, имотен статус, здравствена состојба или која било друга основа која е предвидена со закон или со ратификуван меѓународен договор согласно со Уставот на Република Македонија.

(5) Со лицата спрема кои се извршуваат пробациски работи се постапува човечно, со почитување на човековата личност и достоинство, зачувување на нивното телесно и душевно здравје, водејќи притоа сметка за остварување на целите на одделните мерки.

(6) Со лицата спрема кои се извршуваат пробациски работи се постапува на начин кој во најголема можна мера одговара на нивната личност, согласно со членот 10 став (2) од овој закон.

(7) Пробациски работи може се извршат само врз основа на лична согласност на лицето, освен доколку со закон не е поинаку определено.

Права и обврски на лицата спрема кои се извршуваат пробациски работи

Член 8

(1) Лицето спрема кое се спроведува извршувањето на пробациски работи правото на здравствена заштита го остварува согласно со општите прописи за здравствена заштита.

(2) На лицето спрема кое се спроведува извршувањето на пробациски работи му се гарантира заштита на личноста и тајност на личните податоци.

(3) Лицето спрема кое се спроведува извршувањето на пробациски работи има право на увид во своето досие, освен во стручните мислења на пробациските службеници и други стручни лица, како и податоци кои се однесуваат на трети лица.

(4) Лицето спрема кое се спроведува извршувањето на пробациски работи има право на приговор до Управата, за работата на пробацискиот службеник ако смета дека со постапувањето на пробацискиот службеник му се повредени неговите права.

(5) Пробацискиот службеник на чие постапување се однесува приговорот е должен писмено да одговори на наводите од приговорот во рок од три дена од денот на приемот на истиот.

(6) Управата ќе одлучи по приговорот во рок од осум дена од денот на приемот на приговорот.

(7) Лицето спрема кое се спроведува извршувањето на пробациски работи со своерачен потпис потврдува дека ја прифаќа индивидуалната програма за третман.

(8) Лицето спрема кое се спроведува извршувањето на пробациски работи може да го промени местото на живеалиште, односно престојувалиште само по прибавена согласност од судот со чија одлука е изречена алтернативната мерка или посебната обврска. Молбата за добивање на согласност за промена на живеалиште, односно престојувалиште се поднесува преку месно надлежната пробациска канцеларија.

(9) Надлежниот суд е должен да одговори по молбата во рок од осум дена од приемот на истата.

Регистар

Член 9

(1) Управата за извршување на санкциите води единствен регистар за лицата спрема кои се извршуваат пробациски работи.

(2) Во рамки на единствениот регистар се водат евиденција и досиеја за лицата спрема кои се извршуваат пробациски работи.

(3) Евиденција за извршување на пробациските работи водат пробациските канцеларии на локално ниво.

(4) Регистарот се води електронски.

(5) Формата, содржината и начинот на водење на Регистарот го пропишува министерот за правда по предлог на директорот на Управата.

Индивидуална програма за третман

Член 10

(1) Пробацискиот службеник изготвува Индивидуална програма за третман за секое лице спрема кое се извршуваат пробациски работи.

(2) Индивидуалната програма за третман се изготвува на основа на извршена процена на личноста, личните прилики, здравствената состојба, стручните квалификации, процената на ризик и потреби на лицата над кои се извршуваат пробациски работи. Индивидуалната програма за третман се изготвува во соработка со лицето над кое се извршуваат пробациските работи.

(3) Индивидуалната програма за третман се состои од методи, постапки и рокови за нејзино спроведување, носителите на одделни активности и други податоци и пробациски работи од значење за извршувањето на алтернативните мерки и посебните обврски.

(4) Лицето спрема кое се извршуваат пробациски работи се запознава со содржината на Индивидуалната програма за третман како и со последиците од неизвршување на обврските, по што е обврзан да ги исполни утврдените постапки и мерки.

Глава IV.

ИЗВРШУВАЊЕ НА ПРОБАЦИСКИ РАБОТИ

Член 11

(1) Пробациските службеници ги вршат следниве надлежности:

- изработка на извештаи за извршена процена на ризик на обвинети лица, во текот на судска постапка, во согласност со закон,

- вршење на заштитен надзор изречен со условна осуда или условен отпуст;

- организирање и надзор над извршувањето на општокорисна работа,

- изработка на писмени извештаи за однесувањето на осуденото лице во текот на издржувањето на казната за казнено-поправни установи,

- вршење надзор со употреба на електронски алатки согласно со закон и

- други работи кои се од значење за извршувањето на алтернативните мерки и обврски.

(2) Начинот на извршување на електронски надзор поблиску го пропишува министерот за правда по предлог на директорот на Управата.

1. Извршување на посебни обврски определени во текот на судска постапка

1.1. Процена на ризик на обвинет

Член 12

По барање на судот, во текот на судската постапка месно надлежната пробациска канцеларија ги врши следниве пробациски работи:

- го повикува обвинетиот на разговори,

- врши увид во документацијата за обвинетиот (обвинителен акт/предлог, наоди и мислења од лекар и други стручни лица, извештаи од Центарот за социјална работа и други) и прибира други потребни податоци за обвинетиот од други органи, институции и организации, на барање на судот,

- врши процена на ризик на обвинетиот преку употреба на механизам за процена на ризик,

- доставува Извештај до судот за извршената процена на ризик со предлог за видот на кривичната санкција за обвинетиот и

- врши други работи во согласност со закон.

2. Извршување на алтернативни мерки определени врз основа на судска одлука

2.1. Извршување на заштитен надзор изречен со условна осуда

Член 13

(1) Правосилната и извршна одлука со која е изречена условна осуда со заштитен надзор судот во рок од 15 дена од денот кога одлуката станала извршна, ја доставува до месно надлежната пробациска канцеларија.

(2) Заштитниот надзор изречен со условна осуда го извршува месно надлежната пробациска канцеларија.

(3) Пробацискиот службеник е должен во рок од 15 дена од денот на приемот на одлуката заедно со осуденото лице да изработи индивидуална програма и план

за спроведување на заштитниот надзор на осуденото лице во кој го утврдува видот, времетраењето и спроведувањето на надзорот што треба да го остварува во однос на исполнувањето на одделни обврски од страна на осуденото лице и да го запознае со последиците од неизвршувањето на обврските.

Член 14

При извршувањето на условната осуда со заштитен надзор месно надлежната пробациска канцеларија ги врши следниве пробациски работи:

- го повикува условно осуденото лице на разговори во текот на времето за проверување,
- определува термини во кои во текот на времето на проверување условно осуденото лице е должно да се пријавува во месно надлежната пробациска канцеларија,
- врши контрола над извршувањето на условната осуда со заштитен надзор и му пружа помош на условно осуденото лице,
- врши увид во документацијата за условно осудено лице (судска одлука, наоди и мислења од лекар и други стручни лица, извештаи од Центарот за социјална работа и други) и прибира други потребни податоци за условно осуденото лице од други органи, институции и организации, на барање на судот,
- составува извештаи за извршувањето на условната осуда со заштитен надзор и истите ги доставува до судот кој ја донел одлуката во прв степен и тоа на секои четири месеци ако заштитниот надзор е определен до една година и на секои шест месеци ако заштитниот надзор е определен над една година,
- во случај на отповикување на условната осуда со заштитен надзор до казнено-поправна установа каде што лицето е упатено на издржување на казната затвор, доставува извештај за преземените активности во текот на извршувањето на условната осуда и однесувањето на осуденото лице во текот на времето за проверување,
- води евиденција за извршувањето условната осуда со заштитен надзор и
- врши други работи во согласност со закон.

Член 15

(1) Во случај кога условно осуденото лице нема да се јави во определените термини од членот 14 став (1) алинеи 1 и 2 од овој закон, месно надлежната пробациска канцеларија, во рок од 24 часа од терминот во кој осуденото лице не се јавило, ќе го извести Министерството за внатрешни работи заради обезбедување на присуство на условно осуденото лице.

(2) Во случај Министерството за внатрешни работи да не може да го пронајде условно осуденото лице, е должно да ја извести месно надлежната пробациска канцеларија, која во рок од 24 часа од приемот на Известувањето од Министерството за внатрешни работи, ги известува судот кој ја донел одлуката во прв степен и секторот за пробацација во Управата.

Член 16

(1) Месно надлежната пробациска канцеларија при извршувањето на заштитниот надзор, може на судот да му предложи изречените обврски да ги замени со други или да го продолжи траењето на заштитниот надзор во рамките на времето на проверување.

(2) Ако месно надлежната пробациска канцеларија оцени дека целта на оваа мерка е постигната ќе го извести за тоа судот што ја изрекол мерката и може да му предложи да го запре натамошното извршување на заштитниот надзор.

(3) Ако осудениот не ги исполнува или неуредно ги исполнува обврските, месно надлежната пробациска канцеларија го опоменува и за тоа веднаш ќе го извести надлежниот суд.

(4) Ако условно осуденото лице и по писмената опомена не ги исполнува изречените обврски и не учествува во спроведувањето на индивидуалната програма која му е определена, месно надлежната пробациска канцеларија за тоа најдоцна во рок од три дена од дознавањето за неисполнувањето на обврските и не учествувањето во спроведувањето на индивидуалната програма за третман го известува судот кој ја донел одлуката во прв степен со предлог да ја отповика условната осуда.

2.2. Извршување на општокорисната работа

Член 17

(1) Правосилната и извршна одлука со која е изречена општокорисна работа, судот во рок од 15 дена од денот кога одлуката станала извршна ја доставува до месно надлежната пробациска канцеларија и организационата единица во Управата која ги врши пробациските работи.

(2) За одлуката од ставот (1) на овој член месно надлежната пробациска канцеларија ги известува Центарот за социјална работа, Агенцијата за вработување, Министерството за внатрешни работи и работодавачот кај кој осуденото лице е во работен однос.

Член 18

При извршувањето на општокорисна работа месно надлежната пробациска канцеларија ги врши следниве пробациски работи:

- го повикува осуденото лице на разговор,
- врши увид во документацијата за осудено лице (судска одлука, наоди и мислења од лекар и други стручни лица, извештаи од Центарот за социјална работа и други) и прибира други потребни податоци за осуденото лице од други органи, институции и организации, на барање на судот,
- го упатува осуденото лице на извршување на мерката,
- врши надзор над извршувањето на општокорисна работа и му пружа помош на осуденото лице,
- составува извештаи за извршувањето на општокорисната работа и ги доставува до судот кој ја донел одлуката во прв степен,
- во случај судот општокорисната работа да ја замени со казна затвор до казнено-поправна установа каде што лицето е упатено на издржување на казната затвор, доставува извештај за преземените активности и однесувањето на осуденото лице во текот на извршувањето на општокорисната работа,
- води евиденција за извршувањето на општокорисната работа и
- врши други работи во согласност со закон.

Член 19

(1) Општокорисната работа се извршува во државни органи, јавни претпријатија, установи, единици на локална самоуправа, хуманитарни организации и во други субјекти кои вршат дејност во која може да се оствари целта на извршувањето на општокорисната работа (во натамошниот текст: правни субјекти).

(2) Изборот на правниот субјект кај кој што осуденото лице ќе ја извршува општокорисната работа го врши пробацискиот службеник од месно надлежната пробациска канцеларија по претходно добиени податоци за способностите, стручните квалификации и здравствената состојба на осуденото лице.

(3) Општокорисната работа се извршува кај правен субјект според местото на живеалиште, односно престојувалиште на осуденото лице.

(4) За извршување на општокорисната работа, месно надлежната пробациска канцеларија по претходно добиена согласност од Управата склучува договор за општокорисна работа со правните субјекти од ставот (1) на овој член со кој се утврдуваат меѓусебните односи меѓу пробациската служба, правниот субјект и осуденото лице на кое му е изречена општокорисна работа. Осуденото лице со своерачен потпис на договорот дава согласност за извршување на општокорисна работа.

(5) Договорот од ставот (4) на овој член содржи време во кое ќе се врши општокорисната работа, работните задачи кои осуденото лице ќе ги врши, начинот на извршување на општокорисната работа како и правата и обврските на правниот субјект и осуденото лице.

(6) Примерок од склучениот договор за општокорисната работа, месно надлежната пробациска канцеларија, доставува до судот што ја изрекол мерката, Управата, правниот субјект и осуденото лице.

(7) Доколку осуденото лице не даде согласност за извршување на општокорисна работа, месно надлежната пробациска канцеларија за тоа веднаш, а најдоцна во рок од три дена го известува судот кој ја донел одлуката во прв степен.

Член 20

(1) Раководителот на месно надлежната пробациска канцеларија или од него овластено лице го упатува осуденото лице на извршување на општокорисна работа кај определениот правен субјект со кој е склучен договорот.

(2) За извршување на општокорисната работа осуденото лице нема право на надоместок.

(3) Начинот на извршување на општокорисната работа го пропишува министерот за правда по предлог на директорот на Управата.

Член 21

(1) При извршување на општокорисната работа на осуденото лице треба да му бидат обезбедени соодветни услови за работа, почитување на работното време, одмор во текот на работата, дневен и неделен одмор, како и заштита при работа во согласност со општите прописи за заштита при работа.

(2) Осуденото лице за време на извршувањето на општокорисната работа од страна на Управата се осигурува во случај на повреда при работа.

(3) Правото на надоместок на штета предизвикана од страна на осуденото лице за време на општокорисната работа се остварува во согласност со општите прописи за надоместок на штета.

Член 22

(1) Осуденото лице до надлежниот судија за извршување на санкции може да поднесе молба со соодветни докази привремено да му се прекине извршувањето на општокорисната работа во случај на:

- акутна болест,

- ненадејна тешка болест или смрт на член на потесното семејство, согласно со одредбите со кои се регулираат прашањата од областа на семејното право,

- бременост или родителство до навршување една година старост на детето и

- извршување на итни работи предизвикани од елементарни непогоди со што би се спречило настанување на значителна материјална штета.

(2) По молбата за прекин, поднесена од осуденото лице, судијата за извршување на санкции одлучува во рок од осум дена од приемот на молбата, по претходно прибавено мислење од надлежен јавен обвинител.

(3) Осуденото лице на кое му е одобрен прекин на извршувањето на општокорисната работа од причини наведени во ставот (1) алинеја 1 е должно секој месец да доставува потврда за неговата здравствена состојба до судијата за извршување на санкциите. Надлежниот судија за извршување на санкциите ќе ја отповика одлуката за прекин за извршување на општокорисна работа доколку се утврди дека причините поради кои е одобрен прекилот престанале да постојат или осуденото лице го користи спротивно на целта заради која е определен.

(4) Предлог за отповикување на решението може да поднесе и надлежниот јавен обвинител.

(5) Решението од ставот (2) на овој член се доставува до осуденото лице, надлежниот јавен обвинител, месно надлежната пробациска канцеларија и правниот субјект кај кој осуденото лице ја извршува општокорисната работа.

(6) Против решението на судијата за извршување на санкции, осуденото лице и надлежниот јавен обвинител имаат право на жалба до кривичниот совет на судот надлежен за извршување на санкцијата во рок од три дена од приемот на решението.

(7) Во случај на прекин на извршувањето на општокорисната работа, времето на прекин не се засметува во вкупното време определено за извршувањето на општокорисната работа.

Член 23

(1) Ако осуденото лице не ги исполнува или грубо ги занемарува своите работни обврски, правниот субјект е должен најдоцна во рок од три дена од дознавањето за неисполнувањето на обврските или грубото занемарување на работните обврски, да ја извести месно надлежната пробациска канцеларија.

(2) Ако месно надлежната пробациска канцеларија утврди дека осуденото лице не ги исполнува или грубо ги занемарува своите работни обврски го повикува осуденото лице на разговор и го опоменува, а за тоа веднаш ќе го извести судот кој ја донел одлуката во прв степен.

(3) Како грубо занемарување на работните обврски се смета:

- непочитување на работната дисциплина и работното време,
- доаѓање на работа под дејство на алкохол или опојни дроги,
- оштетување на средствата за работа или предизвикување на друг вид на штета на правниот субјект, вработените во правниот субјект и корисниците на услугите на правниот субјект и
- насилничко, недолично или навредливо однесување или искажување на каков било облик на нетрпеливост спрема вработените во правниот субјект и корисниците на услугите на правниот субјект.

(4) Ако осудениот и по писмената опомена продолжи со таквото однесување, месно надлежната пробациска канцеларија ќе му предложи на судот да го замени неизвршениот дел од мерката со парична казна или казна затвор, така што за секои три часа општокорисна работа се засметува една дневна глоба или еден ден затвор.

(5) Ако осудениот не ја извршува општокорисната работа изречена како замена за паричната казна или казната затвор, месно надлежната пробациска канцеларија ќе му предложи на судот да донесе одлука за извршување на изречената казна.

Член 24

(1) За време на извршувањето на општокорисната работа месно надлежната пробациска канцеларија поднесува извештај до судот кој ја донел одлуката во прв степен два пати, од кои еден извештај на половина од извршувањето на општокорисната работа и вториот извештај најдоцна во рок од 15 дена од денот на извршувањето на општокорисната работа.

(2) Месно надлежната пробациска канцеларија го поднесува Извештајот од ставот (1) на овој член и по барање на судот.

2.3. Извршување на куќен затвор

Следење на извршувањето на куќен затвор

Член 25

(1) Правосилната и извршна одлука со која е изречен куќен затвор со електронски надзор судот во рок од 15 дена од денот кога одлуката станала извршна, ја доставува до секторот за пробација во Управата.

(2) Пробациски службеник од месно надлежната канцеларија изготвува Индивидуална програма за третман и го следи извршувањето на казната од ставот (1) на овој член.

(3) Ако со судската одлука е определено дека куќниот затвор ќе се изврши со примена на електронски надзор, спроведувањето го врши Управата.

(4) Опремата за електронски надзор на лицата кои издржуваат куќен затвор ја поставува пробациски службеник кој ги дава потребните упатства за нејзино користење. Управата управува со опремата со која се следи движењето на осудениот и неговата местоположба во просторот.

(5) При вршењето на надзорот од ставот (4) на овој член пробациските службеници соработуваат со Министерството за внатрешни работи или други надлежни државни органи.

Права и обврски на осудените лица

Член 26

(1) Осуденото лице на кое му е определен куќен затвор не смее да ги напушти просториите на своето живеалиште, освен во случаите определени со овој закон.

(2) Лицата од ставот (1) на овој член имаат право на престој надвор од просториите на своето живеалиште во траење од најмногу два часа дневно во период од 13 до 17 часот. Начинот на користење на правото на престој надвор од просториите на живеалиштето, односно дозволеният периметар на движење, се уредува со акт кој го донесува министерот за правда на предлог на директорот на Управата.

(3) Доколу се утврди прекршување на користење на правото од став (2) на овој член надлежниот судија за извршување на санкции по образложен предлог на надлежен пробациски службеник, ќе донесе одлука за одземање на правото.

(4) Против одлуката на судијата за извршување на санкциите од ставот (3) на овој член, осуденото лице може да поднесе жалба во рок од три дена од денот на приемот на одлуката до кривичниот совет на надлежниот суд.

(5) Жалбата од ставот (4) на овој член не го одлага извршувањето на одлуката.

Причини за (оправдано) напуштање на просториите

Член 27

(1) Осуденото лице може да ги напушти просториите на своето живеалиште со одлука на раководителот на надлежната пробациска канцеларија или друго од него овластено лице во следниве случаи:

- поради пружање на нужна медицинска помош на осуденото лице или член на неговото семејство, ако за пружањето на медицинската помош е неопходно напуштање на просториите,
- поради јавување на покана од државен орган,
- поради полагање на испити,
- поради потешка, акутна или хронична болест, заради вршење на редовен здравствен преглед или болничко лекување,
- поради стапување во брак,
- поради смрт на член на потесно семејство и
- поради други оправдани причини за кои осуденото лице може да поднесе молба за напуштање на живеалиштето.

(2) Одлуката за напуштање на просториите во кои осуденото лице живее, во случаите од ставот (1) на овој член, ја донесува раководителот на надлежната пробациска канцеларија или друго од него овластено лице, по молба на осуденото лице, веднаш, а најдоцна во рок од три дена.

(3) Одлуката за напуштање на просториите на живеалиште на осуденото лице се доставува до судот и месно надлежната полициска станица.

(4) Напуштањето на просториите на живеалиштето, односно престојувалиштето може да трае до престанување на причините за кои е одобрено.

Постапка во случај на потреба од итна медицинска интервенција

Член 28

(1) Во случај кога осуденото лице не е во можност однапред да понесе молба за напуштање на просториите, поради потреба од пружање на итна медицинска помош на осуденото лице или член на неговото потесно семејство, согласно со одредбите со кои се регулираат прашањата од областа на семејното право, осуденото лице може да ги напушти просториите во кои живее, односно престојува.

(2) За напуштањето на просториите од ставот (1) на овој член осуденото лице или член на неговото семејство во најкус рок телефонски или на друг начин го известува надлежниот пробациски службеник и му доставува медицински извештај од здравствената установа за здравствената состојба на осуденото лице, односно членот на неговото семејство.

(3) Во случајот од ставот (1) на овој член, надлежниот пробацискиот службеник веднаш ја известува Управата.

(4) По прием на извештајот од здравствената установа, ако осуденото лице е задржано на лекување, а на предлог на месно надлежната канцеларијата, раководителот на надлежната пробациска канцеларија или друго од него овластено лице во најкраток рок донесува одлука за напуштање на просториите во кои осуденото лице живее, односно престојува.

Отповикување на одлуката за напуштање на просториите

Член 29

Раководителот на надлежната пробациска канцеларија или друго од него овластено лице ќе ја отповика одлуката за напуштање на просториите во кои осудено лице живее, односно престојува, ако:

- престанале околностите од членот 27 став (1) од овој закон,

- дополнително се утврди дека податоците наведени во молбата на осуденото лице, врз основа на кои е донесена одлуката за напуштање на просториите во кои осуденото лице живее, односно престојува се невистинити и

- осуденото лице ја злоупотребило дозволата за напуштање на просториите.

Прекин на извршувањето на куќен затвор

Член 30

Ако на осуденото лице за време на издржувањето на куќниот затвор му е дозволен престој надвор од просториите во кои што живее, односно престојува, од причини наведени во членот 27 став (1) алинеја 4 од овој закон, а на болничко лекување е подолго од 15 дена извршувањето на мерката куќен затвор се прекинува додека трае лекувањето. По барањето за прекин се постапува согласно со одредбите од Законот за извршување на санкциите.

Известување за кршење на обврските од страна на осуденото лице

Член 31

Пробацискиот службеник, преку организационата единица во Управата, која ги врши пробациските работи го известува судот при кршење на обврските од страна на осуденото лице, односно за околности кои го оневозможуваат извршувањето на одлуката во рок од три дена од дознавањето за кршењето на обврските или оневозможувањето за извршување на одлуката.

Член 32

(1) Пробациските службеници од месно надлежната пробациска канцеларија во текот на извршувањето на куќниот затвор му даваат помош и заштита на осудениот согласно со индивидуалниот план за спроведување на мерката.

(2) Пробациските службеници од месно надлежната пробациска канцеларија усно го опоменува осудениот, доколку не се придржува на забраната за напуштање на домот и за тоа го известуваат судот, веднаш, а најдоцна во рок од три дена.

(3) Доколку осудениот продолжи со таквото однесување, пробациските службеници од месно надлежната пробациска канцеларија ќе му предложат на судот заменетата казна затвор целосно да се изврши во казнено-поправна установа.

2.4. Извршување на условен отпуст

Член 33

(1) Пробацискиот службеник во казнено-поправната установа за осудените лица кои ги исполнуваат законски предвидените услови за условен отпуст ги врши следниве пробациски работи:

- изработува процена на ризиците и условите за прифаќање на осуденото лице во заедницата,

- ја утврдува можноста за продолжување на спроведувањето на обврските утврдени со Индивидуалната програма за работа при извршувањето на казната затвор (продолжување на образованието, продолжување на лекување или одвикнување од зависности, продолжување со други посебни програми),

- прибира и доставува податоци за можноста за сместување и вработување на осуденото лице и

- прибира и други податоци и соработува со Центрите за социјални работи.

(2) Пробацискиот службеник доставува писмен извештај за однесувањето на осуденото лице во текот на издржувањето на казната во таа установа, до директорот на казнено-поправната установа, во рок од 15 дена од исполнувањето на условите за условен отпуст од страна на осуденото лице.

(3) Доколку пробацискиот службеник смета дека одредено осудено лице ги исполнува законски предвидените услови за условен отпуст во извештајот дава позитивно мислење, по што директорот на казнено-поправната установа е должен во рок од 15 дена од приемот на извештајот, да поднесе предлог за условен отпуст на осудено лице до судот кој ја донел одлуката во прв степен.

(4) Пробацискиот службеник изработува писмен извештај од ставот (2) на овој член и по барање на надлежен суд во случај кога до судот е поднесена молба за условен отпуст од страна на осуденото лице.

Надзор над условно отпуштеното лице

Член 34

(1) Решението за условен отпуст надлежниот суд го доставува до месно надлежната пробациска канцеларија спрема местото на живеалиште, односно престојувалиште на осуденото лице, односно местото на отпуст на осуденото лице, во рок од три дена од денот на донесување на истото.

(2) За решението од ставот (1) на овој член месно надлежната пробациска канцеларија во рок од осум дена од приемот на Решението, ги известува Центарот за социјална работа, Агенцијата за вработување, работодавецот кај кои осуденото лице работи, односно било вработено и соодветна здравствена установа, Министерството за внатрешни работи и други правни субјекти во зависност од обврските утврдени во решението за условен отпуст.

(3) Судот во решението ќе определи дали над условно отпуштеното лице ќе се применат мерки за примена на електронски надзор.

Член 35

(1) Во извршувањето на обврските утврдени со решението за условен отпуст, месно надлежната пробациска канцеларија ги врши следниве работи:

- го повикува осуденото лице на разговор,
- врши увид во документацијата за осудено лице (судска одлука, наоди и мислења од лекар и други стручни лица, извештаи од Центарот за социјална работа и други) и прибира други потребни податоци за осуденото лице од други органи, институции и организации, на барање на судот,
- го предупредува условно отпуштеното лице за последиците од неисполнување на утврдените обврски,
- врши надзор над извршувањето на обврските и му пружа помош на осуденото лице,
- составува извештај за извршувањето на обврските и ги доставува до судот кој ја донел одлуката во прв степен и
- врши други работи во согласност со закон.

(2) Установите и други правни лица во кои осуденото лице извршува обврски утврдени со решението за условен отпуст, на барање на месно надлежната пробациска канцеларија до канцеларијата доставуваат известување за извршувањето на обврските од страна на осуденото лице.

(3) Месно надлежната пробациска канцеларија може на судот кој ја донел одлуката за условен отпуст да му предложат измени на обврските утврдени со решението за условен отпуст, укинување на обврските, продолжување или намалување на рокот за извршување на изречените обврски или да предложат нови обврски кои со решението за условен отпуст не биле утврдени.

(4) Ако осудениот не ги исполнува или неуредно ги исполнува обврските кои му се определени, месно надлежната пробациска канцеларија го опоменува и затоа веднаш ќе го извести надлежниот суд.

(5) Ако условно осуденото лице и по писмената опомена не ги исполнува изречените обврски и не учествува во спроведувањето на индивидуалната програма која му е определена, месно надлежната пробациска канцеларија за тоа најдоцна во рок од три дена од дознавањето за неисполнувањето на обврските и не учествувањето во спроведувањето на индивидуалната програма за третман го известува судот кој ја донел одлуката во прв степен со предлог да го отповика условниот отпуст.

Член 36

(1) Во случај кога условно отпуштеното лице нема да се јави во определените термини од членот 35 став (1) алинеја 1 од овој закон, месно надлежната пробациска канцеларија без одлагање ќе го извести Министерството за внатрешни работи заради обезбедување на присуство на условно отпуштеното лице.

(2) Во случај Министерството за внатрешни работи да не може да го пронајде условно отпуштеното лице, е должно да ја извести месно надлежната пробациска канцеларија, која без одлагање ги известува судот кој ја донел одлуката во прв степен и Управата.

Соработка во извршувањето на пробациските работи

Член 37

Управата за извршување на санкциите може да склучи договор со здруженија на граѓани и други правни лица кои се регистрирани за вршење на хуманитарни и други слични дејности за соработка во извршувањето на пробациските работи.

Подзаконски акти

Член 38

Подзаконските акти предвидени со овој закон ќе бидат донесени во рок од шест месеци од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Примена на законот

Член 39

Со денот на започнувањето на примена на овој закон, ќе престане да се применува Глава XVIII Извршување на алтернативните мерки од Законот за извршување на санкциите („Службен весник на Република Македонија” број 02/2006, 57/10, 170/13, 43/14, 166/14 и 33/15).

Член 40

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија”, а ќе започне да се применува од 1 ноември 2016 година.

L I G J PËR SHËRBIMIN E PROVËS

Kreu I

DISPOZITA THEMELORE

Përmbajtja e ligjit

Neni 1

Me këtë ligj rregullohen punët e shërbimit të provës dhe procedura për zbatimin e masave alternative dënim me kusht për mbikëqyrje mbrojtëse, kryerja e punës me interes publik dhe burgu shtëpiak, obligimet e shqiptuara në procedurë penale në pajtim me ligjin në tekstin e mëtutjeshëm: masa dhe obligime materiale), si dhe kryerja e lirimit me kusht të shqiptuar sipas vendimit të gjykatës, të cilat kryhen në bashkësinë, qëllimi, pozita e personave në procedurë për zbatimin e masave dhe obligimeve alternative dhe mbikëqyrja mbi zbatimin.

Qëllimi i zbatimit

Neni 2

Zbatimi i masave dhe obligimeve alternative të shqiptuara në procedurë penale është me qëllim të mbrojtjes së bashkësisë nga krimi dhe risocializimi dhe riintegrimi i personave ndaj të cilëve kryhen punët e shërbimit të provës.

Nocioni i punëve të shërbimit të provës

Neni 3

(1) Punët e shërbimit të provës janë aktivitete që i ndërmarrin punëtorët e shërbimit të provës gjatë zbatimit të mbikëqyrjes mbi zbatimin e masave dhe obligimeve alternative, si dhe lirimi me kusht, ndaj personave të cilëve të njëjtat u janë shqiptuar nga gjykata.

(2) Punët e shërbimit të provës i kryejnë punëtorët e shërbimit të provës nga Drejtoria për Ekzekutimin e Sanksioneve (në tekstin e mëtutjeshëm: Drejtoria), në bazë të kërkesës apo vendimit të gjykatës gjatë të procedurës gjyqësore dhe në bazë të vendimit të plotfuqishëm dhe ekzekutiv gjyqësor, e në bazë të pëlqimit paraprak të personit ndaj të cilit kryhen punët e shërbimit të provës.

Kreu II

KOMPETENCA TË DREJTORISË NË KRYERJEN E PUNËVE TË SHËRBIMIT TË PROVËS

Neni 4

(1) Kryerjen e punëve të shërbimit të provës e zbaton Drejtoria.

(2) Në kuadër të Drejtorisë organizohen Sektori për shërbimin e provës si njësi organizative e Drejtorisë në nivel qendror dhe zyra në rajonin e gjykatave themelore me kompetencë të zgjeruar në nivel lokal.

(3) Në kryerjen e punëve të shërbimit të provës organet e pushtetit shtetëror, institucionet shkencore dhe institucionet tjera, organet e vetëqeverisjes lokale dhe institucione apo persona tjerë juridikë janë të detyruar të bashkëpunojnë dhe t'ia japin informatat e nevojshme për personat ndaj të cilëve kryhen punët e shërbimit të provës Drejtorisë, pa kompensim.

Neni 5

(1) Drejtoria është kompetente ta organizojë, zbatojë dhe kryejë mbikëqyrjen e kryerjes së punëve të shërbimit të provës.

(2) Mënyra e zbatimit të mbikëqyrjes profesionale – të instruktorit mbi zyrat lokale kompetente për shërbimin e provës përcaktohet me Udhëzim të posaçëm të cilin e miraton ministri i Drejtësisë me propozim të drejtorit të Drejtorisë.

(3) Për kryerjen e punëve të shërbimit të provës kompetent vendor është zyra e Drejtorisë sipas vendbanimit përkatësisht vendqëndrimin të personit ndaj të cilit kryhen punët e shërbimit të provës.

Legjitimacioni zyrtar

Neni 6

(1) Punonjësi i shërbimit të provës posedon legjitimacion zyrtar, me të cilin i dëshmon cilësinë, identitetin dhe autorizimet e tij.

(2) Legjitimacionin zyrtar nga paragrafi (1) i këtij neni e jep drejtori i Drejtorisë.

(3) Legjitimacioni zyrtar ka vlerë prej pesë vitesh.

(4) Pas kalimit të vlefshmërisë punonjësi i shërbimit të provës është i detyruar t'ia kthejë legjitimacionin drejtorit të Drejtorisë, i cili është i detyruar të japë të ri.

(5) Formën, përmbajtjen e formularit dhe mënyrën e lëshimit dhe marrjes së legjitimacionit zyrtar të punonjësit të shërbimit të provës, i përcakton ministri i Drejtësisë me propozim të drejtorit të Drejtorisë.

Kreu III

POZITA E PERSONAVE NDAJ TË CILËVE KRYHEN PUNËT E SHËRBIMIT TË PROVËS

Parime themelore gjatë kryerjes së punëve të shërbimit të provës

Neni 7

(1) Personit ndaj të cilit kryhen punët e shërbimit të provës i garantohen të drejtat e përcaktuara me Kushtetutën e Republikës së Maqedonisë, me këtë ligj dhe marrëveshjet e ratifikuara ndërkombëtare.

(2) Personat ndaj të cilëve kryhen punët e shërbimit të provës kufizohen në të drejtat vetëm në kufijtë e domosdoshëm për realizimin e qëllimit të kryerjes së tyre, e në bazë të ligjit.

(3) Rregullat për kryerjen e punëve të shërbimit të provës zbatohen në mënyrë të paanshme.

(4) Ndalohet çdo diskriminim i drejtpërdrejtë apo indirekt, mbështetje apo nxitje e diskriminimit dhe ndihmë në veprimin diskriminues në bazë të gjinisë, racës, ngjyrës së lëkurës, gjinisë, përkatësisë së grupit të marginalizuar, përkatësisë etike, gjuhës, shtetësisë, prejardhjes sociale, religjionit apo bindjes fetare, llojeve tjera të bindjeve, arsimit, përkatësisë politike, statusit personal apo shoqëror, pengesës mentale apo trupore, moshës, gjendjes familjare apo martesore, statusit pronësor, gjendjes shëndetësore apo çfarëdo bazë tjetër që është paraparë me ligj apo me marrëveshje të ratifikuara ndërkombëtare në pajtim me Kushtetutën e Republikës së Maqedonisë.

(5) Me personat ndaj të cilëve kryhen punët e shërbimit të provës veprohet në mënyrë njerëzore, me respektimin e personalitetit dhe dinjitetit njerëzor, rruajtjen e shëndetit të tyre trupor dhe shpirtëror, me ç'rast duke mbajtur llogari për realizimin e qëllimeve të masave të veçanta.

(6) Me personat ndaj të cilëve kryhen punët e shërbimit të provës veprohet në mënyrë e cila në masë më të madhe të mundshme i përgjigjet personalitetit të tyre, në pajtim me nenin 10 paragrafin (2) të këtij ligji.

(7) Punë të shërbimit të provës mund të kryhen në bazë të pëlqimit personal të personit, përveç nëse me ligj nuk është përcaktuar ndryshe.

Të drejtat dhe obligimet e personave ndaj të cilëve kryhen punët e shërbimit të provës

Neni 8

(1) Personi ndaj të cilit zbatohet kryerja e punëve të shërbimit të provës të drejtën e mbrojtjes shëndetësore e realizon në pajtim me rregullat e përgjithshme për mbrojtje shëndetësore.

(2) Personit ndaj të cilit zbatohet kryerja e punëve të shërbimit të provës i garantohet mbrojtja e personalitetit dhe fshehtësia e të dhënave personale.

(3) Personi ndaj të cilit zbatohet kryerja e punëve të shërbimit të provës ka të drejtë shikimi në dosje të vet, përveç në mendimet profesionale të punonjësve të shërbimit të provës dhe personave tjerë profesionalë, si dhe të dhënat të cilat kanë të bëjnë me persona të tretë.

(4) Personi ndaj të cilit zbatohet kryerja e punëve të shërbimit të provës ka të drejtë për kundërshtim te Drejtoria, për punën e punonjësit të shërbimit të provës nëse mendon se me veprimin e punonjësit të shërbimit të provës i janë shkelur të drejtat e tij.

(5) Punonjësi i shërbimit të provës me veprimin e të cilit ka të bëjë kundërshtimi është i obliguar t'i përgjigjet me shkrim konstatimeve të kundërshtimit në afat prej tri ditësh nga dita e pranimit të tij.

(6) Drejtoria do të vendosë për kundërshtimin në afat prej tetë ditësh nga dita e pranimit të kundërshtimit.

(7) Personi ndaj të cilit zbatohet kryerja e punëve të shërbimit të provës me nënshkrimin e vet vërteton se e pranon programin individual për trajtim.

(8) Personi ndaj të cilit zbatohet kryerja e punëve të shërbimit të provës mund ta ndryshojë vendbanimin përkatësisht vendqëndrimin vetëm pas pëlqimit të marrë nga gjykata me të cilin vendim është shqiptuar masa alternative apo obligimi i veçantë. Lutja për marrjen e pëlqimit për ndryshimin e vendbanimit përkatësisht vendqëndrimin parashtrohet nëpërmjet zyrës lokale kompetente të shërbimit të provës.

(9) Gjykata kompetente është e detyruar të përgjigjet për lutjen në afat prej tetë ditësh nga pranimi i saj.

Regjistri

Neni 9

(1) Drejtoria për Ekzekutimin e Sanksioneve mban regjistër unik për personat ndaj të cilëve kryhen punët e shërbimit të provës.

(2) Në kuadër të regjistrit unik mbahen evidenca dhe dosjet për personat ndaj të cilëve kryhen punët e shërbimit të provës.

(3) Evidencë për kryerjen e punëve të shërbimit të provës mbajnë zyrat e shërbimit të provës në nivel lokal.

(4) Regjistri mbahet në mënyrë elektronike.

(5) Formën, përmbajtjen dhe mënyrën e mbajtjes së Regjistrit i përcakton ministri i Drejtësisë me propozim të drejtorit të Drejtorisë.

Programi individual për trajtim

Neni 10

(1) Punonjësi i shërbimit të provës përpilon Program individual për trajtim për çdo person ndaj të cilit kryhen punët e shërbimit të provës.

(2) Programi individual për trajtim përpilohet në bazë të vlerësimit të kryer të personit, rasteve personale, gjendjes shëndetësore, kualifikimeve profesionale, vlerësimit të rrezikut dhe nevojave të personave ndaj të cilëve kryhen punët e shërbimit të provës. Programi individual për trajtim përpilohet në bashkëpunim me personin ndaj të cilit kryhen punët e shërbimit të provës.

(3) Programi individual për trajtim përbëhet nga metodat, procedurat dhe afatet për zbatimin e tij, bartësit e aktiviteteve të veçanta dhe të dhëna dhe punëve tjera të shërbimit të provës me rëndësi për zbatimin e masave alternative dhe obligimeve të posaçme.

(4) Personi ndaj të cilit kryhen punët e shërbimit të provës njoftohet me përmbajtjen e Programit individual për trajtim si dhe me pasojat nga moskryerja e obligimeve, me ç'rast është i obliguar t'i plotësojë procedurat dhe masat e përcaktuara.

Kreu IV

KRYERJA E PUNËVE TË SHËRBIMIT TË PROVËS

Neni 11

(1) Punëtorët e shërbimit të provës i kryejnë këto kompetenca:

- përpunimin e raporteve për vlerësimin e kryer të rrezikut të personave të akuzuar, gjatë procedurës gjyqësore, në pajtim me ligjin,

- kryerjen e mbikëqyrjes mbrojtëse të shqiptuar me dënim me kusht apo lirim me kusht,

- organizimin dhe mbikëqyrjen mbi kryerjen e punës me interes publik,

- përpunimin e raporteve me shkrim për sjelljen e personit të dënuar gjatë vuajtjes së dënimit për institucionet juridike-penale,

- kryerjen e mbikëqyrjes me përdorimin e mjeteve elektronike në pajtim me ligjin dhe

- punë tjera të cilat janë me rëndësi për zbatimin e masave dhe obligimeve alternative.

(2) Mënyrën e kryerjes së mbikëqyrjes elektronike më afërsisht e përcakton ministri i Drejtësisë me propozim të drejtorit të Drejtorisë.

1. Kryerja e obligimeve të posaçme të caktuara gjatë procedurës gjyqësore

1.1. Vlerësimi i rrezikut të të akuzuarit

Neni 12

Me kërkesë të gjykatës, gjatë procedurës gjyqësore zyra lokale kompetente e shërbimit të provës i kryen punët e shërbimit të provës në vijim:

- e fton të akuzuarin në biseda,

- kryen shqyrtim të dokumentacionit për të akuzuarin (akt/propozim akuzues, konstatime dhe mendime nga mjeku dhe persona tjerë profesionalë, raporte nga Qendra

për Punë Sociale dhe të tjera) dhe grumbullon të dhëna tjera të nevojshme për të akuzuarin nga organet, institucionet dhe organizatat tjera, me kërkesë të gjykatës,

- kryen vlerësim të rrezikut të të akuzuarit nëpërmjet përdorimit të mekanizmit për vlerësim të rrezikut,

- dorëzon Raport të gjykata për vlerësimin e kryer të rrezikut me propozim për llojin e sanksionit penal për të akuzuarin dhe

- kryen punë tjera në pajtim me ligj.

2. Zbatimi i masave alternative të caktuara në bazë të vendimit gjyqësor

2.1. Kryerja e mbikëqyrjes mbrojtëse të shqiptuar me dënim me kusht

Neni 13

(1) Vendimin e plotfuqishëm dhe ekzekutiv me të cilin është shqiptuar dënim me kusht me mbikëqyrje mbrojtëse gjykata në afat prej 15 ditësh nga dita kur vendimi është bërë ekzekutiv, e dorëzon te zyra lokale kompetente e shërbimit të provës.

(2) Mbikëqyrjen mbrojtëse të shqiptuar me dënim me kusht e kryen zyra lokale kompetente e shërbimit të provës.

(3) Punonjësi i shërbimit të provës është i detyruar në afat prej 15 ditësh nga dita e pranimit të vendimit së bashku me personin e dënuar, të përpunojë program dhe plan individual për zbatimin e mbikëqyrjes mbrojtëse të personit të dënuar në të cilin e përcakton llojin, kohëzgjatjen dhe zbatimin e mbikëqyrjes që duhet ta realizojë në lidhje me plotësimin e obligimeve të veçanta nga personi i dënuar dhe ta njoftojë me pasojat nga moskryerja e obligimeve.

Neni 14

Gjatë kryerjes së dënimit me kusht me mbikëqyrje mbrojtëse zyra lokale kompetente e shërbimit të provës i kryen punët e shërbimit të provës si vijon:

- e thirr personin e dënuar me kusht në biseda gjatë kohës për kontroll,

- cakton afate në të cilat gjatë kohës së kontrollit personi i dënuar me kusht është i detyruar të paraqitet në zyrën lokale kompetente të shërbimit të provës,

- kryen kontroll të kryerjes së dënimit me kusht me mbikëqyrje të mbrojtur dhe i ofron ndihmë personit të dënuar me kusht,

- kryen shqyrtim të dokumentacionit për personin e dënuar me kusht (vendim gjyqësor, konstatime dhe mendime nga mjeku dhe persona tjerë profesionalë, raporte nga Qendra për Punë Sociale dhe të tjera) dhe grumbullon të dhëna tjera të nevojshme për personin e dënuar me kusht nga organet, institucionet dhe organizatat tjera, me kërkesë të gjykatës,

- përpilon raporte për kryerjen e dënimit me kusht me mbikëqyrje të mbrojtur dhe ato i dorëzon te gjykata e cila e ka miratuar vendimin në shkallë të parë edhe atë në çdo katër muaj nëse mbikëqyrja e mbrojtur është caktuar deri në një vit dhe në çdo gjashtë muaj nëse mbikëqyrja e mbrojtur është caktuar mbi një vit,

- në rast të revokimit të dënimit me kusht me mbikëqyrjes së mbrojtur në institucionin juridik-penal ku personi është dërguar në vuajtjen e dënimit me burg,

dorëzon raport për aktivitetet e ndërmarra gjatë ekzekutimit të dënimit me kusht dhe sjelljes së personit të dënuar gjatë kohës së kontrollit,

- mban evidencë për kryerjen e dënimit me kusht me mbikëqyrje të mbrojtur dhe

- kryen punë tjera në pajtim me ligj.

Neni 15

(1) Në rast kur personi i dënuar me kusht nuk do të paraqitet në afatet e përcaktuara nga neni 14 paragrafi (1) alinetë 1 dhe 2 të këtij ligji, zyra lokale kompetente e shërbimit të provës, në afat prej 24 orësh nga afati në të cilin personi i dënuar nuk është paraqitur, do ta njoftojë Ministrinë e Punëve të Brendshme për sigurimin e prezencës së personit të dënuar me kusht.

(2) Në rast Ministria e Punëve të Brendshme të mos mund ta gjejë personin e dënuar me kusht, është e detyruar ta njoftojë zyrën lokale kompetente të shërbimit të provës, e cila në afat prej 24 orësh nga pranimi i njoftimit nga Ministria e Punëve të Brendshme, e njofton Gjykatën e cila e ka marrë vendimin në shkallë të parë dhe sektorin për shërbimin e provës në Drejtori.

Neni 16

(1) Zyra lokale kompetente e shërbimit të provës gjatë kryerjes së mbikëqyrjes mbrojtëse, gjykatës mund t'i propozojë që obligimet e shqiptuara t'i zëvendësojë me të tjera apo ta vazhdojë zgjatjen e mbikëqyrjes mbrojtëse në kuadër të kohës së kontrollit.

(2) Nëse zyra lokale kompetente e shërbimit të provës vlerëson se qëllimi i kësaj mase është arritur, për këtë do ta njoftojë gjykatën që e ka shqiptuar masën dhe mund t'i propozojë ta ndërpresë kryerjen e mëturjeshe të mbikëqyrjes mbrojtëse.

(3) Nëse i dënuari nuk i plotëson apo në mënyrë të parregullt i plotëson obligimet, zyra lokale kompetente e shërbimit të provës i jep vërejtje dhe për këtë menjëherë do ta njoftojë gjykatën kompetente.

(4) Nëse personi i dënuar me kusht edhe pas vërejtjes me shkrim nuk i plotëson obligimet e shqiptuara dhe nuk merr pjesë në zbatimin e programit individual i cili i është përcaktuar, zyra lokale kompetente e shërbimit të provës për këtë më së voni në afat prej tri ditësh nga njohja për mosplotësimin e obligimeve dhe pjesëmarrjes në zbatimin e programit individual për trajtim, e njofton gjykatën e cila e ka miratuar vendimin në shkallë të parë, me propozim ta revokojë dënimin me kusht.

2.2. Kryerja e punës me interes publik

Neni 17

(1) Vendimin e plotfuqishëm dhe vendimi ekzekutiv me të cilin është shqiptuar puna me interes publik, gjykata në afat prej 15 ditësh nga dita kur vendimi është bërë i plotfuqishëm e dorëzon te zyra kompetente lokale për shërbimin e provës dhe te njësia organizative në Drejtorinë e cila i kryen punët e shërbimit të provës.

(2) Për vendimin nga paragrafi 1 i këtij neni zyra lokale kompetente për shërbimin e provës i njofton Qendrën për Punë Sociale, Agjencinë për Punësim, Ministrinë e Punëve të Brendshme dhe punëdhënësin te i cili personi i gjykuar është në marrëdhënie pune.

Neni 18

Gjatë kryerjes së punës me interes publik zyra lokale kompetente për shërbimin e provës i kryen punët për shërbimin e provës në vijim:

- e thirr personin e dënuar në bisedë,
- kryen kontroll të dokumentacionit për personin e dënuar (vendim gjyqësor, konstatime dhe mendime nga mjeku dhe persona tjerë profesionistë, raporte nga Qendra për Punë Sociale e të tjera) dhe grumbullon të dhëna tjera të nevojshme për personin e dënuar nga organet, institucionet dhe organizatat tjera, me kërkesë të gjykatës,
- e dërgon personin e dënuar për zbatimin e masës,
- kryen mbikëqyrje mbi kryerjen e punës me interes publik dhe i ofron ndihmë personit të dënuar,
- përpilon raport për kryerjen e punës me interes publik dhe i dorëzon në gjykatë e cila e ka miratuar vendimin në shkallë të parë,
- në rastet se gjykata punën me interes publik e zëvendëson me dënim me burg, institucioni juridik penal ku personi është dërguar për kryerjen e dënimit me burg, dorëzon raport për aktivitetet e ndërmarra dhe sjelljen e personit të dënuar gjatë kryerjes së punës me interes publik,
- mban evidencë për kryerjen e punës me interes publik dhe
- kryen punë tjera në pajtim me ligjin.

Neni 19

(1) Puna me interes publik kryhet në organet shtetërore, ndërmarrjet publike, institucionet, njësitë e vetëqeverisjes lokale, organizatat humanitare dhe në subjektet tjera që kryejnë veprimtari në të cilën mund të realizohet qëllimi i kryerjes së punës me interes publik (në tekstin në vijim: subjekte juridike).

(2) Zgjedhjen e subjektit juridik të i cili personi i dënuar do ta kryejë punën me interes publik e kryen punonjësi për shërbimin e provës nga zyra lokale kompetente për shërbimin e provës me të dhëna të marra paraprakisht për aftësitë, kualifikimet profesionale dhe gjendjen shëndetësore të personit të dënuar.

(3) Puna me interes publik kryhet te subjektit juridik sipas vendbanimit respektivisht vendqëndrimit të personit të dënuar.

(4) Për kryerjen e punës me interes publik, zyra lokale kompetente për shërbimin e provës me pëlqim të marrë paraprakisht nga Drejtoria lidh marrëveshje për punë me interes publik me subjektet juridike nga paragrafi (1) i këtij neni, me të cilën përcaktohen marrëdhëniet e ndërsjella ndërmjet Shërbimit të Provës, subjektit juridik dhe personit të dënuar të cilit i është shqiptuar kryerja e punës me interes publik. Personi i dënuar me nënshkrim personal në marrëveshje jep pëlqim për kryerjen e punës me interes publik.

(5) Marrëveshja nga paragrafi (4) i këtij neni i përmban: kohën në të cilën do të kryhet puna me interes publik, detyrat e punës të cilat personi i dënuar do t'i kryejë, mënyrën e kryerjes së punës me interes publik si dhe të drejtat dhe obligimet e subjektit juridik dhe personit të dënuar.

(6) Ekzemplar nga marrëveshja e lidhur për punë me interes publik, zyra lokale kompetente për shërbimin e provës dorëzon te gjykata që e ka shqiptuar masën, Drejtoria, subjektit juridik dhe personi i dënuar.

(7) Nëse personi i dënuar nuk jep pëlqim për kryerjen e punës me interes publik, zyra lokale kompetente për shërbimin e provës për këtë menjëherë, e më së voni në afat prej tri ditësh e njofton gjykatën e cila e ka miratuar vendimin në shkallë të parë.

Neni 20

(1) Udhëheqësi i zyrës lokale kompetente për shërbimin e provës ose personi i autorizuar prej tij, e dërgon personin e dënuar për kryerjen e punës me interes publik te subjektit i përcaktuar juridik me të cilin është lidhur marrëveshja.

(2) Për kryerjen e punës me interes publik personi i dënuar nuk ka të drejtë kompensimi.

(3) Mënyrën e kryerjes së punës me interes publik e përcakton ministri i Drejtësisë me propozim të drejtorit të Drejtorisë.

Neni 21

(1) Gjatë kryerjes së punës me interes publik personit të dënuar duhet t'i sigurohen kushte adekuate për punë, respektimi i orarit të punës, pushimi gjatë punës, pushimi ditor dhe javor, si dhe mbrojtja gjatë punës në pajtim me rregullat e përgjithshme për mbrojtje gjatë punës.

(2) Personi i dënuar gjatë kryerjes së punës me interes publik nga Drejtoria sigurohet në raste të lëndimit gjatë punës.

(3) E drejta për kompensim të dëmit e shkaktuar nga personi i dënuar gjatë punës me interes publik realizohet në pajtim me rregullat e përgjithshme për kompensim të dëmit.

Neni 22

(1) Personi i dënuar te gjykatësi kompetent për zbatimin e sanksioneve mund të parashtrojë lutje me dëshmi adekuate që përkohësisht t'i ndërpritet kryerja e punës me interes publik në raste të:

- sëmundjes akute,
- sëmundjes së papritur të rëndë ose vdekjes së ndonjë anëtari më të ngushtë të familjes, në pajtim me dispozitat me të cilat rregullohen çështjet nga sfera e të drejtës familjare,
- shtatzënisë ose prindërisë deri në mbushjen e moshës njëvjeçare të fëmijës,
- kryerjes së punëve urgjente të shkaktuara nga fatkeqësi natyrore elementare me çfarë do të pengohej shkaktimi i dëmit të madh material,

(2) Për lutjen për ndërprerje, të parashtuar nga personi i dënuar, gjykatësi për zbatimin e sanksioneve vendos në afat prej tetë ditësh nga pranimi i lutjes, pas marrjes së mendimit paraprak nga prokurori publik kompetent.

(3) Personi i dënuar të cilit i është miratuar ndërprerje e kryerjes së punës me interes publik nga shkaqet e theksuara në paragrafin (1) alineja 1 është i obliguar që çdo muaj të dorëzojë vërtetim për gjendjen e vet shëndetësore te gjykatësi për zbatimin e sanksioneve. Gjykatësi kompetent për zbatimin e sanksioneve do ta revokojë vendimin për ndërprerje për kryerjen e punës me interes publik nëse përcaktohet se shkaqet për të cilat është miratuar ndërprerja kanë pushuar së ekzistuari ose personi i gjykuar e shfrytëzon në kundërshtim me qëllimin për çfarë është përcaktuar.

(4) Propozim për revokimin e vendimit mund të parashtrojë edhe prokurori publik kompetent.

(5) Vendimi nga paragrafi (2) i këtij neni dorëzohet te personi i dënuar, prokurori publik kompetent, zyra lokale kompetente për shërbimin e provës dhe subjekti juridik te i cili personi i dënuar e kryen punën me interes publik.

(6) Kundër aktvendimit të gjykatësit për zbatimin e sanksioneve, personi i gjykuar dhe prokurori publik kompetent kanë të drejtë ankese te Këshilli Penal i Gjykatës Kompetente për Zbatimin e Sanksioneve në afat prej tri ditësh nga pranimit i aktvendimit.

(7) Në raste të ndërprerjes së kryerjes së punës me interes publik, koha e ndërprerjes nuk llogaritet në kohën e përgjithshme të përcaktuar për kryerjen e punës me interes publik.

Neni 23

(1) Nëse personi i gjykuar nuk i plotëson ose brutalisht i anashkalon detyrat e veta të punës, subjekti juridik është i obliguar që më së voni në afat prej tri ditësh nga informimi për mosplotësimin e obligimeve ose anashkalimin brutal të detyrave të punës, ta njoftojë zyrën lokale kompetente për shërbimin e provës.

(2) Nëse zyra kompetente lokale për shërbimin e provës përcakton se personi i dënuar nuk i plotëson ose i anashkalon detyrat e veta të punës e thirr personin e dënuar në bisedim dhe ia tërheq vërejtjen, ndërsa për atë menjëherë do ta njoftojë gjykatën e cila e ka miratuar vendimin në shkallë të parë.

(3) Si anashkalim i madh i detyrave të punës konsiderohet:

- mosrespektimi i disiplinës së punës dhe orarit të punës,

- ardhja në punë nën ndikim të alkoolit ose drogave narkotike,

- dëmtimi i mjeteve për punë ose shkaktimi i llojit tjetër të dëmit subjektivit juridik, të punësuarit në subjektin juridik dhe shfrytëzuesit të shërbimeve të subjektivit juridik dhe

- sjellja e dhunshme, e pahijshme ose nënçmuese ose shprehja e çfarëdo forme të padurimit ndaj të punësuarve në subjektin juridik dhe shfrytëzuesve të shërbimeve të subjektivit juridik.

(4) Nëse i dënuari edhe pas vërejtjes me shkrim vazhdon me sjellje të atillë, zyra kompetente lokale për shërbimin e provës do t'i propozojë gjykatës ta zëvendësojë pjesën e pakryer të masës me dënim me para ose me dënim me burg, ashtu që për çdo tri orë pune me interes publik llogaritet një gjorbë ditore ose një ditë në burg.

(5) Nëse i dënuari nuk e kryen punën me interes publik të shqiptuar si zëvendësim për dënim me para ose dënim me burg, zyra kompetente lokale për shërbimin e provës do t'i propozojë gjykatës të miratojë vendim për kryerjen e dënimin të shqiptuar.

Neni 24

(1) Gjatë kryerjes së punës me interes publik zyra kompetente lokale për shërbimin e provës parashtron raport te gjykata që e ka miratuar vendimin në shkallë të parë dy herë, prej të cilëve një raport në gjysmën e kryerjes së punës me interes publik dhe raportin e dytë më së voni në afat prej 15 ditësh nga dita e kryerjes së punës me interes publik.

(2) Zyra kompetente lokale për shërbimin e provës e parashtron Raportin nga paragrafi (1) i këtij neni edhe me kërkesë të gjykatës.

2.3. Vuajtja e burgut shtëpiak

Përcjellja e vuajtjes së burgut shtëpiak

Neni 25

(1) Vendimin e plotfuqishëm dhe ekzekutiv me të cilin është shqiptuar dënim shtëpiak me mbikëqyrje elektronike, gjykata në afat prej 15 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të vendimit, e dorëzon te sektori për shërbimin e provës në Drejtori.

(2) Punonjësi për shërbimin e provës nga zyra lokale kompetente për shërbimin e provës përpilon Program Individual për trajtim dhe e përcjell kryerjen e dënimin nga paragrafi (1) i këtij neni.

(3) Nëse me vendimin gjyqësor është përcaktuar se burgu shtëpiak do të kryhet me zbatimin e mbikëqyrjes elektronike, zbatimin e kryen Drejtoria.

(4) Pajisjen për mbikëqyrje elektronike për personat të cilët vuajnë burg shtëpiak e vendos punonjësi për shërbimin e provës i cili i jep udhëzimet e nevojshme për shfrytëzimin e saj. Drejtoria menaxhon me pajisjen me të cilën përcillet lëvizja e të dënuarit dhe vendpozita e tij në hapësirë.

(5) Gjatë kryerjes së mbikëqyrjes nga paragrafi (4) i këtij neni punonjësit për shërbimin e provës bashkëpunojnë me Ministrinë e Punëve të Brendshme ose organet tjera shtetërore kompetente.

Të drejtat dhe obligimet e personave të dënuar

Neni 26

(1) Personi i dënuar të cilit i është përcaktuar burg shtëpiak nuk guxon t'i lëshojë lokalet e vendbanimit të vet, përveç në rastet e përcaktuara me këtë ligj.

(2) Personat nga paragrafi (1) i këtij neni kanë të drejtë për qëndrim jashtë hapësirave të vendbanimit të vet në kohëzgjatje prej të paktën dy orë në ditë në periudhën prej orës 13 deri ora 17. Mënyra e shfrytëzimit të së drejtës për qëndrim jashtë hapësirave të vendbanimit - respektivisht perimetri i lejuar i lëvizjes, rregullohet me akt të cilin e miraton ministri i Drejtësisë me propozim të drejtorit të Drejtorisë.

(3) Nëse përcaktohet shkelje e shfrytëzimit të së drejtës nga paragrafi (2) i këtij neni gjykatësi kompetent për zbatimin e sanksionit me propozim të arsyetuar të punonjësit kompetent për shërbimin e provës, do të miratojë vendim për heqjen e së drejtës.

(4) Kundër vendimit të gjykatësit për zbatimin e sanksioneve nga paragrafi (3) i këtij neni, personi i dënuar mund të parashtrorë ankese në afat prej tri ditësh nga dita e pranimit të vendimit te Këshilli Penal në gjykatën kompetente.

(5) Ankesa nga paragrafi (4) i këtij neni nuk e prolongon kryerjen e vendimit.

Shkaqet për largimin (e arsyeshëm) nga lokalet

Neni 27

(1) Personi i dënuar mund të largohet nga lokalet e vendbanimit të vet me vendim të Udhëheqësit të zyrës kompetente lokale për shërbimin e provës ose me autorizim tjetër nga ai ose nga personi i autorizuar prej tij në rastet në vijim:

- për ofrim të ndihmës së domosdoshme mjekësore personit të dënuar ose anëtarit të familjes së tij, nëse për ndihmën e ofruar mjekësore është i domosdoshëm largimi nga lokalet,

- për t'u paraqitur me thirrje të organit shtetëror,
- për dhënie të provimeve,
- për shkak të sëmundjes më të rëndë akute ose kronike, për kryerje të kontrollit ose kurimit mjekësor të rregullt,
- për lidhje martesore,
- për shkak të vdekjes së anëtarit më të ngushtë të familjes dhe

- për shkaqe tjera të arsyeshme për të cilat personi i dënuar mund të paraqesë lutje për lëshimin e vendbanimit.

(2) Vendimin për largim nga lokalet në të cilat personi i dënuar jeton, në rastet nga paragrafi (1) i këtij neni, e miraton udhëheqësi i zyrës kompetente lokale për shërbimin e provës ose personi tjetër i autorizuar nga ai, me lutje të personit të dënuar, menjëherë, e më së voni në afat prej tri ditësh.

(3) Vendimi për largim nga lokalet e vendbanimit të personit të dënuar dorëzohet në gjykatë dhe në stacionin policor kompetent lokal.

(4) Largimi nga lokalet e vendbanimit respektivisht vendqëndrimin mund të zgjasë deri në mbarimin e shkaqeve për të cilat është miratuar.

Procedura në rast të nevojës urgjente për intervenim mjekësor

Neni 28

(1) Në rast kur personi i dënuar nuk ka mundësi që më herët të parashtrijë lutje për largim nga lokalet, për shkak të nevojës së ofrimit të ndihmës urgjente mjekësore për personin e dënuar ose për ndonjë anëtar të familjes së tij më të ngushtë, në pajtim me dispozitat me të cilat rregullohen çështjet nga sfera e të drejtës familjare, personi i dënuar mund të largohet nga lokalet ku jeton, respektivisht ku qëndron.

(2) Për largimin nga lokalet nga paragrafi (1) i këtij neni personi i dënuar ose anëtari më i ngushtë i familjes së tij në afat më të shkurtër nëpërmjet telefonit ose në mënyrë tjetër e njofton punonjësин kompetent për shërbimin e provës dhe i dorëzon raport mjekësor nga institucioni shëndetësor për gjendjen shëndetësore të personit të dënuar, respektivisht për anëtarin e familjes së tij.

(3) Në rastet nga paragrafi (1) i këtij neni, punonjësi kompetent për shërbimin e provës menjëherë e njofton Drejtorinë.

(4) Pas pranimit të raportit nga institucioni shëndetësor, nëse personi i dënuar është ndalur për mjekim, dhe me propozim të zyrës lokale kompetente për shërbimin e provës, udhëheqësi i zyrës kompetente për shërbimin e provës ose person tjetër i autorizuar nga ai në afat më të shkurtër, dorëzon vendim për largim nga lokalet në të cilat jeton respektivisht qëndron personi i dënuar.

Revokimi i vendimit për largim nga lokalet

Neni 29

Udhëheqësi i zyrës kompetent për shërbimin e provës ose personi tjetër i autorizuar nga ai do ta revokojë vendimin për largim nga lokalet në të cilat personi i dënuar jeton respektivisht qëndron, nëse:

- janë ndërprerë rrethanat nga neni 27 paragrafi (1) të këtij ligji,

- në mënyrë plotësuese përcaktohet se të dhënat e theksuara në lutjen e personit të dënuar, në bazë të të cilave është miratuar vendimi për largim nga lokalet në të cilat personi i dënuar jeton, respektivisht qëndron janë të pavërteta dhe

- personi i dënuar e keqpërdor lejen për largim nga lokalet.

Ndërprerja e vuajtjes së burgut shtëpiak

Neni 30

Nëse personit të dënuar gjatë kohës së vuajtjes së burgut shtëpiak i është lejuar qëndrimi jashtë lokaleve në të cilat jeton respektivisht qëndron, nga shkaqe të theksuara në nenin 27 paragrafin (1) alinenë 4 të këtij ligji, dhe në kurim mjekësor është më shumë se 15 ditë, vuajtja e masës burg shtëpiak ndërpritet deri sa zgjat mjekimi. Për kërkesën për ndërprerje vepohet në pajtim me dispozitat e Ligjit për zbatimin e sanksioneve.

Njoftimi për shkeljen e obligimeve nga personi i dënuar

Neni 31

Punonjësi për shërbimin e provës, nëpërmjet njësisë organizative në Drejtori e cila i kryen punët për shërbimin e provës, e njofton gjykatën për shkeljen e obligimeve nga personi i dënuar, respektivisht për rrethanat të cilat e pamundësojnë zbatimin e vendimit në afat prej tri ditësh nga njoftimi për shkeljen e obligimeve ose pamundësimin për zbatimin e vendimit.

Neni 32

(1) Punonjësit për shërbimin e provës nga zyra kompetente lokale për shërbimin e provës gjatë kryerjes së burgut shtëpiak i japin ndihmë dhe mbrojtje të dënuarit në afat prej tri ditësh nga njoftimi për shkeljen e obligimeve ose pamundësimin për zbatimin e vendimit.

(2) Punonjësit për shërbimin e provës nga zyra kompetente lokale për shërbimin e provës gojarisht ia tërheqin vërejtjen të dënuarit, nëse nuk i përmbahet ndalimit për largim nga shtëpia dhe për këtë e njofton gjykatën, menjëherë, e më së voni në agat prej tri ditësh.

(3) Nëse i dënuari vazhdon me sjellje të tillë, punonjësit për shërbimin e provës nga zyra kompetente lokale për shërbimin e provës do t'i propozojnë gjykatës që dënimi i zëvendësuar me burg menjëherë të kryhet në institucionin korrigjues-ndëshkues.

2.4. Kryerja e lirimit me kusht

Neni 33

(1) Punonjësit për shërbimin e provës në zyrën kompetente lokale për shërbimin e provës për personat e dënuar të cilët i plotësojnë kushtet e parapara me ligj për lirim me kusht i kryen punët për shërbimin e provës në vijim:

- përpilon vlerësim të rreziqeve dhe kushteve për pranimin e personit të dënuar në bashkësi,

- e përcakton mundësinë për vazhdimin e zbatimit të obligimeve të përcaktuara me Programin Individual për punë gjatë kryerjes së dënimit me burg (vazhdimin e arsimit, vazhdimin e mjekimit ose largimit të varësive, vazhdimin me programe tjera të veçanta),

- grumbullon dhe dorëzon të dhëna për mundësinë për vendosjen dhe punësimin e personit të dënuar dhe

- grumbullon edhe të dhëna tjera dhe bashkëpunon me Qendrat për Punë Sociale.

(2) Punonjësi për shërbimin e provës dorëzon raport me shkrim për sjelljen e personit të dënuar gjatë kryerjes së dënimit në atë institucion, te drejtori i institucionit ndëshkues-korrigjues, në afat për 15 ditësh nga plotësimi i kushteve për lirim me kusht nga personi i dënuar.

(3) Nëse punonjësi për shërbimin e provës konsideron se personi i dënuar i plotëson kushtet e parapara me ligj për lirim me kusht, në raport jep mendim pozitiv, me ç'rast drejtori i institucionit ndëshkues-korrigjues është i obliguar në afat prej 15 ditësh nga dita e pranimit të raportit, të parashtrorjës propozim për lirim me kusht të personit të dënuar, te gjykata e cila e ka miratuar vendimin në shkallë të parë.

(4) Punonjësi për shërbimin e provës përpilon raport me shkrim nga paragrafi (2) i këtij neni edhe me kërkesë të gjykatës kompetente në rastet kur në gjykatë është parashtruar kërkesa për lirim me kusht nga personi i dënuar.

Mbikëqyrje mbi personat e liruar me kusht

Neni 34

(1) Aktvendimin për lirim me kusht gjykata kompetente e dorëzon te zyra lokale kompetente për shërbimin e provës sipas vendbanimit respektivisht vendqëndrimit të personit të dënuar, respektivisht vendit të lirimit të personit, në afat prej tri ditësh nga dita e miratimit të tij.

(2) Për aktvendimin nga paragrafi (1) i këtij neni zyra lokale kompetente për shërbimin e provës në afat prej tetë ditësh nga pranimi i Aktvendimit, i njofton Qendrën për Punë Sociale, Agjencinë për Punësim, punëdhënësin te i cili personi i dënuar punon respektivisht ka qenë i punësuar dhe institucionin adekuat shëndetësor, Ministrinë e Punëve të Brendshme dhe subjekte tjera juridike varësisht nga obligimet e përcaktuara në aktvendimin për lirim me kusht.

(3) Gjykata në aktvendim do të përcaktojë nëse ndaj personit të liruar me kusht do të zbatohen masat për zbatimin e mbikëqyrjes elektronike.

Neni 35

(1) Në kryerjen e obligimeve të përcaktuara me vendimin për lirim me kusht, zyra lokale kompetente për shërbimin e provës i kryen punët në vijim:

- e thirr personin e dënuar në bisedë,

- kryen mbikëqyrje në dokumentacionin për personin e dënuar (vendimi gjyqësor, konstatime dhe mendime nga mjeku dhe persona tjerë profesionistë, raporte nga Qendra për Punë Sociale etj.) dhe grumbullon të dhëna tjera të nevojshme për personin e dënuar nga organet, institucionet dhe organizatat tjera, me kërkesë të gjykatës,

- e paralajmëron personin e liruar me kusht për pasojat nga mosplotësimi i obligimeve të përcaktuara,

- kryen mbikëqyrje mbi kryerjen e obligimeve dhe i ofron ndihmë personit të dënuar,

- përpilon raporte për zbatimin e obligimeve dhe i dorëzon në gjykatën e cila e ka miratuar vendimin në shkallë të parë dhe

- kryen punë tjera në pajtim me ligjin.

(2) Institucionet dhe personat tjerë juridikë në të cilat personi i dënuar kryen obligime të përcaktuara me vendimin për lirim me kusht, me kërkesë të zyrës lokale

kompetente për shërbimin e provës në zyre dorëzon njoftim për kryerjen e obligimeve nga personi i dënuar.

(3) Zyra lokale kompetente për shërbimin e provës, gjykatës që e ka miratuar vendimin për lirim me kusht, mund t'i propozojnë ndryshime të obligimeve të përcaktuara në aktvendimin për lirim me kusht, ndërprerje të obligimeve, vazhdim ose zvogëlim të afatit për kryerjen e obligimeve të shqiptuara ose të propozojnë obligime të reja të cilat me aktvendimin për lirim me kusht nuk janë përcaktuar.

(4) Nëse i dënuari nuk i plotëson ose në mënyrë të parregullt i plotëson obligimet të cilat i janë përcaktuar, zyra lokale kompetente për shërbimin e provës e paralajmëron dhe për këtë menjëherë do ta njoftojë gjykatën kompetente.

(5) Nëse personi i dënuar me kusht edhe pas vërejtjes me shkrim nuk i plotëson obligimet e shqiptuara dhe nuk merr pjesë në zbatimin e programit individual i cili i është përcaktuar, zyra lokale kompetente për shërbimin e provës për këtë më së voni në afat prej tri ditësh nga njoftimi për mosplotësimin e obligimeve dhe mospjesëmarrje në zbatimin e programit individual për trajtim, e njofton gjykatën e cila e ka miratuar vendimin në shkallë të parë me propozim që ta revokojë lirin me kusht.

Neni 36

(1) Në rastet kur personi i lëshuar me kusht nuk do të paraqitet në terminet e përcaktuara nga neni 35 paragrafi (1) alineja 1 të këtij ligji, zyra lokale kompetente për shërbimin e provës pa prolongim do ta njoftojë Ministrinë e Punëve të Brendshme për sigurimin e prezencës së personit të lëshuar me kusht.

(2) Në raste kur Ministria e Punëve të Brendshme nuk mund ta gjejë personin e dënuar me kusht, është e detyruar ta njoftojë zyrën lokale kompetente për shërbimin e provës, e cila pa prolongim e njofton gjykatën e cila e ka miratuar vendimin në shkallë të parë dhe Drejtorinë.

Bashkëpunimi në kryerjen e punëve për shërbimin e provës

Neni 37

Drejtoria për Zbatimin e Sanksioneve mund të lidhë marrëveshje me shoqata të qytetarëve dhe persona tjerë juridikë të cilët janë regjistruar për kryerjen e veprimtarive humanitare dhe veprimtarive tjera të ngjashme në kryerjen e punëve për shërbimin e provës.

Aktet nënligjore

Neni 38

Aktet nënligjore të parapara me këtë ligj do të miratohen në afat prej gjashtë muajsh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Zbatimi i ligjit

Neni 39

Me ditën e fillimit të zbatimit të këtij ligji, do të shfuqizohet Kreu XVIII Zbatimi i masave alternative i Ligjit për zbatimin e sanksioneve ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 02/2006, 57/10, 170/13, 43/14, 166/14, 33/15).

Neni 40

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë", e do të fillojë të zbatohet nga 1 nëntori 2016.

6295.

Vрз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ

Се прогласува Законот за изменување на Законот за градежно земјиште, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 23 декември 2015 година.

Бр. 08-6083/1 Претседател
23 декември 2015 година на Република Македонија,
Скопје д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗА К О Н
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ
ЗА ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ

Член 1

Во Законот за градежно земјиште („Службен весник на Република Македонија“ број 15/15, 98/15 и 193/15), во членот 138 ставови (1) и (2) датата „1 јули 2016 година“ се заменува со датата „1 август 2017 година“.

Член 2

Во членот 143 став (1) по зборовите: „ставот (3)“ сврзникот „и“ се заменува со запирка, а по бројот „88“ се додава зборот „и 91“.

Во ставот (2) датата „1 јануари 2016 година“ се заменува со датата „1 август 2016 година“.

Член 3

Во членот 144 датата „1 јануари 2016 година“ се заменува со датата „1 август 2016 година“.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J
PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR TOKË
NDËRTIMORE

Neni 1

Në Ligin për tokë ndërtimore ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 15/15, 98/15 dhe 193/15), në nenin 138 paragrafët (1) dhe (2) data "1 korrik 2016" zëvendësohet me datën "1 gusht 2017".

Neni 2

Në nenin 143 paragrafi (1) pas fjalëve: "paragrafi (3)" lidhëza "dhe" zëvendësohet me presje, e pas numrit "88" shtohet fjala "dhen 91".

Në paragrafin (2) data "1 janar 2016" zëvendësohet me datën "1 gusht 2016".

Neni 3

Në nenin 144 data "1 janar 2016" zëvendësohet me datën "1 gusht 2016".

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

6296.

Vрз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З
ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ

Се прогласува Законот за дополнување на Законот за градежно земјиште, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 23 декември 2015 година.

Бр. 08-6084/1 Претседател
23 декември 2015 година на Република Македонија,
Скопје д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗА К О Н
ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ
ЗА ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ

Член 1

Во Законот за градежно земјиште („Службен весник на Република Македонија“ број 17/11, 53/11, 144/12, 25/13, 137/13, 163/13, 44/15 и 193/15), во членот 46 по ставот (8) се додава нов став (9), кој гласи:

„(9) Градежното земјиште предвидено со урбанистички план или урбанистичко-планска документација за плажа на кое има изградено објект од страна на претходен закупец чиј договор за краткотраен закуп истекол, може да биде предмет на давање под краткотраен закуп по пат на јавно наддавање.“

Член 2

По членот 61 се додава нов член 61-а, кој гласи:

„Член 61-а

(1) По исклучок од членот 61 став (1) од овој закон, во случај на давање под краткотраен закуп по пат на јавно наддавање на градежно земјиште предвидено со урбанистички план или урбанистичко-планска доку-

ментација за плажа, кое претходно било предмет на краткотраен закуп, првенствено право на краткотраен закуп има претходниот закупец на земјиштето, доколку истиот бил учесник на јавното наддавање.

(2) Првенствено право на краткотраен закуп се остварува на тој начин што по завршување на јавното наддавање и утврдување на највисоката постигната цена за едногодишна закупнина на земјиштето, Комисијата во рок од три работни дена од денот на завршувањето на јавното наддавање, доколку е исполнет условот од ставот (1) на овој член, писмено ќе му понуди на претходниот закупец да ја прифати и да ја плати највисоката постигната цена за едногодишна закупнина на земјиштето.

(3) Доколку претходниот закупец е согласен да ја прифати и да ја плати највисоката постигната цена за едногодишна закупнина на земјиштето, е должен во рок од пет работни дена да достави изјава заверена на нотар, дадена под материјална и кривична одговорност, во која истиот потврдува дека ја прифаќа понудата за избор на најповолен понудувач и дека е согласен да ја плати највисоката цена за едногодишна закупнина на земјиштето постигната на јавното наддавање, а во спротивно за најповолен понудувач се смета учесникот на јавното наддавање кој понудил последна цена по метар квадратен, која претставува највисока цена за едногодишна закупнина на градежното земјиште.

(4) Во случаите од ставот (3) кога претходниот закупец доставил изјава заверена на нотар, дадена под материјална и кривична одговорност, во која истиот потврдува дека ја прифаќа понудата за избор на најповолен понудувач и е согласен да ја плати највисоката цена за едногодишна закупнина на земјиштето постигната на јавното наддавање, за најповолен понудувач се смета претходниот закупец.

(5) Доколку претходниот закупец е избран за најповолен понудувач согласно со ставот (4) на овој член, а истиот не ја плати највисоката цена за едногодишна закупнина на земјиштето постигната на јавното наддавање, се применува член 61 став (4) на овој закон, а за најповолен понудувач се смета учесникот на јавното наддавање кој понудил највисока цена по метар квадратен, која претставува највисока цена за едногодишна закупнина на градежното земјиште.

(6) За сите преземени дејствија согласно со ставовите (2), (3), (4) и (5) на овој член, Комисијата составува записник и го доставува до сите учесници на јавното наддавање.“

Член 3

По членот 79 се додава нов член 79-а, кој гласи:

„Член 79-а

Доколку градежно земјиште во сопственост на Република Македонија предвидено со урбанистички план или урбанистичко-планска документација за плажа било предмет на краткотраен закуп, надлежниот орган од членот 46 од овој закон е должен да спроведе нова постапка за давање под краткотраен закуп по пат на јавно

наддавање на предметното градежно земјиште, најдоцна во рок од девет месеци од денот на престанокот на договорот за краткотраен закуп на предметното градежно земјиште.“

Член 4

По членот 109 се додава нов член 109-а, кој гласи:

„Член 109-а

Глоба во износ од 2.000 до 4.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече за прекршок на службеното лице во општините, општините во градот Скопје и градот Скопје и во органот на државната управа надлежен за вршење на работите кои се однесуваат на управувањето со градежното земјиште во сопственост на Република Македонија, доколку не постапат согласно со членот 79-а од овој закон.“

Член 5

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J PËR PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR TOKË NDËRTIMORE

Neni 1

Në Ligjin për tokë ndërtimore ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 17/11, 53/11, 144/12, 25/13, 137/13, 163/13, 44/15 dhe 193/15) në nenin 46 pas paragrafit (8) shtohen paragrafi i ri (9), si vijon:

"(9) Toka ndërtimore e paraparë me planin urbanistik ose dokumentacionin e planit urbanistik për plazh në të cilën ka të ndërtuar objekt nga ana e qiramarrësit paraprak marrëveshja e të cilit për qira afatshkurtër ka skaduar, mund të jetë lëndë e dhënies me qira afatshkurtër nëpërmjet ankandit publik.“

Neni 2

Pas nenit 61 shtohet nen i ri 61-a, si vijon:

"Neni 61-a

(1) Me përjashtim të nenit 61 paragrafi (1) të këtij ligji, në rast të dhënies me qira afatshkurtër me anë të ankandit publik të tokës ndërtimore të paraparë me planin urbanistik ose dokumentacionin e planit urbanistik për plazh, që paraprakisht ka qenë lëndë e qirasë afatshkurtër, të drejtë prioritare të qirasë afatshkurtër ka qiramarrësi paraprak o tokës, nëse i njëjti ka qenë pjesëmarrës në ankandin publik.

(2) E drejta prioritare e qirasë afatshkurtër realizohet në atë mënyrë që pas përfundimit të ankandit publik dhe përcaktimit të çmimit më të lartë të arritur për qiranë njëvjeçare të tokës, Komisioni në afat prej tri ditësh pune nga dita e përfundimit të ankandit publik, nëse është plotësuar kushti nga paragrafi (1) i këtij neni, me shkrim do t'i ofrojë qiramarrësit paraprak që ta pranojë dhe ta paguajë çmimin më të lartë të arritur për qiranë njëvjeçare të tokës.

(3) Nëse qiramarrësi paraprak nuk pajtohet që ta pranojë dhe ta paguajë çmimin më të lartë të arritur për qiranë njëvjeçare të tokës, është i obliguar në afat prej pesë ditësh pune të dorëzojë deklaratë të verifikuar në noter, të dhënë nën përgjegjësi materiale dhe penale, në të cilën i njëjti konfirmon se e pranon ofertën për zgjedhje të ofertuesit më të mirë dhe se pajtohet ta paguajë çmimin më të lartë për qiranë njëvjeçare të tokës të arritur në ankand publik, në të kundërtën ofertues më i volitshëm llogaritet pjesëmarrësi në ankandin publik i cili ka ofruar çmimin e fundit për metër katror, që paraqet çmim më të lartë për qira njëvjeçare të tokës ndërtimore.

(4) Në rastet nga paragrafi (3) kur qiramarrësi paraprak ka dorëzuar deklaratë të verifikuar në noter, të dhënë nën përgjegjësi materiale dhe penale, në të cilën i njëjti konfirmon se e pranon ofertën për zgjedhje të ofertuesit më të mirë dhe se pajtohet ta paguajë çmimin më të lartë për qira njëvjeçare për tokën të arritur në ankand publik, si ofertues më i volitshëm llogaritet qiramarrësi paraprak.

(5) Nëse qiramarrësi paraprak është zgjedhur ofertues më i volitshëm në pajtim me paragrafin (4) të këtij neni, ndërsa i njëjti nuk e paguan çmimin më të lartë të qirasë njëvjeçare të tokës të arritur në ankand, zbatohet neni 61 paragrafi (4) i këtij ligji, ndërsa për ofertues më i volitshëm llogaritet pjesëmarrësi në ankand i cili ka ofruar çmim më të lartë për metër katror, që paraqet çmim më të lartë për qira njëvjeçare të tokës ndërtimore.

(6) Për të gjitha veprimet e marra në pajtim me paragrafët (2), (3), (4) dhe (5) të këtij neni Komisioni përpilon procesverbal dhe e dorëzon deri te të gjithë pjesëmarrësit në ankand publik. "

Neni 3

Pas nenit 79 shtohet neni i ri 79-a, si vijon:

"Neni 79-a

Nëse toka ndërtimore në pronësi të Republikës së Maqedonisë e paraparë me planin urbanistik ose dokumentacionin e planit urbanistik për plazh ka qenë lëndë e qirasë me afatshkurtër, organi kompetent nga neni 46 i këtij ligji është i obliguar të zbatojë procedurë të re për dhënie me qira afatshkurtër me anë të ankandit publik të tokës ndërtimore në fjalë, më së voni në afat prej nëntë muaj nga dita e ndërprerjes së marrëveshjes për qira afatshkurtër të tokës ndërtimore në fjalë."

Neni 4

Pas nenit 109 shtohet neni i ri 109-a, si vijon:

"Neni 109-a

Gjobë në shumë prej 2.000 deri 4.000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtje personit zyrtar në komunat, komunat e Qytetit të Shkupit dhe qytetit të Shkupit dhe në organin e administratës shtetërore kompetent për kryerjen e punëve të cilat kanë të bëjnë me menaxhimin e tokës ndërtimore në pronësi të Republikës së Maqedonisë, nëse nuk veprojnë në pajtim me nenin 79-a të këtij ligji."

Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

6297.

Vrz основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДОПОЛ-
НУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ГРАДЕЊЕ**

Се прогласува Законот за дополнување на Законот за градење,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 23 декември 2015 година.

Бр. 08-6085/1

23 декември 2015 година
Скопје

Претседател

на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател

на Собранието на Република
Македонија,

Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН

**ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ
ЗА ГРАДЕЊЕ**

Член 1

Во Законот за градење („Службен весник на Република Македонија“ број 130/2009, 124/10, 18/11, 36/11, 54/11, 13/12, 144/12, 25/13, 79/13, 137/13, 163/13, 27/14, 28/14, 42/14, 115/14, 149/14, 187/14, 44/15, 129/15 и 217/15), по членот 58-е се додава нов член 58-ж, кој гласи:

„Член 58-ж

(1) Градот Скопје е должен да изгради локален пат или улица на подрачјето на градот Скопје кој е во функција на градби за потребите на државни органи, агенции и фондови основани од Република Македонија и правни лица во целосна или доминантна сопственост на Република Македонија, за чија изградба е платен надоместок за уредување на градежно земјиште од страна на инвеститорот на градбата во чија функција треба да се изгради патот, односно улицата, доколку од страна на надлежната општина во градот Скопје не е издадено одобрение за градење за патот, односно улицата и/или не е започнато со изградба на истите до изготвувањето на завршен извештај за извршен надзор од членот 36 став (1) алинеја 9 од овој закон.

(2) Во случаите од ставот (1) на овој член, постапката за издавање на одобрение за градење ја спроведува и одобрението за градење го издава органот на државна управа надлежен за вршење на работите од областа на уредување на просторот.

(3) При спроведување на постапката од ставот (2) на овој член инвеститорот не плаќа надоместок за уредување на градежно земјиште, а општината во градот Скопје е должна средствата од надоместокот за уредување на градежно земјиште за изградба на патот, односно улицата кои се платени од инвеститорот на град-

бата во чија функција треба да се изгради патот, односно улицата да му ги пренесе на градот Скопје, во рок од пет дена од денот на прием на барање за пренесување на средствата од градот Скопје.

(4) Доколку градот Скопје не постапи согласно со ставот (1) на овој член, патот, односно улицата може да го изгради инвеститорот на градбата во чија функција треба да се изгради патот, односно улицата, а општината во градот Скопје и градот Скопје се должни средствата од надоместокот за уредување на градежно земјиште за изградба на патот, односно улицата кои се платени од инвеститорот на градбата во чија функција треба да се изгради патот, односно улицата, да му ги врати на инвеститорот, во рок од пет дена од денот на прием на барање за враќање на средствата.“

Член 2

Во членот 163 по ставот (11) се додава нов став (12), кој гласи:

„(12) Глоба во износ од 3.000 до 5.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече за прекршок на службеното лице и на градоначаникот на општината во градот Скопје како и на службеното лице и на градоначаникот на градот Скопје, доколку не постапат согласно со членот 58-ж ставови (3) и (4) од овој закон.“

Член 3

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J PËR PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR NDËRTIM

Neni 1

Në Ligjin për ndërtim (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 130/2009, 124/10, 18/11, 36/11, 54/11, 13/12, 144/12, 25/13, 79/13, 137/13, 163/13, 27/14, 28/14, 42/14, 115/14, 149/14, 187/14, 44/15, 129/15 dhe 217/15), pas nenit 58-e shtohet nen i ri 58-zh, si vijon:

“Neni 58-zh

(1) Qyteti i Shkupit është i detyruar të ndërtojë rrugë lokale apo rrugicë në rajonin e qytetit të Shkupit që është në funksion të ndërtimeve për nevojat e organeve shtetërore, agjencive dhe фондеве të themeluara nga Republika e Maqedonisë dhe personave juridikë në pronësi të plotë apo dominuese të Republikës së Maqedonisë, për ndërtimin e të cilave është paguar kompensim për rregullimin e tokës ndërtimore nga ana e investitorit të ndërtimit, në të cilin funksion duhet të ndërtohet rruga përkatësisht rrugica, nëse nga ana e komunës kompetente në qytetin e Shkupit nuk është dhënë leje për ndërtim për rrugën përkatësisht rrugicën dhe/ose nuk është filluar me ndërtimin e të njëjtave deri në përpilimin e raportit përfundimtar për mbikëqyrje të kryer nga neni 36 paragrafi (1) alineja 9 të këtij ligji.

(2) Në rastet nga paragrafi (1) i këtij neni, procedurën për dhënien e lejes për ndërtim e zbaton dhe lejen për ndërtim e jep organi i administratës shtetërore kompetent për kryerjen e punëve nga sfera e rregullimit të hapësirës.

(3) Gjatë zbatimit të procedurës nga paragrafi (2) i këtij neni investuesi nuk paguan kompensim për rregullimin e tokës ndërtimore ndërsa komuna në qytetin e Shkupit është e obliguar që mjetet nga kompensimi për rregullimin e rrugicës, që janë paguar nga investuesi i ndërtimit në funksion të të cilit duhet ndërtohet rruga respektivisht rrugica, t’ia transmetojë qytetit të Shkupit, në afat prej pesë ditësh nga dita e pranimit të kërkesës për bartjen e mjeteve nga qyteti i Shkupit.

(4) Nëse Qyteti i Shkupit nuk vepron në pajtim me paragrafin (1) të këtij neni, rrugën respektivisht rrugicën mundet ta ndërtojë investuesi i ndërtimit në funksion të të cilit duhet të ndërtohet rruga respektivisht rrugica, ndërsa komuna e qytetit të Shkupit dhe Qyteti i Shkupit janë të obliguar që mjetet nga kompensimi për rregullimin e tokës ndërtimore për ndërtimin e rrugës respektivisht të rrugicës që janë paguar nga investuesi i ndërtimit në funksion të të cilit duhet të ndërtohet rruga respektivisht rrugica, t’ia kthejë investuesit, në afat prej pesë ditësh nga dita e pranimit të kërkesës për kthimin e mjeteve.”

Neni 2

Në nenin 163 pas paragrafit (11) shtohet paragraf i ri (12), si vijon:

“(12) Gjобë në shumë prej 3.000 deri 5.000 euro në kundërvlerë me denarë do t’i shqiptohet për kundërvajtje personit zyrtar dhe kryetarit të komunës në qytetin e Shkupit si dhe personit zyrtar dhe kryetarit të qytetit të Shkupit, nëse nuk veprojnë në pajtim me nenin 58-zh paragrafët (3) dhe (4) të këtij ligji.”

Neni 3

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

6298.

Vрз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА НАДВОРЕШНИ РАБОТИ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за надворешни работи, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 24 декември 2015 година.

Бр. 08-6111/1
24 декември 2015 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов, с.р.**

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

**ЗАКОН
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА
ЗАКОНОТ ЗА НАДВОРЕШНИ РАБОТИ**

Член 1

Во Законот за надворешни работи („Службен весник на Република Македонија“ број 42/2006, 107/2008, 26/13, 39/14 и 61/15), во членот 1 став (1) алинеја 5 сврзникот „и“ се заменува со точка запирка.

Во алинејата 6 точката на крајот од реченицата се заменува со сврзникот „и“.

По алинејата 6 се додава нова алинеја 7, која гласи:

„- користење и располагање со движни и недвижни ствари во државна сопственост што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија.“

Член 2

Во членот 2 по точката 5 се додаваат седум нови точки 6, 7, 8, 9, 10, 11 и 12, кои гласат:

6. „Недвижни ствари“ се згради, изградено и неизградено градежно земјиште, посебни делови од згради и други објекти во државна сопственост, што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија за извршување на работите и задачите во странство;

7. „Движни ствари“ се возила и резервни делови, мебел и друга ентериерна опрема, опрема за одржување на канцелариски и други простории, компјутерска и друга техничка опрема со резервни делови, софтверски програми и документи, во државна сопственост, што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија за извршување на работите и задачите во странство;

8. „Користење на ствари“ е право на непосредна употреба на движни и недвижни ствари што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија;

9. „Давање на користење и престанок на правото на користење на недвижни ствари и движни ствари“ се однесува на пренос на правото на користење на стварите што ги користи дипломатско-конзуларното претставништво, на определен или неопределен рок, на претставништво во странство на други државни органи на Република Македонија и органи на локална самоуправа на Република Македонија и обратно;

10. „Располагање со ствари“ е право да се одлучува за сопственоста на движните и недвижните ствари што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија;

11. „Краткорочен закуп“ е давање или земање во закуп на недвижна ствар или дел од неа, што ја користи дипломатско-конзуларното претставништво, за период не подолг од три месеци и

12. „Долгорочен закуп“ е давање или земање во закуп на недвижна ствар или дел од неа што ја користи дипломатско-конзуларното претставништво за период подолг од три месеци.“

Член 3

Во членот 7 алинеја 11 по зборот „отворање“ се додаваат зборовите: „и затворање“.

Член 4

Во членот 8 алинеја 21 зборот „конзулати“ се заменува со зборот „конзули“.

Алинејата 22 се менува и гласи:

„ја спроведува постапката за продажба, купување, изградба и размена на недвижни ствари, врши работи кои се однесуваат на давање на користење и престанок на правото на користење на недвижни ствари, давање и земање во закуп, давање и примање на дар и одржување на недвижни ствари, што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија.“

По алинејата 22 се додава нова алинеја 23, која гласи:

„- ја спроведува постапката за продажба и размена на движни ствари врши работи кои се однесуваат на давање на користење и престанок на правото на користење на движни ствари, давање и примање на дар на движни ствари, што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија, како и постапката за враќање на движни ствари од дипломатско-конзуларно претставништво во Министерство то за надворешни работи.“

Член 5

По членот 35 се додава нов член 35-а, кој гласи:

„Член 35-а

Најмалку една третина од вкупниот број на шефови на дипломатско-конзуларни претставништва се именуваат од редот на дипломатско-конзуларните службеници со високи дипломатски звања во Министерството.

За шеф на дипломатско-конзуларно претставништво може да се именува лице од редот на вработените во јавниот сектор, актуелни или поранешни избрани или именувани лица во законодавната, извршната, судската и локалната власт, како и дипломати кои биле вработени или ги остварувале правата од работен однос во Министерството за надворешни работи за време на мандат во дипломатско-конзуларно претставништво на Република Македонија во странство.

Најмногу една третина од вкупниот број на шефови на дипломатско-конзуларни претставништва може да се именуваат од редот на истакнати личности од областа на надворешната политика, меѓународните односи, меѓународното право, науката и културата.“

Член 6

Во членот 36 став 1 алинеја 6 се менува и гласи:

„- да не е осудуван за кривични дела за кои е предвидена казна затвор од најмалку шест месеци, за кривично дело во врска со службената должност, или за друго кривично дело што го прави недостоен за амбасадор.“

Ставот 2 се брише.

Член 7

Во членот 49 став 1 алинеја 6 се менува и гласи:

„- да не е осудуван за кривични дела за кои е предвидена казна затвор од најмалку шест месеци, за кривично дело во врска со службената должност, или за друго кривично дело што го прави недостоен за генерален конзул.“

Член 8

По членот 60 се додаваат два нови члена 60-а и 60-б, кои гласат:

„Член 60-а

Владата, на предлог на надлежен државен орган, именува и отповикува директори на културно-информативни центри и на економски и други претставништва на Република Македонија во странство.

Директорот на културно-информативен центар и на економско и друго претставништво во странство работи согласно со упатствата од надлежниот државен орган и на шефот на надлежното дипломатско-конзуларно претставништво.

Директорот на културно-информативен центар и на економско и друго претставништво во странство се упатуваат во дипломатско-конзуларни претставништва на Република Македонија и во економски и други претставништва во странство со дипломатско звање советник.

Член 60-б

За директор на културно-информативен центар и на економско и друго претставништво во странство може да биде именувано лице кое ги исполнува следниве услови:

- да е државјанин само на Република Македонија,
- да има завршено високо образование,
- да поседува меѓународно признат сертификат за познавање на англиски јазик, и тоа ако:

1) се упатува на мандат во земја од англиско говорно подрачје да поседува еден од следниве сертификати ЦАЕ (CAE), ИЕЛТС (IELTS) ТОЕФЕЛ (TOEFL), ТОЕФЕЛ ЦБТ (TOEFL CBT), ТОЕФЕЛ ИБТ (TOEFL IBT) или друг меѓународно признат сертификат за познавање на англискиот јазик издаден од европски или глобален јазичен тестатор со ниво на познавање еквивалентно на Ц1 (C1) ниво на ЦЕФР (CEFR) и

2) се упатува на мандат во земја од неанглиско говорно подрачје да поседува еден од следниве сертификати ЦАЕ (CAE), ИЕЛТС (IELTS) ТОЕФЕЛ (TOEFL), ТОЕФЕЛ ЦБТ (TOEFL CBT), ТОЕФЕЛ ИБТ (TOEFL IBT) или друг меѓународно признат сертификат за познавање на англискиот јазик издаден од европски или глобален јазичен тестатор со ниво на познавање еквивалентно на Б1 (B1) ниво на ЦЕФР (CEFR);

- да познава втор странски јазик различен од англискиот и тоа еден од официјалните јазици на Обединетите нации или на Европската унија, на ниво еквивалентно на нивото Б1 на ЦЕФР (CEFR), што се докажува со сертификат издаден од јазично училиште,

- да го познава службениот јазик на земјата на приемот, на ниво еквивалентно на нивото А1 на ЦЕФР (CEFR), што се докажува со сертификат издаден од јазично училиште најдоцна еден месец пред упатувањето на должност, ако службениот јазик на земјата на приемот е различен од јазикот наведен во алинејата 4 на овој став,

- да не му е изречена казна забрана на вршење професија, дејност или должност,

- да има соодветен безбедносен сертификат.

Директорот за времетраењето на неговиот мандат ги остварува правата и обврските од работен однос во надлежниот државен орган од членот 60-а став 1 од овој закон.

Финансиските средства за функционирањето на културно-информативни центри и на економски и други претставништва на Република Македонија во странство целосно ги обезбедува надлежниот орган од членот 60-а став 1 од овој закон.“

Член 9

Во членот 68 став 7 се менува и гласи:

„Финансиските средства за упатување на службеникот од ставот 1 на овој член во дипломатско-конзуларно претставништво, целосно ги обезбедува органот каде е вработен.“

Член 10

По членот 68 се додава нов член 68-а, кој гласи:

„Член 68-а

Врз основа на писмена спогодба за заедничка соработка која се склучува меѓу Министерството и институции од јавниот сектор за вработените од членот 14 став 1 група II од Законот за вработените во јавниот сектор, и за вработени кои работат на економски активности за привлекување на странски инвестиции и промоција на извозот, по спроведена постапка за избор, а по претходно објавен интерен конкурс во институцијата во кое лицето е вработено, министерот за надворешни работи може да упати во дипломатско-конзуларно претставништво вработен кој ги исполнува следниве услови:

- а) да е државјанин на Република Македонија;
- б) да владее странски јазици, и тоа:

- да поседува меѓународно признат сертификат за познавање на англиски јазик, и тоа ако:

1) се упатува на мандат во земја од англиско говорно подрачје да поседува еден од следниве сертификати ЦАЕ (CAE), ИЕЛТС (IELTS), ТОЕФЕЛ (TOEFL), ТОЕФЕЛ ЦБТ (TOEFL CBT), ТОЕФЕЛ ИБТ (TOEFL IBT) или друг меѓународно признат сертификат за познавање на англискиот јазик издаден од европски или глобален јазичен тестатор, со ниво на познавање еквивалентно на Ц1 (C1) ниво на ЦЕФР (CEFR) и

2) се упатува на мандат во земја од неанглиско говорно подрачје да поседува еден од следниве сертификати ЦАЕ (CAE), ИЕЛТС (IELTS), ТОЕФЕЛ (TOEFL), ТОЕФЕЛ ЦБТ (TOEFL CBT), ТОЕФЕЛ ИБТ (TOEFL IBT) или друг меѓународно признат сертификат за познавање на англискиот јазик издаден од европски или глобален јазичен тестатор, со ниво на познавање еквивалентно на Б1 (B1) ниво на ЦЕФР (CEFR);

- да познава втор странски јазик различен од англискиот и тоа еден од официјалните јазици на Обединетите нации или на Европската унија, на ниво еквивалентно на нивото Б1 на ЦЕФР (CEFR), што се докажува со сертификат издаден од јазично училиште,

- да го познава службениот јазик на земјата на приемот, на ниво еквивалентно на нивото А1 на ЦЕФР (CEFR), што се докажува со сертификат издаден од јазично училиште најдоцна еден месец пред упатувањето на должност, ако службениот јазик на земјата на приемот е различен од јазикот наведен во алинејата 2 на овој став и

в) да поседува безбедносен сертификат.

Постапката за избор на службеници кои се упатуваат во дипломатско-конзуларно претставништво се спроведува од петчлена комисија формирана од функционерот кој раководи со органот каде што е распишан интерниот конкурс.

Комисијата е составена од раководен административен службеник во својство на претседател и четворица членови. Претседателот и членовите на комисијата имаат свои заменици.

Со Спогодбата за заедничка соработка од ставот 1 на овој член, се уредува упатувањето на вработениот, периодот за кој се упатува, финансирањето и други прашања од интерес на страните.

Упатувањето на службеникот со решение го врши министерот за надворешни работи.

Лицата од ставот 1 на овој член се упатуваат во дипломатско-конзуларни претставништва на Република Македонија со дипломатско звање прв секретар.

Финансиските средства за упатување на лицата од ставот 1 на овој член ги обезбедува органот каде се вработени.“

Член 11

Во членот 82-б став 1 точката 9 се брише.

Член 12

По главата VI се додаваат две нови глави VI-а и VI-б, кои гласат:

„ГЛАВА VI-а

Продажба, купување, изградба, размена, давање на користење и престанок на правото на користење на недвижни ствари, давање и земање во закуп, давање и примање на дар и одржување на недвижни ствари што ги користат дипломатско- конзуларните претставништва на Република Македонија.

Член 93-а

Недвижните ствари што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија, се во државна сопственост и со нив во името на Република Македонија располага Владата на Република Македонија.

Постапките за продажба, купување, изградба, размена, давање и земање во закуп и давање и примање на дар на недвижни ствари што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва, ги спроведуваат комисиите, согласно со членот 93-б од овој закон.

Член 93-б

За спроведување на продажба, купување, изградба, размена, давање и земање во закуп, давање и примање на дар на недвижни ствари, што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија, министерот за надворешни работи формира комисиите.

За секоја продажба, купување, изградба, размена, давање и примање на дар на недвижни ствари се формира соодветна комисија за продажба, купување, изградба, размена, давање и примање на дар на недвижни ствари.

За давање и земање во закуп на недвижни ствари се формира Комисија за време од четири години.

Комисиите од ставот 2 на овој член се составени од пет члена. Претседател на комисиите е државниот секретар во Министерството за надворешни работи, а членови се директорот надлежен за организациони работи, двајца дипломати вработени во директоратот надлежен за организациони работи и еден претставник од Министерството за финансии. Секретар на комисиите е дипломат вработен во директоратот надлежен за организациони работи.

Комисијата од ставот 3 на овој член е составена од три члена и тоа претседател кој е директор на директоратот надлежен за организациони работи и два члена од редот на дипломатите вработени во директоратот надлежен за организациони работи.

Претседателот и членовите на комисиите од ставовите 2 и 3 на овој член имаат свои заменици.

Комисиите од ставовите 2 и 3 на овој член можат во рамките на нивната работа, по потреба, да ангажираат надворешни лица-експерти.

Работата на комисиите од ставовите 2 и 3 на овој член со Деловник за работа на комисиите ја утврдува министерот за надворешни работи.

Член 93-в

Финансиските средства остварени од продажбата и давањето во закуп на недвижни ствари што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија, вклучително и недвижни ствари стекнати во државна сопственост од сукцесија на дипломатско-конзуларниот имот на поранешна СФРЈ, како и средства обезбедени од доплата во постапки на размена на недвижните ствари, се приходи во Буџетот на Република Македонија.

Член 93-г

Владата на Република Македонија по предлог на Министерството за надворешни работи одлучува:

- за продажба, купување, изградба, размена, давање и примање на дар на недвижни ствари, што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија и

- за давање во долгорочен закуп на недвижни ствари што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва кога закупувач е друга држава, меѓународна владина организација и други правни и физички лица,

- давање на користење и престанок на правото на користење на недвижни ствари што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва, Министерството за надворешни работи одлучува за:

- давање во краткорочен закуп на недвижната ствар и
- земање во долгорочен и краткорочен закуп на недвижна ствар за потреби на дипломатско-конзуларните претставништва.

Договорите за продажба, купување, размена, долгорочен закуп, давање и престанок на користење, давање и земање во дар на недвижни ствари во име на Република Македонија, ги склучува министерот за надворешни работи или од него овластен шеф на дипломатско-конзуларно претставништво.

Член 93-д

Постапката за продажба, купување, изградба, давање и земање во закуп, давање и примање на дар на недвижни ствари за потребите на дипломатско-конзуларните претставништва се врши согласно со законодавството на државата каде што се наоѓа недвижната ствар.

Член 93-ѓ

За недвижната ствар што е предмет на продажба, купување, размена и давање и примање на дар, се врши процена на вредноста на недвижната ствар од овластен проценител од државата каде што се наоѓа недвижната ствар.

Проценетата пазарна вредност на недвижната ствар претставува почетна цена при јавното наддавање за нејзината продажба.

Член 93-е

Продажба на недвижни ствари што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва се врши:

- со постапка на јавно наддавање или
- со непосредна спогодба.

Член 93-ж

Комисијата од членот 93-б став 2 од овој закон е должна да објави оглас за јавно наддавање за продажба на недвижната ствар во најмалку еден печатен медиум во државата на акредитација во рок од 15 дена од денот на објавувањето на одлуката на Владата на Република Македонија за продажба на недвижната ствар во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 93-з

Огласот за продажба со јавно наддавање на недвижни ствари особено содржи:

- податоци за недвижната ствар што е предмет на продажба (место, улица и број, катастарска општина, катастарска парцела, број на имотен односно поседовен лист и површина),
- вредноста на недвижната ствар што е предмет на продажба како почетна цена на недвижната ствар е предмет на јавното наддавање,
- висината на паричниот депозит што треба да се уплати за учество во јавното наддавање,
- сметката на која се уплаќа депозитот,
- рокот за уплата на депозитот,
- условите што треба да ги исполнат наддавачите за учество во јавното наддавање,
- рокот во кој треба да се пристапи кон склучување на договорот,
- термин за увид на недвижната ствар и
- место, ден и час на јавното наддавање.

Член 93-с

На јавното наддавање не може да учествува лице кое не ги исполнува условите од огласот.

Член 93-и

Комисијата од членот 93-б став 2 од овој закон пред почетокот на јавното наддавање ги утврдува и ги соопштува начинот и техничките правила за наддавањето на учесниците.

Претседателот на Комисијата раководи со работата на Комисијата и со јавното наддавање.

Комисијата за недвижни ствари го спроведува јавното наддавање согласно со огласот за јавното наддавање. Јавното наддавање се спроведува на начин при што учесниците на јавното наддавање ја наддаваат почетната цена утврдена во огласот за јавното наддавање. За најповолен наддавач на јавното наддавање се утврдува учесникот кој понудил највисока цена на јавното наддавање.

Комисијата води записник за текот на јавното наддавање.

Во записникот за текот на јавното наддавање се внесуваат податоци за наддавачите.

Податоците за наддавачите се запишуваат по редослед на најповолно рангирани наддавачи.

Во записникот се утврдува обврската кога истекува рокот во кој најповолниот наддавач треба да пристапи кон склучување на договорот за продажба.

Податоците од записникот за јавното наддавање јавно се соопштуваат на учесниците на јавното наддавање.

Кога на јавното наддавање за продажба на недвижна ствар ќе се јави само еден учесник, кој ги прифаќа условите од огласот и ја наддаде почетната цена, единствениот учесник стекнува статус на најповолен наддавач, со кој се склучува договор за продажба на недвижна ствар.

Член 93-ј

Кога на јавното наддавање нема учесник, јавното наддавање се повторува, при што вредноста на недвижната ствар се намалува за 10%.

Кога и второто јавно наддавање е неуспешно, јавното наддавање се повторува при што вредноста на недвижната ствар се намалува за 20% во однос на вредноста на недвижната ствар објавена во огласот од првото јавно наддавање.

Член 93-к

Кога најповолниот наддавач не пристапи кон склучување, односно не склучи договор за продажба, следниот рангиралиот по редослед наддавач што ги исполнил условите и ја наддал почетната цена на јавното наддавање, стекнува статус на најповолен наддавач и може да пристапи кон склучување на договорот.

Член 93-л

Уплатениот паричен депозит од најповолниот наддавач се засметува во постигнатата цена.

Висината на паричниот депозит што се уплаќа за учество во јавното наддавање не може да биде помал од 1% од вредноста на недвижната ствар предмет на јавното наддавање.

Најповолниот наддавач кој нема да пристапи кон склучување на договор за продажба, го губи правото на враќање на паричниот депозит.

Паричниот депозит на наддавачите кои немаат статус на најповолен наддавач, се враќа.

Член 93-љ

Недвижна ствар со непосредна спогодба може да се продава врз основа на одлука на Владата на Република Македонија само на институции основани од страна на

странската држава и меѓународни владини организации, кога постои оправдан државен интерес за тоа, но не под проценетата вредност на недвижната ствар.

Кога се продава недвижна ствар со непосредна спогодба врз основа на одлука на Владата на Република Македонија, со одлуката се определува непосредниот купувач и вредноста на недвижната ствар, која не може да биде помала од проценетата вредност.

Член 93-м

Купување на недвижни ствари за потребите на дипломатско-конзуларните претставништва се врши со прибирање на писмени понуди или со непосредна спогодба.

Недвижна ствар со непосредна спогодба може да се купува врз основа на одлука на Владата на Република Македонија само институции основани од страна на странската држава или меѓународни владини организации.

Член 93-н

Понудите за купување задолжително ги содржат следниве податоци:

- назив и седиште на понудувачот,
- предмет на понудата,
- цена, односно вредност на понудата,
- период на важност на понудата,
- начин и валута на плаќање (во готово или на рати),
- нацрт-планови и фотографии,
- доказ за сопственост и
- други документи и услови.

Понудите за купување по можност содржат и копија од градежно-инвестиционо-техничка документација за недвижната ствар.

Комисијата од членот 93-б став 2 од овој закон има обврска да обезбеди експертска процена за состојбата на недвижната ствар од архитектонски, статички и инсталациски аспект од овластен орган за такава процена во државата каде што се набавува недвижната ствар, да направи анализа на понудите и да даде предлог за избор.

При оценката како критериуми за избор на најповолна понуда може да се сметаат проценета вредност на недвижната ствар која е предмет на понудата, состојбата на недвижната ствар од статички и инсталациски аспект, местоположбата, површина, наменска функционалност, архитектонските квалитети и репрезентативноста на недвижната ствар, катност и обезбеденост со инфраструктура.

На предлог на Министерството за надворешни работи за купување на конкретна недвижна ствар одлука за набавка донесува Владата на Република Македонија.

Член 93-њ

Размена на недвижни ствари што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва стекнати во државна сопственост по кој било основ, вклучително и по основ на сукцесија на дипломатско-конзуларниот имот на поранешната СФРЈ, може да се врши ако со размената се стекнува недвижна ствар во која можат да се извршуваат работите и задачите на дипломатско-

конзуларните претставништва на Република Македонија и кога за недвижната ствар нема интерес да се користи за потребите на дипломатско-конзуларните претставништва.

Размена на недвижни ствари може да се врши со други држави за потреби на нивни дипломатско-конзуларните претставништва, со меѓународни владини организации, со правни и физички лица.

Вредноста на недвижните ствари во размената се утврдува врз основа на процена на пазарната вредност од овластен проценител, на недвижната ствар, согласно со законодавството на државата каде се наоѓа недвижноста.

Кога постои разлика во проценетите вредности на недвижните ствари што се разменуваат, размената може да се изврши со надоместување на разликата во вредноста во паричен износ или со компензација и со друга недвижна ствар.

Член 93-о

За размена на недвижните ствари одлучува Владата на Република Македонија, на предлог на Министерството за надворешни работи. Предлогот за размена содржи:

- потребата за размена,
- вредноста на недвижната ствар во сопственост на Република Македонија што ја употребува дипломатско-конзуларното претставништво на Република Македонија,
- вредноста на недвижната ствар за кои се предлага размената и
- податоци за недвижните ствари кои се предмет на размена место, улица и број, катастарска парцела, катастарска општина, површина и други потребни податоци во конкретниот случај.

Вредноста на недвижните ствари во размената се утврдува врз основа на процената на пазарната вредност на недвижната ствар согласно со законодавството на државата каде се наоѓа недвижноста.

Член 93-п

Недвижните ствари и делови од нив кои не се целосно искористени за потребите на дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија или кои не можат краткорочно и долгорочно да се користат, можат да се дадат на долгорочен или краткорочен закуп, со непосредна спогодба, само за потребите на државите и институциите основани од страна на странската држава, дипломатско-конзуларни претставништва на други држави или за колокација на заеднички простории за дипломатско-конзуларни претставништва на Република Македонија и други држави, како и за потребите на меѓународните владини организации.

ГЛАВА VI-б

Продажба, размена, давање на користење и престанок на правото на користење давање и примање на дар и враќање од дипломатско-конзуларно претставништво во Министерството за надворешни работи, на движни ствари што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија.

Член 93-а

Движните ствари што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија кои не се штетни по животната средина и здравјето, а кои дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија, трајно, односно времено престанале да ги користат заради неисправност, технолошка некомпатибилност, технолошка застареност или се вишок, можат да се продадат во земјата на акредитацијата, дадат на користење на друго дипломатско-конзуларно претставништво и претставништво во странство на други државни органи на Република Македонија и органи на локална самоуправа на Република Македонија, да се вратат во Министерството за надворешни работи или да се разменат или подарат по основ на договор.

За движните ствари од ставот (1) на овој член кои се штетни по здравјето и животната средина, дипломатско-конзуларните претставништва се должни да преземат соодветни мерки предвидени со законите во земјата на акредитација, заради заштита на здравјето и животната средина.

За движните ствари што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија кои поради нивната дотраеност, неупотребливост или технолошка застареност не можат да се продадат во земјата на акредитација или разменат по други основи утврдени во ставот 1 на овој член, дипломатско-конзуларните претставништва се должни да спроведат постапка за избор на правно лице кое врши дејност или поседува дозвола за собирање и/или транспортирање на отпад.

За продажбата и размената на движните ствари по основите утврдени во ставовите 1 и 3 на овој член, одлучува министерот за надворешни работи.

Член 93-б

Продажбата на движни ствари што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија се врши врз основа на процена од овластен проценител во земјата на акредитацијата.

Продажбата на движни ствари од членот 93-а став 1 се врши по пат на непосредна спогодба ако вредноста на стварите е до 500 евра.

Продажбата на движни ствари од членот 93-а став 1 се врши по пат на јавно наддавање ако вредноста на стварите е поголема од 500 евра.

Член 93-в

Движните ствари од членот 93-а став 1 од овој закон и движните ствари на претставништво во странство на други државни органи на Република Македонија и органи на локална самоуправа на Република Македонија може да се дадат на користење без надоместок за потреби на претставништво во странство на други државни органи на Република Македонија и органи на локална самоуправа на Република Македонија и дипломатско-конзуларно претставништво, за што соодветно се утврдува и престанок на правото на користење на движни ствари.

За потребите на дипломатско-конзуларно претставништво може да се прими на дар движна ствар од други држави, меѓународните владини организации и други странски правни и физички лица врз основа на договор.

За работите од ставовите 1 и 2 на овој член одлучува министерот за надворешни работи.

Договорите за давање и прием на движни ствари на користење и давање и примање на дар на движни ствари, за потребите на дипломатско-конзуларно претставништво, по овластување на министерот за надворешни работи, го потпишува шефот на дипломатско-конзуларно претставништво.

Член 93-г

За постапките за продажба, размена, давање и примање на дар на движни ствари што ги користат дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија и враќање на движни ствари од дипломатско-конзуларно претставништво, министерот за надворешни работи формира комисији за време од четири години.

Комисиите од ставот 1 на овој член се составени од три члена и нивни заменици од редот на вработените во директоратот надлежен за организациони работи и дипломатско-конзуларното претставништво што ги користат стварите.

Секретар на комисиите од ставот 1 на овој член е дипломат вработен во директоратот надлежен за организациони работи.

Претседателот и членовите на комисиите од ставот 1 на овој член имаат свои заменици.

Работата на комисиите од ставот 1 на овој член со деловник за работа на комисиите ја утврдува министерот за надворешни работи."

Член 13

Директори на културно-информативниот центри, именувани до денот на влегувањето во сила на овој закон, продолжуваат да ја вршат функцијата до истекот на мандатот за кој се именувани.

Член 14

Се овластува Законодавно-правната комисија на Собранието на Република Македонија да утврди прецизен текст на Законот за надворешни работи.

Член 15

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR PUNË TË JASHTME**

Neni 1

Në Ligjin për punë të jashtme ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 42/2006, 107/2008, 26/13, 39/14 dhe 61/15) në nenin 1 paragrafi (1) alineja 5 lidhëza "dhe" zëvendësohet me "pikëpresje".

Në alinenë 6 pika në fund të fjalisë zëvendësohet me lidhëzën "dhe".

Pas alinesë 6 shtohet aline e re 7, si vijon:

"- shfrytëzimi dhe disponimi me sende të tundshme dhe të patundshme në pronësi shtetërore që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike konsullore të Republikës së Maqedonisë."

Neni 2

Në nenin 2 pas pikës 5 shtohen shtatë pika të reja 6, 7, 8, 9, 10, 11 dhe 12, si vijojnë:

6. "Sende të patundshme" janë: ndërtesa, tokë ndërtimore me ndërtime ose pa ndërtime, pjesë të veçanta të ndërtesave dhe objekte tjera në pronësi shtetërore, që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike konsullore në Republikën e Maqedonisë për kryerjen e punëve dhe detyrave jashtë vendit;

7. "Sende të tundshme" janë: automjete dhe pjesë rezervë, mobilie dhe pajisje tjetër enteriere, pajisje për mirëmbajtje të zyrave dhe hapësirave tjera, pajisje kompjuterike dhe pajisje tjera teknike me pjesë rezervë, programe softuerike dhe dokumente, në pronësi shtetërore, që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike konsullore të Republikës së Maqedonisë për kryerjen e punëve dhe detyrave jashtë vendit;

8. "Shfrytëzimi i sendeve" është e drejtë e përdorimit të drejtpërdrejtë të sendeve të tundshme dhe të patundshme që i shfrytëzojnë - përfaqësitë diplomatike konsullore të Republikës së Maqedonisë;

9. "Dhënia për shfrytëzim dhe ndërprerja e të drejtës së shfrytëzimit të sendeve të patundshme dhe të tundshme" ka të bëjë me bartjen e të drejtës së shfrytëzimit të sendeve që i shfrytëzojnë përfaqësia diplomatike-konsullore, në afat të caktuar ose pa caktuar, të përfaqësisë jashtë vendit organeve tjera shtetërore të Republikës së Maqedonisë dhe organeve të vetëqeverisjes lokale të Republikës së Maqedonisë dhe anasjelltas;

10. "Disponimi me sende" është e drejtë që të vendoset për pronësinë e sendeve të tundshme dhe të patundshme që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike konsullore të Republikës së Maqedonisë;

11. "Qira afatshkurtër" është dhënia ose marrja me qira e sendit të patundshëm ose pjesë të tij, që e shfrytëzojnë përfaqësia diplomatike - konsullore, për periudhë jo më gjatë se tre muaj dhe

12. "Qira afatgjate" është dhënia ose marrja me qira e sendit të patundshëm ose pjesë të tij, që e shfrytëzojnë përfaqësia diplomatike - konsullore, për periudhë më të gjatë se tre muaj."

Neni 3

Në nenin 7 në alinenë 11 pas fjalës "hapje" shtohen fjalët " dhe mbyllje".

Neni 4

Në nenin 8 në alinenë 21, fjala "konsullata" zëvendësohet me fjalën "konsuj".

Alineja 22 ndryshohet dhe vijon:

"- e zbaton procedurën për shitje, blerje, ndërtim dhe këmbim të sendeve të patundshme, kryen punë të cilat kanë të bëjnë me dhënie për shfrytëzim dhe ndërprerje të të drejtës së shfrytëzimit të sendeve të patundshme, dhënie dhe marrjen me qira, dhënie dhe pranimin e dhuratës dhe mirëmbajtjen e sendeve të patundshme, që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike-konsullore të Republikës së Maqedonisë,".

Pas alinesë 22 shtohet aline e re 23, si vijon:

"- e zbaton procedurën për shitjen dhe këmbimin e sendeve të tundshme, kryen punë të cilat kanë të bëjnë me dhënie për shfrytëzim dhe ndërprerje të të drejtës të

shfrytëzimit të sendeve të tundshme, dhënie dhe pranimin e dhuratës të sendeve të tundshme, që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike konsullore të Republikës së Maqedonisë, si dhe procedurën për kthimin e sendeve të tundshme nga përfaqësia diplomatike konsullore në Ministrinë e Punëve të Jashtme."

Neni 5

Pas nenit 35 shtohet nen i ri 35-a, si vijon:

"Neni 35-a

Më së paku një e treta nga numri i përgjithshëm i shefave të përfaqësive diplomatike konsullore emërohen nga radhët e nëpunësve diplomatikë-konsullorë me tituj të lartë diplomatikë në Ministri.

Shef i përfaqësisë diplomatike konsullore mund të emërohet person nga radhët e të punësuarve në sektorin publik, aktualë ose të zgjedhur më parë ose persona të emëruar në pushtetin legjislativ, ekzekutiv, gjyqësor dhe pushtetin lokal, si dhe diplomatë të cilët janë të punësuar ose i kanë realizuar të drejtat nga marrëdhënia e punës në Ministrinë e Punëve të Jashtme gjatë mandatit në përfaqësi diplomatike konsullore të Republikës së Maqedonisë jashtë vendit.

Më së shumti një e treta nga numri i përgjithshëm i shefave të përfaqësive diplomatike konsullore mund të emërohen nga radhët e personaliteteve të shquara nga sfera e politikës së jashtme, marrëdhënieve ndërkombëtare, të drejtës ndërkombëtare, shkencës dhe kulturës."

Neni 6

Në nenin 36 paragrafi 1 alineja 6 ndryshohet si vijon:

"-të mos jetë i dënuar për vepra penale për të cilat parashihet dënim me burg prej së paku gjashtë muajsh, për vepër penale lidhur me detyrën zyrtare, ose për vepër tjetër penale që e bën të padenjë për ambasador".

Paragrafi 2 shlyhet.

Neni 7

Në nenin 49 paragrafi 1 alineja 6 ndryshohet si vijon:

"-të mos jetë i dënuar për vepra penale për të cilat parashihet dënim me burg prej së paku gjashtë muajsh, për vepër penale lidhur me detyrën zyrtare, ose për vepër tjetër penale që e bën të padenjë për konsull të përgjithshëm".

Neni 8

Pas nenit 60 shtohen dy nene të reja 60-a dhe 60-b, si vijojnë:

"Neni 60-a

Qeveria, me propozim të organit shtetëror kompetent, emëron dhe revokon drejtorë të qendrave kulturore-informative dhe të përfaqësive ekonomike dhe përfaqësive tjera të Republikës së Maqedonisë jashtë vendit.

Drejtori i qendrës kulturore informative dhe përfaqësisë ekonomike dhe përfaqësisë tjetër jashtë vendit punon në pajtim me udhëzimet nga organi kompetente shtetëror dhe i shefit të përfaqësisë diplomatike konsullore kompetente.

Drejtori i qendrës kulturore informative dhe përfaqësisë ekonomike dhe përfaqësisë tjetër jashtë vendit dërgohen në përfaqësitë diplomatike konsullore të Republikës së Maqedonisë dhe në përfaqësitë tjera ekonomike dhe tjera jashtë vendit me titull diplomatik këshilltar.

Neni 60-b

Drejtor i qendrës kulturore informative dhe përfaqësisë ekonomike dhe përfaqësisë tjetër jashtë vendit mund të emërohet person i cili i plotëson kushtet në vijim:

- të jetë shtetas vetëm i Republikës së Maqedonisë,
- të ketë të mbaruar arsim sipëror,

- të posedojë certifikatë të njohur ndërkombëtarisht për njohjen e gjuhën angleze, edhe atë nëse:

1) dërgohet për mandat në vend nga zona anglishtfolëse të posedojë një nga certifikatat në vijim: CAE (CAE), IELTS (IELTS) TOEFEL (TOEFL), TOEFEL CBT (TOEFL CBT), TOEFEL IBT (TOEFL IBT) ose certifikatë tjetër të njohur ndërkombëtarisht për njohjen e gjuhës angleze lëshuar nga testatorë të gjuhës evropian ose global me nivel të njohjes së nivelit ekuivalent C1 (C1) të CEFR (CEFR) dhe

2) dërgohet për mandat në vend nga zona joanglishtfolëse të posedojë një nga certifikatat në vijim: CAE (CAE), IELTS (IELTS) TOEFEL (TOEFL), TOEFEL CBT (TOEFL CBT), TOEFEL IBT (TOEFL IBT) ose certifikatë tjetër të njohur ndërkombëtarisht për njohjen e gjuhës angleze të lëshuar nga testatorë të gjuhës evropian ose global me nivel të njohjes së nivelit ekuivalent B1 (B1) të CEFR (CEFR);

- të njohë gjuhë të dytë të huaj të ndryshme nga anglishtja dhe atë një nga gjuhët oficiale të Kombeve të Bashkuara ose të Bashkimit Evropian, në nivel ekuivalent me nivelin B1 të CEFR (CEFR), që dëshmohet me certifikatë të lëshuar nga shkollë e gjuhëve,

- ta njohë gjuhën zyrtare të vendit të pranimit, në nivel të nivelit ekuivalent me nivelin A1 të CERF (CEFR), që dëshmohet me certifikatë të lëshuar nga shkolla e gjuhëve më së voni një muaj para dërgimit në detyrë, nëse gjuha zyrtare e vendit të pranimit është e ndryshme nga gjuha e theksuar në alinenë 4 të këtij paragrafi,

- të mos i jetë shqiptuar dënim për kryerjen e profesionit, veprimtarisë ose detyrës,

- të ketë certifikatë përkatëse të sigurisë.

Drejtori gjatë kohëzgjatjes së mandatit të tij i realizon të drejtat dhe obligimet nga marrëdhënia e punës në organin shtetëror kompetent nga neni 60-a paragrafi 1 të këtij ligji.

Mjetet financiare për funksionimin e qendrave kulturore informative dhe të përfaqësive ekonomike dhe përfaqësive tjera të Republikës së Maqedonisë jashtë vendit tërësisht i siguron organi kompetent nga neni 60-a paragrafi 1 të këtij ligji."

Neni 9

Në nenin 68 paragrafi 7 ndryshohet dhe vijon:

"Mjetet financiare për dërgim të nëpunësit nga paragrafi 1 të këtij neni në përfaqësi diplomatike konsullore, tërësisht i siguron organi ku është i punësuar."

Neni 10

Pas nenit 68 shtohet nen i ri 68-a, si vijon:

"Neni 68-a

Në bazë të marrëveshjes me shkrim për bashkëpunim të ndërsjellë që lidhet ndërmjet Ministrisë dhe institucioneve të sektorit publik për të punësuarit nga neni 14 paragrafi 1, grupi II të Ligjit për të punësuarit në sektorin publik, dhe për të punësuarit që punojnë në aktivitetet ekonomike për tërheqjen e investimeve të huaja dhe promovimin e eksporteve, pas procedurës së zbatuar për zgjedhje, kurse pas shpalljes së konkursit intern në institucion në të cilin personi është i punësuar, ministri i Punëve të Jashtme, mund të dërgojë në përfaqësinë diplomatike - konsullore të punësuar që i plotëson kushtet në vijim:

- a) të jetë shtetas i Republikës së Maqedonisë;
- b) të zotërojë gjuhë të huaja, edhe atë:

- të posedojë certifikatë të njohur ndërkombëtarisht për njohjen e gjuhën angleze, edhe atë nëse:

1) dërgohet për mandat në vend nga zona anglishtfolëse të posedojë një nga certifikatat në vijim: CAE (CAE), IELTS (IELTS) TOEFEL (TOEFL), TOEFEL CBT (TOEFL CBT), TOEFEL IBT (TOEFL IBT) ose certifikatë tjetër të njohur ndërkombëtarisht për njohjen e gjuhës angleze lëshuar nga testatorë të gjuhës evropian ose global me nivel të njohjes së nivelit ekuivalent C1 (C1) të CEFR (CEFR);

2) dërgohet për mandat në vend nga zona joanglishtfolëse të posedojë një nga certifikatat në vijim: CAE (CAE), IELTS (IELTS) TOEFEL (TOEFL), TOEFEL CBT (TOEFL CBT), TOEFEL IBT (TOEFL IBT) ose certifikatë tjetër të njohur ndërkombëtarisht për njohjen e gjuhës angleze të lëshuar nga testatorë të gjuhës evropian ose global me nivel të njohjes ekuivalent me nivelin B1 (B1) të CEFR (CEFR),

- të njohë gjuhë të dytë të huaj të ndryshme nga anglishtja edhe atë një nga gjuhët oficiale të Kombeve të Bashkuara ose të Bashkimit Evropian, në nivel ekuivalent me nivelin B1 të CEFR (CEFR), që dëshmohet me certifikatë të lëshuar nga shkollë e gjuhëve;

- ta njohë gjuhën zyrtare të vendit të pranimit, në nivel ekuivalent me nivelin A1 të CEFR (CEFR), që dëshmohet me certifikatë të lëshuar nga shkolla e gjuhëve më së voni një muaj para dërgimit në detyrë, nëse gjuha zyrtare e vendit të pranimit është e ndryshme nga gjuha e theksuar në alinenë 2 të këtij paragrafi dhe

- v) të posedojë certifikatë sigurie.

Procedura për zgjedhjen e nëpunësve të cilët dërgohen në përfaqësi diplomatike konsullore zbatohet prej komisionit pesanëtarësh të formuar nga funksionari i cili udhëheq me organin ku është shpallur konkursi intern.

Komisioni përbëhet nga nëpunësi administrativ udhëheqës në cilësi të kryetarit dhe katër anëtarëve. Kryetari dhe anëtarët e komisionit kanë zëvendës të tyre.

Me marrëveshjen për bashkëpunim të përbashkët nga paragrafi 1 të këtij neni, rregullohet dërgimi i të punësuarit, periudha për të cilën dërgohet financimi dhe çështje tjera me interes të palëve.

Dërgimin e nëpunësit me aktvendim e kryen ministri i Punëve të Jashtme.

Personat nga paragrafi 1 të këtij neni dërgohen në përfaqësi diplomatike konsullore në Republikën e Maqedonisë me titull diplomatik sekretar i parë.

Mjetet financiare për dërgimin e personave nga paragrafi 1 të këtij neni i siguron organi ku janë të punësuar."

Neni 11

Në nenin 82-b paragrafi 1 pika 9 shlyhet.

Neni 12

Pas kapitullit VI shtohen dy krerë të rinj VI-a dhe VI-b, si vijojnë:

"KREU VI-a

Shitja, blerja, ndërtimi, këmbimi, dhënia për shfrytëzim dhe ndërprerja e të drejtës së shfrytëzimit të sendeve të patundshme, dhënia dhe marrja me qira, dhënia dhe pranimi i dhuratës dhe mirëmbajtja e sendeve të patundshme, që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike konsullore të Republikës së Maqedonisë.

Neni 93-a

Sendet e patundshme që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike konsullore të Republikës së Maqedonisë, janë në pronësi shtetërore dhe me to në emër të Republikës së Maqedonisë disponon Qeveria e Republikës së Maqedonisë.

Procedurat për shitje, blerje, ndërtim, këmbim, dhënie dhe marrje me qira dhe dhënie dhe pranim të dhuratës të sendeve të patundshme që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike konsullore, i zbatojnë komisione, në pajtim me nenin 93-b nga ky ligj.

Neni 93-b

Për zbatimin e shitjes, blerjes, ndërtimit, këmbimit, dhënies dhe marrjes me qira, dhënies dhe pranimit të dhuratës të sendeve të patundshme, që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike konsullore të Republikës së Maqedonisë, ministri i Punëve të Jashtme formon komisione.

Për çdo shitje, blerje, ndërtim, këmbim, dhënie dhe pranim të dhuratës së sendeve të patundshme formohet komisioni përkatës për shitje, blerje, ndërtim, këmbim, dhënie dhe pranim të dhuratës të sendeve të patundshme.

Për dhënien dhe marrjen me qira të sendeve të patundshme formohet Komisioni për kohë prej katër viteve.

Komisionet nga paragrafi 2 të këtij neni përbëhen nga pesë anëtarë. Kryetar i komisioneve është sekretari shtetëror në Ministrinë e Punëve të Jashtme, kurse anëtarë janë drejtori kompetent për punë organizative, dy diplomatë të punësuar në drejtorinë kompetente për punë organizative dhe një përfaqësues i Ministrisë së Financave. Sekretar i komisioneve është diplomat i punësuar në drejtorinë kompetente për punë organizative.

Komisioni nga paragrafi 3 të këtij neni përbëhet prej tre anëtarëve edhe atë: kryetari i cili është drejtor i drejtorisë kompetente për punë organizative dhe dy anëtarë nga radhët të diplomatëve të punësuar në drejtorinë kompetente për punë organizative.

Kryetari dhe anëtarët e komisioneve nga paragrafi 2 dhe 3 të këtij neni kanë zëvendës të tyre.

Komisionet nga paragrafi 2 dhe 3 të këtij neni mund, në suaza të punës së tyre, sipas nevojës, të angazhojnë persona të jashtëm-ekspertë.

Puna e komisioneve nga paragrafi 2 dhe 3 të këtij neni me rregullore për punë të komisioneve e përcakton ministri i Punëve të Jashtme.

Neni 93-v

Mjetet financiare të realizuara nga shitja dhe dhënia me qira të sendeve të patundshme që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike konsullore të Republikës së Maqedonisë, duke përfshirë edhe sende të patundshme të fituara në pronësi shtetërore nga suksesioni i pronës diplomatike konsullore të ish-RSFM, si dhe mjetet e siguruara nga pagesa plotësuese në procedura të këmbimit të sendeve të patundshme, janë të hyra në Buxhetin e Republikës së Maqedonisë.

Neni 93-g

Qeveria e Republikës së Maqedonisë me propozim të Ministrisë së Punëve të Jashtme vendos:

- për shitje, blerje, ndërtim, këmbim, dhënie dhe pranim të dhuratës të sendeve të patundshme, që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike konsullore të Republikës së Maqedonisë dhe

- për dhënien me qira afatgjate të sendeve të patundshme që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike konsullore kur qiramarrës është shtet tjetër, organizatë qeveritare ndërkombëtare dhe persona tjerë fizikë dhe juridikë,

- dhënien në shfrytëzim dhe ndërprerje e të drejtës së shfrytëzimit të sendeve të patundshme që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike konsullore, Ministria e Punëve të Jashtme vendos për:

- dhënien me qira afatshkurtër të sendit të patundshëm dhe

- dhënien me qira afatgjate ose afatshkurtër të sendeve të patundshme për nevojat e përfaqësive diplomatike konsullore.

Marrëveshjet për shitje, blerje, këmbim, qira afatgjate, dhënie dhe ndërprerje të shfrytëzimit, dhënie dhe marrje në dhuratë sende të patundshme në emër të Republikës së Maqedonisë, i lidh ministri i Punëve të Jashtme ose i autorizuar nga ai shefi i përfaqësive diplomatike konsullore.

Neni 93-d

Procedura për shitje, blerje, ndërtim, dhënie dhe marrje me qira, dhënie dhe marrje në dhuratë të sendeve të patundshme për nevojat e përfaqësive diplomatike konsullore kryhet në pajtim me legjislacionin e shtetit ku gjendet sendi i patundshëm.

Neni 93-gj

Për sendin e patundshëm që është lëndë e shitjes, blerjes, këmbimit dhe dhënies dhe pranimit të dhuratës, kryhet vlerësim i vlerës së sendit të patundshëm nga vlerësuesi i autorizuar nga shteti ku gjendet sendi i patundshëm.

Vlera e përcaktuar e tregut të sendit të patundshëm paraqet çmim fillestar gjatë ankandit publik për shitjen e tij.

Neni 93-e

Shitja e sendeve të patundshme që i shfrytëzon përfaqësia diplomatike konsullore kryhet:

- me procedurë të ankandit publik ose
- me marrëveshje të drejtpërdrejta.

Neni 93-zh

Komisioni nga neni 93-b paragrafi 2 të këtij ligji është i obliguar të publikojë shpallje për ankand publik për shitjen e sendit të patundshëm në më së paku një medium të shtypur në shtetin e akreditimit në afat prej 15 ditëve nga dita e publikimit të vendit të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë për shitje të sendit të patundshëm, në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

Neni 93-z

Shpallja për shitje me ankand publik e sendeve të patundshme veçanërisht përmban:

- të dhënat për sendin e patundshëm që është lëndë e shitjes (vendi, rruga dhe numri, komuna kadastrale, parcela kadastrale, numri i aktzotërimit ose i listës posedueset dhe sipërfaqja),

- vlerën e sendit të patundshëm që është lëndë e shitjes si çmim fillestar i sendit të patundshëm është lëndë e ankandit publik,

- lartësinë e depozitës me para që duhet të paguhet për pjesëmarrje në ankand publik,

- llogarinë në të cilën paguhet depozita,

- afatin për pagesë të depozitës,

- kushtet që duhet t'i plotësojnë pjesëmarrësit në ankand për pjesëmarrje në ankand publik,

- afati në të cilin duhet të ketë qasje në lidhjen e marrëveshjes,

- terminin për kontroll të sendit të patundshëm dhe

- vendin, ditën dhe orën e ankandit publik.

Neni 93-x

Në ankandin publik nuk mund të marrë pjesë personi i cili nuk i plotëson kushtet e shpalljes.

Neni 93-i

Komisioni nga neni 93 –b paragrafi 2 i këtij ligji para fillimit të ankandit publik i përcakton dhe i njofton mënyrën dhe rregullat teknike për ankandin e pjesëmarrësve.

Kryetari i Komisionit udhëheq me punën e Komisionit dhe me ankandin publik.

Komisioni për Sende të Patundshme e zbaton ankandin publik në pajtim me shpalljen për ankand publik, Ankandi publik zbatohet në mënyrë gjatë së cilës pjesëmarrësit në ankand publik e japin çmimin fillestar të përcaktuar në shpalljen për ankandin publik. Pjesëmarrës më i volitshëm në ankand publik përcaktohet pjesëmarrësi që ka ofruar çmimin më të lartë në ankandin publik.

Komisioni mban procesverbal gjatë ankandit publik.

Në procesverbal gjatë ankandit publik futen të dhënat e pjesëmarrësve në ankand.

Të dhënat për pjesëmarrësit në ankand shënohen me renditje të pjesëmarrësve më të volitshëm të radhitur në ankand.

Në procesverbal përcaktohet detyra kur kalon afati në të cilin pjesëmarrësi më i volitshëm i ankandit duhet të ketë qasje në lidhjen e marrëveshjes për shitje.

Të dhënat nga procesverbali për ankand publik në mënyrë publike u kumtohen pjesëmarrësve të ankandit publik.

Kur në ankandin publik për shitje të sendit të patundshëm do të paraqitet vetëm një pjesëmarrës, që i plotëson kushtet nga shpallja dhe e jep çmimin fillestar,

pjesëmarrësi i vetëm fiton status si pjesëmarrës më i volitshëm në ankand, me të cilin lidhet marrëveshje për shitje të sendit të patundshëm.

Neni 93-j

Kur në ankand publik nuk ka pjesëmarrës, ankandi publik përsëritet, me ç'rast vlera e sendit të patundshëm zvogëlohet për 10 %.

Kur edhe ankandi i dytë publik është i pasuksesshëm, ankandi publik përsëritet me ç'rast vlera e sendit të patundshëm zvogëlohet për 20 % në lidhje me vlerën e sendit të patundshëm në shpalljen nga ankandi i parë publik.

Neni 93-k

Kur pjesëmarrësi më i volitshëm i ankandit gjatë lidhjes së marrëveshjes përkatësisht nuk lidh marrëveshje për shitje, pjesëmarrësi i ardhshëm i radhitur në ankand që i plotëson kushtet dhe që e ka dhënë çmimin fillestar të ankandit publik, fiton status si pjesëmarrës më i volitshëm në ankand dhe mund të ketë qasje më lidhjen e marrëveshjes.

Neni 93-ll

Depozita e paguar në para nga pjesëmarrësi më i volitshëm në ankand llogaritet në çmimin e arritur .

Lartësia e depozitës në para që paguhet për pjesëmarrje në ankand publik nuk mund të jetë më e vogël se 1% nga vlera e sendit të patundshëm si lëndë e ankandit publik.

Pjesëmarrësi më i volitshëm në ankand që nuk do të ketë qasje në lidhje me marrëveshjen për shitje, e humb të drejtën e kthimit të depozitës në para.

Depozita në para e pjesëmarrësve në ankand që nuk kanë status të pjesëmarrësit më të volitshëm në ankand, kthehet.

Neni 93-l

Sendi i patundshëm me marrëveshje të drejtpërdrejtë mund të shitet në bazë të vendimit të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë vetëm në institucione të themeluara nga shteti i huaj dhe organizatat ndërkombëtare qeveritare, kur ekziston interes shtetëror i arsyeshëm për këtë, por jo nën vlerën e llogaritur të sendit të patundshëm.

Kur shitet sendi i patundshëm me marrëveshje të drejtpërdrejtë në bazë të vendimit të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë, me vendimin përcaktohet shitësi i drejtpërdrejtë dhe vlera e sendit të patundshëm, e cila nuk mund të jetë më e vogël se çmimi përcaktuar

Neni 93-m

Blerja e sendeve të patundshme për nevojat e përfaqësive diplomatike-konsullore kryhet me grumbullimin e ofertave me shkrim ose me marrëveshje të drejtpërdrejtë.

Gjësendi i patundshëm me marrëveshje të drejtpërdrejtë mund të shitet në bazë të vendimit të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë vetëm në institucione të themeluar nga shteti i huaj dhe organizatat ndërkombëtare qeveritare.

Neni 93-n

Ofertat për blerje në mënyrë të detyrueshme i përmbajnë të dhënat në vijim:

- emri dhe selia e ofertuesit,
- lënda e ofertës,
- çmimi përkatësisht vlera e ofertës,
- periudha e vlefshmërisë të ofertës,
- mënyra dhe valuta e pagesës (në dorë ose në këste),
- draft- plane dhe fotografi,
- dëshmi për pronësi dhe
- dokumente dhe kushte të tjera.

Ofertat për blerje me mundësi përmbajnë edhe kopje nga dokumentacioni teknik investues i ndërtimit për sendin e patundshëm.

Komisioni nga neni 93-b, paragrafi 2 të këtij ligji ka detyrim të sigurojë vlerësim të ekspertëve për gjendjen e sendit të patundshëm në aspekt arkitektonik, statik dhe instalues nga organi i autorizuar për vlerësim të tillë në shtetin ku ofrohet gjësendi i patundshëm, të bëjë analizën e ofertave dhe të japë propozim për zgjedhje.

Gjatë vlerësimit si kriterë për zgjedhje të ofertës më të volitshme mund të konsiderohen: vlera e përcaktuar e sendit të patundshëm që është lëndë e ofertës, gjendja e sendit të patundshëm nga aspekti statik dhe instalues, vendpozita, sipërfaqja, funksionaliteti me dedikim, kualitetet arkitektonike dhe reprezentimi i sendit të patundshëm, katet dhe siguria me infrastrukturë.

Me propozim të Ministrisë për Punë të Jashtme për blerje të sendit të patundshëm konkrete vendim për furnizim miraton Qeveria e Republikës së Maqedonisë.

Neni 93-nj

Këmbim të sendeve të patundshme që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike-konsullore të fituara në pronësi shtetërore për cilën do bazë, duke përfshirë dhe në bazë të suksesionit të pronësisë diplomatike-konsullore të RFSJ-së së më hershme, mund të kryhet nëse me këmbim merret sendi i patundshëm në të cilën mundet të kryhen punët dhe detyrat të përfaqësive diplomate-konsullore të Republikës së Maqedonisë dhe kur për sendin e patundshëm nuk ka interes të shfrytëzohet për nevojat në përfaqësitë diplomatike-konsullore.

Këmbimi i sendeve të patundshme mund të kryhet me tjera shtete për nevojat e përfaqësive diplomatike-konsullore të tyre, me organizatat qeveritare ndërkombëtare, me persona fizikë dhe juridikë.

Vlera e sendeve të patundshme në këmbimin përcaktohet në lidhje të përcaktimit të vlerës së tregut nga vlerësuesi i autorizuar, të sendit të patundshëm, në pajtim me legjislacionin e shtetit ku gjendet patundshmëria.

Kur ekziston ndryshim në vlerat e përcaktuara të sendeve të patundshme që këmbehen, këmbimi mund të kryhet me kompensim të dallimit në vlerë në shumë me para ose me kompensim dhe me send tjetër të patundshëm.

Neni 93-o

Për këmbimin e sendeve të patundshme vendos Qeveria e Republikës së Maqedonisë me propozim të Ministrisë së Punëve të Jashtme. Propozimi për këmbim përmban;

- nevojën për këmbim,
- vlerën e sendit të patundshëm në pronësi të Republikës së Maqedonisë që e përdor përfaqësia diplomatike-konsullore e Republikës së Maqedonisë,

- vlerën e sendit të patundshëm për të cilin propozohet këmbimi dhe

- të dhënat për sendet e patundshme që janë lëndë e këmbimit: vendin, rrugën dhe numrin, parcelën kadastrale, komunën kadastrale, sipërfaqen dhe të dhënat tjera të nevojshme në rastin konkret.

Vlera e sendeve të patundshme në këmbim përcaktohet në bazë të përcaktimit të vlerës së tregut të sendit të patundshëm, në pajtim me legjislacionin e shtetit ku gjendet patundshmëria.

Neni 93-p

Sendet e patundshme dhe pjesët e tyre të cilat nuk janë shfrytëzuar plotësisht për nevojat e përfaqësive diplomatike - konsullore të Republikës së Maqedonisë, ose të cilat nuk mund të shfrytëzohen në mënyrë afatshkurtër dhe afatgjatë, mund të sigurojë me qira në mënyrë afatshkurtër dhe afatgjatë, me marrëveshje të drejtpërdrejtë, vetëm për shtete dhe institucione të themeluara nga shteti i huaj, përfaqësitë diplomatike - konsullore të Republikës së Maqedonisë dhe shtetet tjera, si dhe për a organizatat ndërkombëtare qeveritare.

KREU VI-b

Shitja, këmbimi, dhënia në shfrytëzim dhe humbja e të drejtës për shfrytëzim, dhënia dhe marrja e dhuratës dhe kthimi nga përfaqësitë diplomatike - konsullore në Ministrinë e Punëve të Jashtme i sendeve të patundshme që i shfrytëzon përfaqësia diplomatike - konsullore e Republikës së Maqedonisë.

Neni 93-a

Sendet e patundshme që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike - konsullore të Republikës së Maqedonisë, që nuk janë të dëmshme për mjedisin dhe shëndetin, ndërsa përfaqësitë diplomatike - konsullore të Republikës së Maqedonisë, përgjithmonë ose përkohësisht kanë pushuar t'i shfrytëzojnë për shkak të parregullsisë, papajteshmërisë teknologjike, vjetërimit teknologjik ose janë tepriçë mund të shiten në vendin e akreditimit, t'u jepen në shfrytëzim përfaqësisë diplomatike - konsullore dhe përfaqësisë jashtë vendit për organet e tjera shtetërore të Republikës së Maqedonisë dhe organet e vetëqeverisjes lokale të Republikës së Maqedonisë, të kthehen në Ministrinë e Punëve të Jashtme ose të këmbehen ose të dhurohen mbi bazën e marrëveshjes.

Për sendet e patundshme nga paragrafi (1) i këtij neni, të cilat janë të dëmshme për shëndetin dhe mjedisin, përfaqësitë diplomatike - konsullore janë të obliguara të marrin masat e duhura të parashikuara nga ligjet në vendin e akreditimit për shkak të mbrojtjes të shëndetit dhe mjedisit jetësor

Për sendet e patundshme që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike konsullore të Republikës së Maqedonisë ku për shkak vjetërimit të tyre, të mospërdorimit ose vjetërsimit teknologjik nuk mund të shiten në vendin e akreditimit ose këmbehen me baza të tjera të përcaktuara në paragrafin 1 të këtij neni, përfaqësitë diplomatike -konsullore janë të detyruara të zbatojnë procedurë për zgjedhje të personit juridik që ushtron veprimtari apo mban licencë për të mbledhur dhe / ose transportim të mbetjeve.

Për shitjen dhe këmbimin e sendeve të tundshme në baza të përcaktuara në paragrafët 1 dhe 3 të këtij neni, vendos ministri i Punëve të Jashtme.

Neni 93-b

Shitja e sendeve të tundshme që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike –konsullore të Republikës së Maqedonisë kryhet në bazë të vlerësimit nga vlerësuesi i autorizuar në vendin e akreditimit.

Shitja e sendeve të tundshme nga neni 93-a paragrafi 1 kryhet nëpërmjet marrëveshjes së drejtpërdrejtë nëse vlera e sendeve është deri në 500 euro.

Shitja e sendeve të tundshme nga paragrafi 1 i neni 93-a kryhet në drejtim të ankandit publik nëse vlera e sendeve është më e madhe se 500 euro.

Neni 93-v

Sendet e tundshme nga neni 93-a paragrafi 1 të këtij ligji dhe sendet e tundshme të përfaqësisë jashtë vendit për organet tjera shtetërore të Republikës së Maqedonisë dhe organet e vetëqeverisjes lokale të Republikës së Maqedonisë mund të jepen për përdorim pa kompensim për nevojat e përfaqësive jashtë vendit në organet tjera shtetërore të Republikës së Maqedonisë dhe organet e vetëqeverisjes lokale të Republikës së Maqedonisë dhe të përfaqësisë diplomatike ose konsullore, për çka përcakton në mënyrë të përshtatshme ndërprerjen e përdorimit të sendeve të tundshme.

Për nevojat e përfaqësisë diplomatike - konsullore mund të merret si dhuratë send i tundshëm nga shtete tjera, organizatat ndërkombëtare qeveritare dhe personat tjerë juridikë dhe fizikë në bazë të marrëveshjes.

Për punët nga paragrafët 1 dhe 2 të këtij neni, vendos ministri i Punëve të Jashtme.

Marrëveshjet për dhënien dhe marrjen e sendeve të tundshme në shfrytëzim dhe dhënie dhe marrje të dhuratës së sendeve të tundshme për nevojat e përfaqësisë diplomatike - konsullore, nën autorizim të ministrit të Punëve të Jashtme, e nënshkruan shefi i përfaqësisë diplomatike - konsullore.

Neni 93-g

Procedurat për shitjen, këmbimin, dhënien dhe marrjen e dhuratës së sendeve të tundshme që i shfrytëzojnë përfaqësitë diplomatike-konsullore të Republikës së Maqedonisë dhe kthimin e pasurive të tundshme nga përfaqësia diplomatike - konsullore, ministri i Punëve të Jashtme formon nga komisione për katër vjet

Komisionet nga paragrafi 1 i këtij neni përbëhen nga tre anëtarë dhe zëvendësanëtarë të tyre nga radha e të punësuarve në drejtorinë kompetente për punë organizative dhe përfaqësinë diplomate- konsullore që i shfrytëzon sendet.

Sekretari i komisioneve nga paragrafi 1 i këtij neni është diplomat i punësuar në drejtorinë kompetente për punë organizative.

Kryetari dhe anëtarët e komisionit nga paragrafi 1 i këtij neni kanë zëvendësit e tyre.

Punët e komisioneve nga paragrafi 1 i këtij neni me rregullore për punët e komisioneve e përcakton ministri i Punëve të Jashtme."

Neni 13

Drejtorët e qendrave kulturore-informative, të emëruar deri në ditën e hyrjes në fuqi të këtij ligji, vazhdojnë ta kryejnë funksionin deri në skadimin e mandatit për të cilin janë emëruar.

Neni 14

Autorizohet Komisioni Juridik Ligjvënës i Kuvendit të Republikës së Maqedonisë ta përcaktojë tekstin e spastruar të Ligjit për punë të jashtme.

Neni 15

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

6299.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВАЊЕ
НА УНИВЕРЗИТЕТ „МАЈКА ТЕРЕЗА“ ВО
СКОПЈЕ**

Се прогласува Законот за основање на Универзитет „Мајка Тереза“ во Скопје, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 24 декември 2015 година.

Бр. 08-6114/1
24 декември 2015 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН

**ЗА ОСНОВАЊЕ НА УНИВЕРЗИТЕТ
„МАЈКА ТЕРЕЗА“ ВО СКОПЈЕ**

Член 1

Се основа Универзитет „Мајка Тереза“ во Скопје (во натамошниот текст: Универзитет), како највисока автономна високообразовна и научна установа, со следниве единици во состав:

- 1) Факултет за градежништво и архитектура;
- 2) Факултет за информатички науки;
- 3) Факултет за технички науки;
- 4) Факултет за технолошки науки и
- 5) Факултет за социјални науки.

Член 2

Универзитетот, преку единиците во својот состав, ќе врши високообразовна и научна дејност, во согласност со Законот за високото образование.

Член 3

Универзитетот има својство на правно лице.
Седиштето на Универзитетот е во Скопје.

Член 4

Средствата за финансирање на дејноста на Универзитетот ќе се обезбедуваат од Буџетот на Република Македонија и од други извори определени со закон.

Универзитетот има една сметка за редовно работење преку која располага со буџетските средства, како и една или повеќе посебни сметки преку кои располагаат со средствата што ги остварува од самофинансирачки активности, од донации и од кредити.

Член 5

Подготовките за почеток со работа на Универзитетот ќе ги врши матичната комисија.

Членовите на матичната комисија ги именува Владата на Република Македонија, на предлог на министерот надлежен за работите на високото образование, најдоцна во рок од 15 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 6

Универзитетот ќе започне со работа од академската 2016/2017 година, по целосното спроведување на постапката за основање утврдена во Законот за високото образование („Службен весник на Република Македонија“ број 35/2008, 103/2008, 26/2009, 83/2009, 99/2009, 115/10, 17/11, 51/11, 123/12, 15/13, 24/13, 41/14, 116/14, 130/14, 10/15, 20/15, 98/15, 145/15 и 154/15).

Член 7

Овој закон влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR THEMELIMIN E UNIVERSITETIT
"NËNË TEREZA" NË SHKUP

Neni 1

Themelohet Universiteti "Nënë Tereza" në Shkup (në tekstin e mëtuğjeshëm: Universiteti), si institucion më i lartë autonom i arsimit të lartë dhe shkencor, në përbërje me njësitë vijuese:

- 1) Fakulteti i Ndërtimtarisë dhe Arkitekturës;
- 2) Fakulteti i Shkencave Informatike;
- 3) Fakulteti i Shkencave Teknike;
- 4) Fakulteti i Shkencave Teknologjike dhe
- 5) Fakulteti i Shkencave sociale.

Neni 2

Universiteti, nëpërmjet njërive në përbërjen e tij, do të kryejë veprimtari të arsimit të lartë dhe shkencore, në pajtım me Ligjin për arsim të lartë.

Neni 3

Universiteti ka cilësi të personit juridik.
Selia e Universitetit është në Shkup.

Neni 4

Mjetet për financim të veprimtarisë së Universitetit do të sigurohen nga Buxheti i Republikës së Maqedonisë si dhe nga burime tjera të përcaktuara me ligj.

Universiteti ka një llogari për punë të rregullt nëpërmjet të cilës disponon me mjete buxhetore, si dhe një ose më shumë llogari të veçanta nëpërmjet të cilave disponon me mjete që i realizon nga aktivitete vetëfinancuese, nga donacione dhe nga kredi.

Neni 5

Përgatitjet për fillim me punë të Universitetit do t'i kryejë komisioni амë.

Anëtarët e komisionit амë i emëron Qeveria e Republikës së Maqedonisë, me propozim të ministrit kompetent për punët e arsimit të lartë, më së voni në afat prej 15 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Neni 6

Universiteti do të fillojë me punë nga viti akademik 2016/2017, pas zbatimit të tërësishtëm të procedurës për themelim të përcaktuar në Ligjin për arsim të lartë ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 35/2008, 103/2008, 26/2009, 83/2009, 99/2009, 115/10, 17/11, 51/11, 123/12, 15/13, 24/13, 41/14, 116/14, 130/14, 10/15, 20/15, 98/15, 145/15 dhe 154/15).

Neni 7

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e ardhshme nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

6300.

Vрз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВАЊЕ НА ДРЖАВЕН УНИВЕРЗИТЕТ ВО ТЕТОВО

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за основање на Државен универзитет во Тетово,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 24 декември 2015 година.

Бр. 08-6115/1
24 декември 2015 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

**ЗАКОН
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКО-
НОТ ЗА ОСНОВАЊЕ НА ДРЖАВЕН УНИВЕРЗИТЕТ
ВО ТЕТОВО**

Член 1

Во Законот за основање на Државен универзитет во Тетово („Службен весник на Република Македонија“ број 8/2004 и 81/2008), насловот на Законот се менува и гласи: „Закон за основање на Универзитет во Тетово“.

Член 2

Во членот 1 зборовите: „Државен универзитет“ се заменуваат со зборот „Универзитет“.

Во алинејата 10 сврзникот „и“ на крајот на реченицата се заменува со записка.

Алинејата 11 се брише.

По алинејата 10 се додаваат две нови алинеи, кои гласат:

- „- Педагошки факултет и
- Факултет за земјоделство и биотехнологија.“

Член 3

Подготовките за почеток со работа на факултетите од членот 2 став 4 од овој закон ќе ги врши матична комисија.

Членовите на матичната комисија ги именува Владата на Република Македонија, на предлог на министерот надлежен за работите на високото образование, најдоцна во рок од 15 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Факултетите од членот 2 став 4 од овој закон почнуваат со работа веднаш по добивањето на решението за започнување со работа од министерството надлежно за работите на високото образование.

Член 4

Постојните студиски програми за одделенска настава и предшколска настава на Филозофскиот факултет на Државниот универзитет во Тетово, ќе продолжат да се остваруваат во рамките на високообразовната дејност на Педагошкиот факултет на Универзитетот во Тетово.

Затекнатите студенти на студиските програми за одделенска настава и предшколска настава на Филозофскиот факултет на Државниот Универзитет во Тетово, ќе го продолжат своето образование на Педагошкиот факултет на Универзитетот во Тетово, според студиската програма по која ги започнале студиите.

Член 5

Постојните студиски програми за градежништво, архитектура, мехатроника, сообраќајно-транспортно инженерство, геодезија и геоинформатика и економско инженерство од Факултетот за применети науки на Универзитет во Тетово, до започнувањето на примената на одредбите од членот 2 став 3 од овој закон, ќе продолжат да се остваруваат до започнувањето на академската 2019/2020 година.

Затекнатите студенти на студиските програми за градежништво, архитектура, мехатроника, сообраќајно-транспортно инженерство, геодезија и геоинформатика и економско инженерство од Факултетот за при-

менети науки на Универзитет во Тетово, со денот на влегувањето во сила на овој закон, ќе го продолжат своето образование на Универзитет во Тетово според студиската програма по која ги започнале студиите, најдоцна до започнувањето на академската 2019/2020 година.

Студентите од ставот 2 на овој член кој нема да го завршат своето образование во рокот од ставот 2 на овој член, може да го завршат своето образование на Универзитетот „Мајка Тереза“ во Скопје или на друга високообразовна установа на соодветна акредитирана студиска програма.

Член 6

Одредбата од членот 2 став 3 од овој закон ќе започне да се применува од академската 2019/2020 година.

Член 7

Овој закон влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR THEMELIMIN E UNIVERSITETIT
SHTETËROR NË TETOVË**

Neni 1

Në Ligjin për themelimin e Universitetit Shtetëror në Tetovë (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 8/2004 dhe 81/2008), titulli i Ligjit ndryshohet si vijon: “Ligj për themelimin e Universitetit në Tetovë”.

Neni 2

Në nenin 1 fjalët: “Universitet Shtetëror” zëvendësohen me fjalën “Universitet”.

Në alinenë 10 lidhëza “dhe” në fund të fjalisë zëvendësohet me presje.

Alineja 11 shlyhet.

Pas alinesë 10 shtohen dy aline të reja, si vijojnë:

“-Fakulteti Pedagogjik dhe

- Fakulteti i Bujqësisë dhe Bioteknologjisë.”

Neni 3

Përgatitjet për fillim me punë të fakulteteve nga neni 2 paragrafi 4 të këtij ligji do t’i realizojë komisioni amë.

Anëtarët e komisionit amë i emëron Qeveria e Republikës së Maqedonisë, me propozim të ministrit kompetent për punët e arsimit të lartë, më së voni në afat prej 15 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Fakultetet nga neni 2 paragrafi 4 të këtij ligji fillojnë me punë menjëherë pas marrjes së aktvendimit për fillim me punë, nga ministria kompetente për punët e arsimit të lartë.

Neni 4

Programet ekzistuese studimore për mësim klasor dhe mësim parashkollor në Fakultetin Filozofik të Universitetit Shtetëror në Tetovë, do të vazhdojnë të realizohen në kuadër të veprimtarisë së arsimit të lartë të Fakultetit Pedagogjik të Universitetit në Tetovë.

Studentët e gjendur në programet studimore për mësim klasor dhe mësim parashkollor në Fakultetin Filozofik të Universitetit Shtetëror në Tetovë, do ta vazhdojnë arsimimin e tyre në Fakultetin Pedagogjik të Universitetit në Tetovë, sipas programit studimor sipas të cilit i kanë filluar studimet.

Neni 5

Programet ekzistuese studimore për ndërtimtari, arkitekturë, mekatronikë, inxhinieri të transportit-komunikacionit, gjeodezi dhe gjeoinformatikë dhe inxhinieri ekonomike nga Fakulteti i Shkencave Aplikative të Universitetit në Tetovë, deri në fillimin e zbatimit të dispozitave të nenit 2 paragrafi 3 të këtij ligji, do të vazhdojnë të realizohen deri në fillim të vitit akademik 2019/2020.

Studentët e gjendur në programet studimore për ndërtimtari, arkitekturë, mekatronikë, inxhinieri të transportit-komunikacionit, gjeodezi dhe gjeoinformatikë dhe inxhinieri ekonomike nga Fakulteti i Shkencave Aplikative të Universitetit në Tetovë, me ditën e hyrjes në fuqi të këtij ligji, do ta vazhdojnë arsimimin e tyre në Universitetin në Tetovë, sipas programit studimor sipas të cilit i kanë filluar studimet, më së voni deri në fillim të vitit akademik 2019/2020.

Studentët nga paragrafi 2 i këtij neni që nuk do ta mbarojnë arsimimin e tyre në afatin nga paragrafi 2 i këtij neni, mund ta përfundojnë arsimimin e tyre në Universitetin "Nënë Tereza" në Shkup ose në institucion tjetër të arsimit të lartë në program studimor përkatës të akredituar.

Neni 6

Dispozita e nenit 2 paragrafi 3 të këtij ligji do të fillojë të zbatohet nga viti akademik 2019/2020.

Neni 7

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e ardhshme nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

6301.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 1 декември 2015 година, донесе

Р Е Ш Е Н И Е

ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕНОВИ НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИЦИ НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ УНИВЕРЗИТЕТСКА КЛИНИКА ЗА РАДИОТЕРАПИЈА И ОНКОЛОГИЈА - СКОПЈЕ

1. Од должноста членови на Управниот одбор – претставници на основачот на ЈЗУ Универзитетска клиника за радиотерапија и онкологија - Скопје, поради истек на мандатот се разрешуваат:

- Александра Ристовска Евтимова и
 - Андреј Димовски.
2. За членови на Управниот одбор – претставници на основачот на ЈЗУ Универзитетска клиника за радиотерапија и онкологија - Скопје, се именуваат:
- Михаил Кочубовски
 - Димче Лазаревски.
3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-12375/1
1 декември 2015 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
м-р **Никола Груевски**, с.р.

6302.

Врз основа на член 7 од Законот за санитарната и здравствената инспекција („Службен весник на Република Македонија“ бр. 71/2006, 139/2008, 88/2010, 18/2011, 53/2011, 164/2013, 43/2014, 144/2014, 51/2015 и 150/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 16 декември 2015 година, донесе

Р Е Ш Е Н И Е

ЗА ИМЕНУВАЊЕ ДИРЕКТОР НА ДРЖАВНИОТ САНИТАРЕН И ЗДРАВСТВЕН ИНСПЕКТОРАТ

1. За директор на Државниот санитарен и здравствен инспекторат орган во состав на Министерството за здравство, се именува Џевдес Шакири.

2. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 24-13062/1
16 декември 2015 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
м-р **Никола Груевски**, с.р.

6303.

Врз основа на член 51 Законот за организација и работа на органите на државната управа („Службен весник на Република Македонија“ бр.58/2000, 44/2002, 82/2008, 167/2010 и 51/2011), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 16 декември 2015 година, донесе

Р Е Ш Е Н И Е

ЗА ИМЕНУВАЊЕ ЗАМЕНИК НА ДИРЕКТОРОТ НА КОМИСИЈАТА ЗА ОДНОСИ СО ВЕРСКИТЕ ЗАЕДНИЦИ И РЕЛИГИОЗНИ ГРУПИ

1. За заменик на директорот на Комисијата за односи со верските заедници и религиозни групи, се именува Зеко Абази.

2. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 24-13066/1
16 декември 2015 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
м-р **Никола Груевски**, с.р.

6304.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ СПЕЦИЈАЛНА БОЛНИЦА ЗА ОРТОПЕДИЈА И ТРАУМАТОЛОГИЈА „СВ. ЕРАЗМО“-ОХРИД**

1. Наум Ставрски се разрешува до должноста член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Специјална болница за ортопедија и трауматологија „Св. Еразмо“ - Охрид, поради истек на мандатот.

2. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Специјална болница за ортопедија и трауматологија „Св. Еразмо“ - Охрид, се именува Димитар Арнаудов.

3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13069/1
15 декември 2015 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
м-р **Никола Груевски**, с.р.

6305.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ЗДРАВСТВЕН ДОМ - ПЕХЧЕВО**

1. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Пехчево, се именува Верица Поповска.

2. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13073/1
15 декември 2015 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
м-р **Никола Груевски**, с.р.

6306.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ЦЕНТАР ЗА ЈАВНО ЗДРАВЈЕ - КУМАНОВО**

1. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Центар за јавно здравје - Куманово, се именува Сунчица Трендафиловска.

2. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13076/1
15 декември 2015 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
м-р **Никола Груевски**, с.р.

6307.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ЗДРАВСТВЕН ДОМ - ГЕВГЕЛИЈА**

1. Ѓоко Чавдаров се разрешува од должноста член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом – Гевгелија, поради истек на мандатот.

2. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Гевгелија, се именува Софија Караманова.

3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13078/1
15 декември 2015 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
м-р **Никола Груевски**, с.р.

6308.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ЗДРАВСТВЕН ДОМ – ШТИП**

1. Тања Костадинова се разрешува од должноста член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом – Штип, поради истек на мандатот.

2. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Штип, се именува Игор Ефтимов.

3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13079/1 Претседател на Владата
15 декември 2015 година на Република Македонија,
Скопје м-р **Никола Груевски**, с.р.

6309.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕНОВИ НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИЦИ НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ЗДРАВСТВЕН ДОМ - КИЧЕВО**

1. Од должноста членови на Управниот одбор – претставници на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Кичево, поради истек на мандатот, се разрешуваат:

- Александар Антоски и
- Ненад Магдески.

2. За членови на Управниот одбор – претставници на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Кичево, се именуваат:

- Даниел Ставревски и
- Ненад Магдески.

3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13080/1 Претседател на Владата
15 декември 2015 година на Република Македонија,
Скопје м-р **Никола Груевски**, с.р.

6310.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕНОВИ НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИЦИ НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ОПШТА БОЛНИЦА - ВЕЛЕС**

1. Од должноста членови на Управниот одбор – претставници на основачот на ЈЗУ Општа болница - Велес, поради истек на мандатот, се разрешуваат:

- Менче Пановска и
- Магдалена Спасева.

2. За членови на Управниот одбор – претставници на основачот на ЈЗУ Општа болница - Велес, се именуваат:

- Лилија Чолакова-Дервишова и
- Лиљана Петрова.

3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13081/1 Претседател на Владата
15 декември 2015 година на Република Македонија,
Скопје м-р **Никола Груевски**, с.р.

6311.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕНОВИ НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИЦИ НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ПСИХИЈАТРИСКА БОЛНИЦА НЕГОРЦИ, ГЕВГЕЛИЈА**

1. Од должноста членови на Управниот одбор – претставници на основачот на ЈЗУ Психијатриска болница Негорци, Гевгелија, поради истек на мандатот, се разрешуваат:

- Митра Граматикова
- Звонко Јованов и
- Оливер Ташев.

2. За членови на Управниот одбор – претставници на основачот на ЈЗУ Психијатриска болница Негорци, Гевгелија, се именуваат:

- Ратко Зарлинов и
- Елена Елбесановска Боева.

3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13082/1 Претседател на Владата
15 декември 2015 година на Република Македонија,
Скопје м-р **Никола Груевски**, с.р.

6312.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ЗАВОД ЗА ПРЕВЕНЦИЈА, ЛЕКУВАЊЕ И РЕХАБИЛИТАЦИЈА НА КАРДИОВАСКУЛАРНИ ЗАБОЛУВАЊА - ОХРИД**

1. Ѓоко Константиновски се разрешува од должноста член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Завод за превенција, лекување и рехабилитација на кардиоваскуларни заболувања – Охрид, поради истек на мандатот.

2. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Завод за превенција, лекување и рехабилитација на кардиоваскуларни заболувања - Охрид, се именува Величе Маркоски.

3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13085/1 Претседател на Владата
15 декември 2015 година на Република Македонија,
Скопје м-р **Никола Груевски**, с.р.

6313.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствена заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ЗДРАВСТВЕН ДОМ „ЗДРАВЈЕ“ - ВАЛАНДОВО**

1. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом „Здравје“ - Валандово, се именува Кирчо Стојчевски.

2. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13090/1 Претседател на Владата
15 декември 2015 година на Република Македонија,
Скопје м-р **Никола Груевски**, с.р.

6314.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствена заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ЗДРАВСТВЕН ДОМ - КАВАДАРЦИ**

1. Љупчо Ѓорев се разрешува од должноста член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом – Кавадарци, поради истек на мандатот.

2. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Кавадарци, се именува Љубомир Ѓоров.

3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13092/1 Претседател на Владата
15 декември 2015 година на Република Македонија,
Скопје м-р **Никола Груевски**, с.р.

6315.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ЗДРАВСТВЕН ДОМ - РАДОВИШ**

1. Лазар Газепов се разрешува од должноста член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом – Радовиш, поради истек на мандатот.

2. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Радовиш, се именува Баже Манев.

3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13094/1 Претседател на Владата
15 декември 2015 година на Република Македонија,
Скопје м-р **Никола Груевски**, с.р.

6316.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ЗДРАВСТВЕН ДОМ - РЕСЕН**

1. Круме Поповски се разрешува од должноста член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом – Ресен, поради истек на мандатот.

2. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Ресен, се именува Зоран Стојков.

3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13095/1 15 декември 2015 година Скопје	Претседател на Владата на Република Македонија, м-р Никола Груевски , с.р.
---	---

6317.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ЗДРАВСТВЕН ДОМ – ДЕМИР ХИСАР**

1. Соња Наумовска се разрешува од должноста член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом – Демир Хисар, поради истек на мандатот.

2. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом – Демир Хисар, се именува Живко Тумбевски.

3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-131096/1 15 декември 2015 година Скопје	Претседател на Владата на Република Македонија, м-р Никола Груевски , с.р.
--	---

6318.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ОПШТА БОЛНИЦА - ОХРИД**

1. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Општа болница - Охрид, се именува Александар Веслиевски.

2. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13097/1 15 декември 2015 година Скопје	Претседател на Владата на Република Македонија, м-р Никола Груевски , с.р.
---	---

6319.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕНОВИ НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИЦИ НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ЗДРАВСТВЕН ДОМ - ГОСТИВАР**

1. Од должноста членови на Управниот одбор – претставници на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Гостивар, се разрешуваат:

- Даниела Бошкоска и
- Лоран Страшевски.

2. За членови на Управниот одбор – претставници на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Гостивар, се именуваат:

- Анета Ќироска и
- Лоран Страшевски.

3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13099/1 15 декември 2015 година Скопје	Претседател на Владата на Република Македонија, м-р Никола Груевски , с.р.
---	---

6320.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ЗДРАВСТВЕН ДОМ – ВЕВЧАНИ**

1. Слободан Шутиноски се разрешува од должноста член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом – Вевчани, поради истек на мандатот.

2. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Здравствен дом - Вевчани, се именува Благој Ѓоргоноски.

6325.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ИНСТИТУТ ЗА ЈАВНО ЗДРАВЈЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**

1. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Институт за јавно здравје на Република Македонија, се именува Бобе Цецев.

2. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13110/1 Претседател на Владата
15 декември 2015 година на Република Македонија,
Скопје м-р **Никола Груевски**, с.р.

6326.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ИНСТИТУТ ЗА БЕЛОДРОБНИ ЗАБОЛУВАЊА И ТУБЕРКУЛОЗА – СКОПЈЕ**

1. Славка Димитровска се разрешува од должноста член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Институт за белодробни заболувања и туберкулоза – Скопје, поради истек на мандатот.

2. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Институт за белодробни заболувања и туберкулоза – Скопје, се именува Стојне Данилова Иваноски.

3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13112/1 Претседател на Владата
15 декември 2015 година на Република Македонија,
Скопје м-р **Никола Груевски**, с.р.

6327.

Врз основа на член 100 од Законот за здравствената заштита („Службен весник на Република Македонија“ бр. 43/2012, 145/2012, 87/2013, 164/2013, 39/2014, 43/2014, 132/2014, 188/2014, 10/2015, 61/2015, 154/2015 и 192/2015), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 15 декември 2015 година, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ ЧЛЕН НА УПРАВНИОТ ОДБОР - ПРЕТСТАВНИК НА ОСНОВАЧОТ НА ЈЗУ ЗАВОД ЗА ПРЕВЕНЦИЈА, ЛЕКУВАЊЕ И РЕХАБИЛИТАЦИЈА НА ХРОНИЧНИ РЕСПИРАТОРНИ НЕСПЕЦИФИЧНИ И АЛЕРГИСКИ ЗАБОЛУВАЊА - ОТЕШЕВО**

1. Ѓорѓи Ивановски се разрешува од должноста член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Завод за превенција, лекување и рехабилитација на хронични респираторни неспецифични и алергиски заболувања – Отешево, поради истек на мандатот.

2. За член на Управниот одбор – претставник на основачот на ЈЗУ Завод за превенција, лекување и рехабилитација на хронични респираторни неспецифични и алергиски заболувања - Отешево, се именува Цветанка Ѓоргиевска.

3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија.“

Бр. 24-13113/1 Претседател на Владата
15 декември 2015 година на Република Македонија,
Скопје м-р **Никола Груевски**, с.р.

МИНИСТЕРСТВО ЗА ЕКОНОМИЈА

6328.

Врз основа на член 4 став 1 од Одлуката за начинот и постапката при распределба на стоките во рамките на тарифни квоти („Службен весник на Република Македонија“ бр.101/07, 168/08, 26/10, 6/11, 122/11, 5/12, 53/12, 53/13 и 31/15), Министерството за економија објавува Листа на стоки за 2016 година за кои се користи принципот на распределба “прв дојден, прв корисник“ (first come, first served) и тоа

ЛИСТА**НА СТОКИ НА ЦАРИНСКИ КВОТИ ПО ДОГОВОР ЗА ПРИСТАПУВАЊЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО СТО**

Тарифна ознака	Наименување на стоката	Единична мерка	Количина	Рок на увоз до
1001 99 00 00	Пченица и напалица, друго	тони	80.000	31.12.2016

Бр.11-7669 /1
17 декември 2015 година
Скопје

Министер,
Беким Неџири, с.р.

6329.

Врз основа на член 4 став 1 од Одлуката за начинот и постапката при распределба на стоките во рамките на тарифни квоти („Службен весник на Република Македонија” бр.101/07, 168/08, 26/10, 6/11, 122/11, 5/12, 53/12, 53/13 и 31/15), Министерството за економија ги објавува листите на стоки за прво полугодие од 2016 година, за кои ќе се користи принципот на распределба „прв дојден, прв корисник” (first come, first served) и тоа

Л И С Т А
НА ЗЕМЈОДЕЛСКИ ПРОИЗВОДИ СО ПОТЕКЛО ОД ЗАЕДНИЦАТА ЗА УВОЗ
ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО ПРВО ПОЛУГОДИЕ ОД 2016 ГОДИНА
(НУЛА-ЦАРИНСКА СТАПКА ВО РАМКИ НА КВОТИ)

Анекс IV (б)

(наведено во Член 27(3) (б))

Тарифна ознака	Опис	Квота за период 01.01.- 31.03.2016 г.	Квота за период 01.04.- 30.06.2016 г.	Единица мерка	Применливи царини за надминати количини (% од МФН)
0401 10 10	Млеко и павлака, неконцентрирани и без додаден шеќер или други материи за засладување: Со содржина на маснотија што не надминува 1%. Во амбалажа, чија запремина не надминува 2 литри	200.000	200.000	кг	100
0401 20	Млеко и павлака, неконцентрирани и без додаден шеќер или други материи за засладување: Со содржина на маснотија што надминува 1%, но не надминува 6% по маса	600.000	600.000	кг	100
0403 10 11	Јогурт: Неароматизиран и без додадено овошје, јатчесто овошје или какао: Без додаден шеќер или други материи за засладување, со содржина на маснотија по маса: Што не надминува 3%	325.000	325.000	кг	100
0403 10 13	Јогурт:Што надминува 3% но не надминува 6%				
0403 90 51	Друго: Неароматизиран и без додадено овошје, јат-често овошје или какао: Друго: Без додаден шеќер или други материи за засладување, со содржина на маснотија по маса:Што не надминува 3%				
0403 90 53	Друго: Што надминува 3% но не надминува 6%				
0403 90 59	Друго: Што надминува 6%				
0406 10	Сирење и урда: Младо (незрело или несолено) сирење, вклучувајќи сирење од сурутвa и урда	40.000	0	кг	100

0406 20	Сирење и урда:	155.000	0	кг	70
0406 30	Сирење стругано или во прав, од сите видови				
0406 90	Сирење топено, освен стругано или во прав				
0406 90	Друго сирење:	162.500	162.500	кг	100
0701 90 90	Компир свеж или разладен, друго: друго:	112.500	112.500	кг	100
0703 10 19 50	Кромид, свеж или разладен. Друго	75.000	75.000	кг	100
0703 10 19 90					
1512 19 90	Масла од сончоглед. Друго: Друго	25.000	25.000	кг	100
1601 00	Колбаси и слични производи, од месо, од други јастиви месни класични производи или од крв, сложени прехранбени производи врз основа на овие производи:	850.000	850.000	кг	70
1602	Други приготвени или конзервирани производи од месо, од јастиви месни класични производи или од крв:	512.500	512.500	кг	70
2001 10 10	Краставици и корнупони. приготвени или конзервирани во оцет или оцетна киселина	10.000	10.000	кг/нет/еда	100
2003 10	Печурки за јадење од видот Agaricus; Трифли	12.500	12.500	кг/нет/еда	100
2003 90 10 00				кг	
2005 20 20	Компир, приготвен или конзервиран на друг начин освен во оцет или оцетна киселина, незамрзнат, освен производите од тар. број 2006:	37.500	37.500	кг	100
2005 20 80	Во тенки парчиња, пржен или печен, посолен или непосолен, ароматизиран или неароматизиран, во херметички пакувања, погоден за непосредна консумација				
2005 40 00	Друго				
2005 40 00	Грашок, приготвен или конзервиран на друг начин освен во оцет или оцетна киселина, незамрзнат	15.000	15.000	кг	100
2009	Овошни сокови (вклучувајќи шира од грозје) и сокови од зеленчук, неферментирани и без додаток на алкохол, со додаток или без додаток на шеќер или други средства за засладување:	75.000	75.000	кг	100

6330.

Л И С Т А
НА ЗЕМЈОДЕЛСКИ ПРОИЗВОДИ СО ПОТЕКЛО ОД ЗАЕДНИЦАТА ЗА УВОЗ
ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО ПРВО ПОЛУГОДИЕ ОД 2016 ГОДИНА
(КОНЦЕСИИ ВО РАМКИ НА КВОТИ)

Анекс IV (в)

(наведено во Член 27(3) (в))

Тарифна ознака	Опис	Квота за период 01.01.-31.03.2016 г.	Квота за период 01.04.-30.06.2016 г.	Единица мерка	Применливи царини (% од МФН)
0203	Месо свинско, свежо, разладено или замрзнато:	200.000	0	кг	50
0203*	Месо свинско, свежо, разладено или замрзнато:	500.000	500.000	кг	70
0406**	Сирење и урда:	150.000	150.000	кг	70
0701 90***	Компир свежи или разладен, друг:	50.000	50.000	кг	50

* Квотата за месо свинско, свежо, разладено или замрзнато со применлива царина од 70% од МФН ќе се користи по искористувањето на квотата за месо свинско, свежо, разладено или замрзнато со применлива царина од 50% од МФН

** Квотата за сирење и урда со применлива царина од 70% ќе се користи за 0406 40, а по искористување на безцаринските квоти за сирење и урда утврдени во Анекс IV б и за другите тарифни подброеви од тарифниот број 0406

*** Квотата за компир со применлива царина од 50% од МФН ќе се користи 0701 90 10 и 0701 90 50, а по искористување на безцаринската квота за компир утврдена во Анекс IV б и за 0701 90 90

6331.

Л И С Т А
НА РИБА И РИБНИ ПРОИЗВОДИ СО ПОТЕКЛО ОД ЗАЕДНИЦАТА ЗА УВОЗ ВО
РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО ПРВО ПОЛУГОДИЕ ОД 2016 ГОДИНА
(НУЛА-ЦАРИНСКА СТАПКА ВО РАМКИ НА КВОТИ)

Анекс V (в)

(наведено во Член 28(2))

Тарифна ознака	Опис	Квота за период 01.01.-31.03.2016 г.	Квота за период 01.04.-30.06.2016 г.	Единица мерка	Применливи царини за надминати количини (% од МФН)
0301 93 00 00	Жив крап (<i>Cyprinus carpio</i> , <i>Carassius carassius</i> , <i>Stenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i>)	18.750	18.750	кг	70

6332.

Л И С Т А
НА ПРОИЗВОДИ СО ПОТЕКЛО ОД ЗАЕДНИЦАТА ЗА УВОЗ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
ВО ПРВО ПОЛУГОДИЕ ОД 2016 ГОДИНА (НУЛА-ЦАРИНСКА СТАПКА ВО РАМКИ НА КВОТИ)

Анекс III

Тарифна ознака	Опис	Квота за период 01.01.-31.03.2016 г.	Квота за период 01.04.-30.06.2016 г.	Единица мерка	Применливи царини за надминати количини (% од МФН)
0403 10	Јогурт: Ароматизиран или со додадено овошје, јатчесто овошје или какао: Во прав, гранули или други цврсти форми, со содржина на млечна маснотија по маса:	92.500	92.500	кг	50
0403 10 51	Што не надминува 1,5%;				
0403 10 53	Што надминува 1,5% но не надминува 27%;				
	Друго, со содржина на млечна маснотија по маса:				
0403 10 91	Што не надминува 3%;				
0403 10 93	Што надминува 3% но не надминува 6%;				
0403 10 99	Што надминува 6%				
0403 90	Друго: Ароматизиран или со додадено овошје, јатчесто овошје или какао: Друго, со содржина на млечна маснотија по маса:				
0403 90 91	Што не надминува 3%				
0403 90 93	Што надминува 3% но не надминува 6%				
1517 10	Маргарин, истучувајќи течен маргарин:	112.500	112.500	кг	100
1704 90	Производи од шеќер (вклучувајќи бела чоколада), без какао: Друго:	96.250	96.250	кг	50
1806*	Чоколада и други прехранбени производи што содржат какао:	287.500	287.500	кг	50
1902 **	Тестенини, варени или неварени или полнети (со месо или други материи) или поинаку приготвени како што се спагети, макарони, резанки, лзањи, њоки, равиоли, канелони, кускус, приготвен или неприготвен:	53.750	53.750	кг	50
1905	Леб, печива, колачи, бисквити и други пекарски производи, со додаток на какао или без додаток на какао; нафора, капсули за фармацевтска употреба, обланди, оризова хартија и слични производи:	358.750	358.750	кг	50
2102 10	Активен квасец	212.500	212.500	кг	100
2102 30 00	Приготвени правци за печива	8.750	8.750	кг	100

2103	Сосови и препарати на сосови, мешани мирудни и мешани мирудски средства; брашно и гриз од синап и приготвен синап (сеџф):	25.000	25.000	кг	100
2104 10 00	Супи и чорби и препарати за тие производи	112.500	112.500	кг	50
2201	Вода, вклучувајќи природна или вештачка минерална вода и газирана вода, без додаток на шеќер или на други средства за засладување или ароматизација, мраз и снег	262.500	262.500	л	50
2202	Вода, вклучувајќи минерална вода и газирана вода, со додаток на шеќер или други средства за засладување или ароматизација, и други безалкохолни пијалаци, освен сокови од овошје или зеленчук што се распоредуваат во тарифен број 2009	417.500	417.500	л	50
2402 20	Цигари што содржат тутун	25.000	25.000	1000п/ст	70

* Применлива царина за надминати количини согласно Анекс II за тарифен број 1806 10 е 0%

** Применлива царина за надминати количини согласно Анекс II за тарифен број 1902 20 10 е 0%, а за 1902 20 30 е МФН

6333.

Л И С Т А
НА ЦАРИНСКИ СТАПКИ ЗА ПРОИЗВОДИ СО ПОТЕКЛО ОД ЗАЕДНИЦАТА ЗА УВОЗ
ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО ПРВО ПОЛУГОДИЕ ОД 2016 ГОДИНА
(КОНЦЕСИЈА ВО РАМКИ НА КВОТИ)

Тарифна ознака	Опис	Квота за период 01.01.-31.03.2016 г.	Квота за период 01.04.-30.06.2016 г.	Единица мерка	Применливи царини во %
2201*	Вода, вклучувајќи природна или вештачка минерална вода и газирана вода, без додаток на шеќер или на други средства за засладување или ароматизација, мраз и снег	37.500	37.500	л	12
2402 20*	Цигари што содржат тутун	67.500	67.500	1000п/ст	27

* Квотата за вода со применлива царина од 12% ќе се користи по искористување на безцаринската квота за вода утврдена во Анекс III

** Квотата за цигари што содржат тутун со применлива царина од 27% ќе се користи по искористување на безцаринската квота за цигари што содржат тутун утврдена во Анекс III

6334.

Л И С Т А
НА ПРОИЗВОДИ СО ПОТЕКЛО ОД ЗАЕДНИЦАТА ЗА УВОЗ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
ВО ПРВО ПОЛУГОДИЕ ОД 2016 ГОДИНА ПО СПОГОДБАТА ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА
ВЗАЕМНИ ТРГОВСКИ ПОВЛАСТИЦИ ЗА НЕКОИ ВИНА

Тарифна ознака	Опис	Квота за период 01.01.-31.03.2016 г.	Квота за период 01.04.-30.06.2016 г.	Единица мерка	Применливи царини за надминати количини (% од МФН)
ex 2204 10 ex 2204 21	Квалитетни пенливи вина Вина од свежо грозје	412.500	412.500	л	100

6335.

Л И С Т А
НА СТОКИ НА ЦАРИНСКИ КВОТИ ПО ПОТЕКЛО ОД РЕПУБЛИКА ТУРЦИЈА КОИ СЕ УВЕЗУВААТ
ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО ПРВО ПОЛУГОДИЕ ОД 2016 ГОДИНА

Анекс А кон Протокол 1

Тарифна ознака	Опис	Квота за период 01.01.-31.03.2016 г.	Квота за период 01.04.-30.06.2016 г.	Единица мерка	Царинска стапка
0207	Месо и јастиви делови од живина од тарифен број 0105, свежи, разладени или замрзнати:	750.000	750.000	кг	0%
0713 40 00 90	Сушен мешункаст зеленчук, во зрно, дупен или недупен или кршен: Леќа: Друга	125.000	125.000	кг	0%
0802 22 00 00	Друго јатчесто овошје во лушта, свежо или сушено: Лешници (<i>Coryles. spp.</i>): Лупени	62.500	62.500	кг	0%
0805	Агруми, свежи или сушени:	2.000.000	2.000.000	кг	0%
0806 20	Грозје: Сушено:	62.500	62.500	кг	0%
1509 10 90 00	Маслиново масло и негови фракции, пречистено или непречистено, но хемиски немодификувано: Од првото пресување: Друго	25.000	25.000	кг	0%
2005 70 00 00	Друг зеленчук приготвен или конзервиран на друг начин освен во оцет или оцетна киселина, незамрзнат, освен производите од тар.број 2006: Маслинови:	175.000	175.000	кг/нег еда	0%
2008	Овошје, јатчесто овошје и други јастиви делови на растенија, поинаку приготвени или конзервирани со додавање или без додавање на шеќер или други средства за засладување или алкохол на друго место неспомнати или опфатени:	50.000	50.000	кг	0%

6336.

ЛИСТА
НА СТОКИ НА ЦАРИНСКИ КВОТИ ПО ПОТЕКЛО ОД УКРАИНА КОИ СЕ УВЕЗУВААТ
ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО ПРВО ПОЛУГОДИЕ ОД 2016 ГОДИНА

(Анекс II на Протокол Б)

Тарифен број	Опис на производот	Квота за период 01.01.-31.03.2016 г.	Квота за период 01.04.-30.06.2016 г.	Единица мерка
0201 0202	Месо говедско, свежо или разладено: Месо говедско, замрзнато:	250.000	250.000	кг
0203 21 0203 22 0203 29	Месо свинско замрзнато: Трупови и полуптки: Бутови, (шунки) плешки и парчиња од нив, со коски: Друго:	75.000	75.000	кг
0402	Млеко и павлака, концентрирани или со додаден шеќер или други материи за засладување:	100.000	100.000	кг
1003 90 00 20	Јачмен добиточен	1.250.000	1.250.000	кг
1701 12*	Шеќер од шеќерна репка	3.750.000	3.750.000	кг
1704	Производи од шеќер (вклучувајќи бела чоколада), без какао:	25.000	25.000	кг
1806	Чоколади и други прехранбени производи што содржат какао:	25.000	25.000	кг
1905 31 1905 32	Слатки бисквити: Вафли и обланди:	12.500	12.500	кг
2007	Џемови, овошни желеа, мармалади, овошни пиреа и овошни пасти добиени со варење, со додавање или без додавање на шеќер или други средства за засладување:	25.000	25.000	кг
2201	Вода, вклучувајќи природна или вештачка минерална вода и газирана вода, без додаток на шеќер или други средства за засладување или амортизација, мраз и снег:	25.000	25.000	л

* Со Царинската тарифа од 2013 година царинската стапка е нула, меѓутоа промените не се верификувани од Мешовитниот комитет за спроведување на ДСТ поради што испите остануваат на листа

6337.

ЛИСТА
НА ТАРИФНИ КОНЦЕСИИ ЗА ЗЕМЈОДЕЛСКИ ПРОИЗВОДИ ШТО ПОТЕКНУВААТ
ОД НОРВЕШКА ВО ПРВО ПОЛУГОДИЕ ОД 2016 ГОДИНА

Анекс 2

Тарифна ознака	Наименување	Квота за период 01.01.-31.03.2015 г.	Квота за период 01.04.-30.06.2015 г.	Единична мерка	Царинска стапка
0406	Срење и урда:	12.500	12.500	кг	Слободно

6338.

ЛИСТА
НА ТАРИФНИ КОНЦЕСНИ ДАДЕНИ ОД РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА
ШВАЈЦАРСКАТА КОНФЕДЕРАЦИЈА ВО ПРВО ПОЛУГОДИЕ ОД 2016 ГОДИНА

АНЕКС II

ХС Тарифен број	Наименување	Квота за период 01.01.-31.03.2016 г.	Квота за период 01.04.-30.06.2016г.	Единична мерка	Преференцијална царинска стапка
0402	Млеко и павлака, концентрирани или со додаден шеќер или други материји за засладување:	12.500	12.500	кг	Слободно
0406 90 13 00	Emmentaler	12.500	12.500	кг	Слободно
0406 90 15 00	Gruyère, Sbrinz				
0406 90 17 00	Bergkäse, Appenzell				
0406 90 18 00	Fromage fribourgeois, Vacherin Mont d'Or i Tête de Moine				
0406 90 25 00	Tilsit				
ex 0406 90 69 00	Полутврдо и тврдо сирење од овчо или козјо млеко				
ex 0406 90 79 00	Paulin				

Бр. 11-7669/1
17 декември 2015 година
Скопје

Министер,
Беким Неџири, с.р.

**КОМИСИЈА ЗА ХАРТИИ ОД ВРЕДНОСТ
НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА****6339.**

Комисијата за хартии од вредност на Република Македонија врз основа на член 53, и член 54 од Законот за инвестициски фондови ("Службен весник на РМ" бр. 12/2009 бр. 67/2010, бр. 24/2011, бр. 188/2013 и бр. 145/2015), постапувајќи по Поднесокот бр. 03-4038/1/15 од 16.11.2015 година на Друштвото за управување со инвестициски фондови КБ Публикум Инвест АД Скопје на седницата одржана на ден 16.12.2015 година донесе

РЕШЕНИЕ

1. На Друштвото за управување со инвестициски фондови КБ Публикум Инвест АД Скопје со седиште на ул. „Св. Кирил и Методиј“ бр. 50, Скопје, се дава одобрение на:

- Одлуката за измени на Проспектот на отворениот инвестициски фонд фонд КБ Публикум – Паричен број 02-4207/1/15 од 1.12.2015 година како и на пречистениот текст на проспектот од 1.12.2015 година.

2. Се задолжува Друштвото за управување со инвестициски фондови КБ Публикум Инвест АД Скопје кој управува со отворениот инвестициски фонд КБ Публикум - Паричен во рок од седум дена од денот на конечноста односно правосилноста на ова Решение да ги објави измените и дополнувањата на Проспектот на КБ Публикум - Паричен во најмалку два дневни весници што излегуваат на територијата на Република Македонија.

3. Ова решение влегува во сила со денот на неговото донесување и истото ќе се објави во "Службен весник на Република Македонија".

Бр. 01 УП 08-152
16 декември 2015 година
Скопје

Комисија за хартии од вредност
на Република Македонија
по овластување на Претседател
Комисионер,
Милаим Ајдини, с.р.

**СУДСКИ СОВЕТ НА РЕПУБЛИКА
МАКЕДОНИЈА****6340.**

Врз основа на Амандман XXIX на Уставот на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр.107/2005), член 41 од Законот за судовите („Службен весник на Република Македонија“ бр.58/2006, 35/2008 и 150/2010) и член 44 од Законот за Судски совет на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр.60/2006, 150/2010, 100/2011, 20/2015 и 61/2015), Судскиот совет на Република Македонија на седницата одржана на ден 24.12.2015 година, донесе

**ОДЛУКА
ЗА ИЗБОР НА ПРЕТСЕДАТЕЛ НА ОСНОВЕН
СУД СТРУГА**

1. За претседател на Основен суд Струга е избран:
Ифет Бајрамоски- судија на Основен суд Струга
2. Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.08-2310/1
24 декември 2015 година
Скопје

Судски совет
на Република Македонија
Претседател,
Бранко Ушковски, с.р.



Службен весник
на Република Македонија



www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА, ц.о. - Скопје
бул. „Партизански одреди“ бр. 29. Поштенски фах 51.
в. д. директор и одговорен уредник – м-р Тони Трајанов
телефон: +389-2-55 12 400
телефакс: +389-2-55 12 401

Претплата за 2015 година изнесува 10.100 денари.
„Службен весник на Република Македонија“ излегува по потреба.
Рок за рекламации: 15 дена.
Жиро-сметка: 300000000188798.
Депонент на Комерцијална банка, АД – Скопје.
Печат: ГРАФИЧКИ ЦЕНТАР ДООЕЛ, Скопје.

ISSN 0354-1622



2015226



МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

	Стр.
32. Закон за ратификација на Договорот меѓу Македонската влада и Владата на Кралството Данска за поттикнување и заемна заштита на инвестиции.....	1

32.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА ДОГОВОРОТ МЕЃУ МАКЕДОНСКАТА ВЛАДА И ВЛАДАТА НА КРАЛСТВОТО ДАНСКА ЗА ПОТТИКНУВАЊЕ И ЗАЕМНА ЗАШТИТА НА ИНВЕСТИЦИИ

Се прогласува Законот за ратификација на Договорот меѓу Македонската Влада и Владата на Кралството Данска за поттикнување и заемна заштита на инвестиции,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 22 декември 2015 година.

Бр. 08-6058/1
22 декември 2015 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ЗАКОН
ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА ДОГОВОРОТ МЕЃУ МАКЕДОНСКАТА ВЛАДА И ВЛАДАТА НА
КРАЛСТВОТО ДАНСКА ЗА ПОТТИКНУВАЊЕ И ЗАЕМНА ЗАШТИТА НА ИНВЕСТИЦИИ**

Член 1

Се ратификува Договорот меѓу Македонската Влада и Владата на Кралството Данска за поттикнување и заемна заштита на инвестиции, склучен во Копенхаген на 8 мај 2015 година.

Член 2

Договорот од членот 1 од овој закон во оригинал на македонски, дански и на англиски јазик, гласи:

Преамбула

Македонската Влада и Владата на Кралството Данска, во понатамошниот текст договорни страни,

СО ЖЕЛБА да создадат поволни услови за инвестиции во двете држави и да ја зајакнат соработката помеѓу приватните компании во двете држави со цел поттикнување на продуктивната употреба на ресурси,

СОГЛЕДУВАЈКИ дека фер и правичен третман на инвестициите на заемна основа е во насока на остварување на оваа цел,

СЕ ДОГОВОРИЈА за следново:

ДОГОВОР

МЕЃУ

МАКЕДОНСКАТА ВЛАДА

И

ВЛАДАТА НА КРАЛСТВОТО ДАНСКА

ЗА

ПОТТИКНУВАЊЕ И

ЗАЕМНА ЗАШТИТА НА ИНВЕСТИЦИИ

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Член 1

Дефиниции

За целите на овој Договор,

(1) под поимот „инвестиција“ се подразбира секој вид средство и вклучува особено, но не и исклучиво:

(а) движен и недвижен имот, како и сите други права како што се закуп, хипотека, право на задршка, залог, гаранции и сите други слични права;

(б) компанија или деловно претпријатие, или акции, удели или други форми на учество во компанија или деловно претпријатие и обврзници и долг на компанија или деловно претпријатие,

(в) реинвестирани приноси, парични побарувања и побарувања поврзани со извршувања во согласност со договорите што имаат економска вредност,

(г) права од индустриска и интелектуална сопственост, вклучувајќи авторски права, патенти, трговски имиња, технологија, заштитни знаци, гудвил, know-how и сите други слични права,

(д) концесии или други права доделени со закон или во согласност со договор, вклучувајќи концесии за истражување, вадење или експлоатирање природни ресурси.

(2) Промена на формата во која се инвестирани средствата не влијае на нивниот карактер како инвестиции.

(3) Под поимот „инвеститор“, во врска со секоја договорна страна, се подразбира:

(а) физички лица кои имаат државјанство на која било од договорните страни во согласност со нејзините закони.

(б) кој било субјект основан во согласност со, и признаен како правно лице од, законите на таа договорна страна, како што се друштва, фирми, здруженија, развојни финансиски институции, фондации или слични субјекти, без разлика дали нивната одговорност е ограничена и без разлика дали нивните активности се насочени кон остварување профит или не.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

(4) под поимот „приноси“ се подразбираат износи остварени со инвестиции и вклучуваат особено, иако не исклучиво, добивка, камата, капитална добивка, дивиденда, надоместоци за авторски права или хонорари.

(5) Приносите, и во случај на реинвестирани износи остварени од инвестициите, добиваат иста заштита како и инвестициите во согласност со одредбите од овој Договор.

(6) Под поимот „територија“ се подразбира:

(а) во врска со Македонската Влада, територијата на нејзината држава, вклучувајќи копнена површина, водена површина и воздушен простор, врз кои Република Македонија има суверени права и овластување во согласност со меѓународното право.

(б) во врска со Кралството Данска, територијата под нејзин суверенитет, како и поморските зони и континенталниот гребен врз кои Кралството Данска има суверени права или овластување во согласност со меѓународното право.

Член 2

Унапредување и заштита на инвестиции

(1) Секоја договорна страна ги признава инвестициите на инвеститори од другата договорна страна во согласност со своите закони и прописи и административната пракса, и ги поттикнува таквите инвестиции, вклучувајќи олеснување на основањето претставништва.

(2) Инвестициите од инвеститори од секоја од договорните страни уживаат, во секое време, целосна заштита и безбедност на територијата на другата договорна страна. Ниту една договорна страна, на ниту еден начин, не му наштетува, со неразумни или дискриминаторски мерки, на управувањето, одржувањето, употребата, уживањето или располагањето со инвестиции на нејзината територија на инвеститори од другата договорна страна.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Член 3

Третман на инвестиции

(1) Секоја договорна страна им доделува, на својата територија, на инвестициите направени од инвеститори од другата договорна страна, третман што е праведен и правичен и не помалку поволен од оној кој им го доделува на инвестиции од сопствените инвеститори или на инвестиции од инвеститори од која било трета земја, без оглед кој и да е поповолен за инвеститорот.

(2) Секоја договорна страна, на својата територија, им доделува на инвеститорите од другата договорна страна, во врска со управувањето, одржувањето, употребата, уживањето или располагањето со нивните инвестиции, третман што е праведен и правичен и не помалку поволен од оној кој им го доделува на инвестициите на сопствените инвеститори или на инвестициите на инвеститорите од која било трета земја, без оглед кој од овие стандарди да е поповолен за инвеститорот.

Член 4

Исклучоци

Одредбите во овој Договор нема да се толкуваат како обврска за едната договорна страна

да им додели на инвеститорите од другата страна корист од каков било третман, предност или привилегија која произлегува од:

(а) членство во која било постојна или идна регионална организација за економска интеграција или царинска унија, во која една од договорните страни е или може да биде страна, или

(б) кој било меѓународен договор или аранжман што целосно или главно се однесува на оданочување или кое било национално законодавство што целосно или главно се однесува на оданочување.

Член 5

Експропријација и надомест

(1) Инвестициите на инвеститорите на секоја договорна страна не се национализираат, експроприраат или не се изложуваат на кои било

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

други мерки кои имаат ист ефект на национализација или експропријација (во понатамошниот текст „експропријација“) на територијата на другата договорна страна, освен за експропријација извршена за јавен интерес, на недискриминаторска основа во согласност со применливите закони и прописи и со навремен, соодветен и ефективен надомест.

(2) Таквиот надомест е во износ на реалната пазарна вредност на експроприраната инвестицијата непосредно пред да се спроведе експропријацијата или пред претстојната експропријација да биде јавно објавена на начин кој влијае врз вредноста на инвестицијата (во понатамошниот текст „датум на процена“).

(3) Таквата реална пазарна вредност се утврдува во слободно конвертибилна валута врз основа на девизниот курс кој важи на датумот на процената. Надоместот се плаќа веднаш и вклучува камата по комерцијална стапка утврдена на пазарна основа од датумот на експропријација до датумот на исплата.

(4) Засегнатиот инвеститор има право, во согласност со закон на договорната страната што ја врши експропријацијата, на итна ревизија, од страна на судски или друг надлежен и независен орган на таа договорна страна, на неговиот случај, на процената на неговата инвестиција и на плаќањето на надоместот во согласност со начелата утврдени во став 1 од овој член.

(5) Кога една договорна страна врши експропријација на средствата на компанија или претпријатие на својата територија, која/е е основана/о или формирана/о во согласност со нејзините закони, и во која инвеститорите на другата договорна страна инвестирале, вклучувајќи и преку поседување акции, одредбите од овој член се применуваат со цел да се обезбеди навремен, соодветен и ефективен надомест на тие инвеститори за кое било намалување на реалната пазарна вредност на таа инвестиција како резултат на експропријацијата.

Член 6

Надомест на загуби

(1) Инвеститорите на едната договорна страна чии инвестиции на територијата на другата договорна страна претрпеле загуби поради војна или друг оружен конфликт, револуција, вонредна состојба, бунт,

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

побуна или немири на територијата на втората договорна страна, таа договорна страна им доделува третман во врска со враќањето, обесштетувањето, надоместот или друго порамнување, што не е помалку поволен од оној што втората договорна страна им го доделува на сопствените инвеститори или на инвеститорите на која било трета земја, без оглед кој од овие стандарди да е поповолен за инвеститорот.

(2) Без да е во спротивност со став 1 од овој член, на инвеститор на договорната страна кој во ситуациите наведени во тој став претрпува загуба на територијата на другата договорна страна, како резултат на:

(а) реквизиција на неговата инвестиција или дел од неа од страна на вооружените сили или органи на другата договорна страна, или

(б) уништување на неговата инвестиција или дел од неа од вооружените сили или органи на договорната страна, што не било потребно во таа ситуација,

му се доделува реституција или надомест, што и во двата случаи треба да биде навремено, соодветно и ефективно.

Член 7

Трансфер на капитал и приноси

(1) Секоја договорна страна, во врска со инвестиции на нејзината територија направени од инвеститори од другата договорна страна, овозможува слободен трансфер во и надвор од нејзината територија на:

(а) почетниот капитал и кој било дополнителен капитал за одржување и развој на инвестицијата;

(б) приходите од продажба или ликвидација на сите или на кој било дел од инвестицијата;

(в) приносите;

(г) плаќањата извршени за отплата на кредити за инвестициите и доспеаната камата;

(д) плаќањата кои произлегуваат од правата наведени во член 1, став 1, (г) од овој договор;

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

(f) нераспределен приход и други надоместоци за персоналот ангажиран од странство во врска со инвестицијата;

(e) надомест, реституција, обесштетување или друго порамнување во согласност со член 5 и член 6.

(2) Трансферот на плаќањата од став 1 од овој член се врши без задоцнување и во слободно конвертибилна валута.

(3) Трансферите се реализираат врз основа на девизниот курс кој важи на денот на трансферот во врска со спот трансакции во валутата во која треба да се пренесат. Доколку не постои девизен курс, курсот кој ќе се користи е последниот девизен курс кој важел за странски инвестиции.

Член 8

Суброгација

Доколку една договорна страна или нејзина овластена агенција изврши плаќање кон сопствените инвеститори врз основа на гаранција или обесштетување, дадени во врска со инвестиција на територијата на другата договорна страна, таа договорна страна го признава:

(a) пренесувањето, без оглед дали е во согласност со закон или правна работа, на сите права или побарувања од инвеститорот на првата договорна страна или нејзината овластена агенција и

(б) дека првата договорна страна или нејзината овластена агенција имаат право, врз основа на суброгација, да ги остваруваат правата и да ги извршат побарувањата на тој инвеститор.

Член 9

Спорови помеѓу договорна страна и инвеститор

(1) Секој спор што може да произлезе помеѓу инвеститор на едната договорна страна и другата договорна страна, во врска со инвестиција на територијата на другата договорна страна, се решава, колку што е можно, спогодбено.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

(2) Доколку таков спор помеѓу инвеститор на едната договорна страна и другата договорна страна продолжува да постои по период од шест месеци, инвеститорот има право да го поднесе спорот до:

(а) меѓународна арбитража на Меѓународниот центар за решавање инвестициски спорови (ИЦСИД), основан со Конвенцијата за решавање инвестициски спорови меѓу држави и државјани на други држави, отворена за потпишување во Вашингтон, на 18 март 1965 година (ИЦСИД Конвенција), или

(б) арбитер или меѓународен ад хок арбитражен суд формиран во согласност со Арбитражните правила на Комисијата на Обединетите нации за меѓународно трговско право (УНЦИТРАЛ), или

(в) преку арбитража во согласност со Арбитражните правила на Меѓународната трговска комора (МТК).

(3) Арбитражниот суд одлучува за спорот во согласност со одредбите од овој Договор и со важечките правила и начела на меѓународното право. Арбитражната одлука е конечна и обврзувачка за двете страни во спорот. Секоја договорна страна ја спроведува таквата одлука без доцнење и одлуката се извршува во согласност со меѓународното право.

Член 10

Спорови помеѓу договорните страни

(1) Доколку дојде до спор помеѓу договорните страни во врска со толкувањето и примената на овој Договор, договорните страни се обидуваат, колку што е можно, да го решаваат таквиот спор по пат на преговори.

(2) Доколку спорот меѓу договорните страни не може да се реши во рок од шест месеци од започнувањето на спорот, по барање на која било договорна страна, тој се поднесува до арбитражен суд.

(3) Таквиот арбитражен суд се формира за секој поединечен случај на следниот начин:

(а) во рок од три месеци од приемот на барањето за арбитража, секоја договорна страна назначува по еден член на судот. Потоа овие два члена избираат државјанин на трета земја кој, по одобрување од двете

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

договорни страни се назначува за претседател на судот. Претседателот се назначува во рок од три месец од датумот на назначување на другите два члена.

(б) Доколку во наведените периоди не се извршат потребните подготовки, секоја договорна страна може, во отсуство на каква било друга спогодба, да го повика претседателот на Меѓународниот суд на правдата да ги изврши потребните назначувања. Ако претседателот е државјанин на која било договорна страна или е спречен да ја извршува наведената функција на друг начин, се повикува потпретседателот да ги изврши потребните назначувања. Ако потпретседателот е државјанин на која било договорна страна или и тој е спречен да ја извршува наведената функција, се повикува следниот по ранг член на Меѓународниот суд на правдата кој не е државјанин на ниту една од договорна страна да ги изврши потребните назначувања.

(з) Арбитражниот суд ги применува одредбите од овој Договор, други договори склучени помеѓу договорните страни и процедуралните стандарди на меѓународното право. Судот ги донесува своите одлуки со мнозинство гласови. Арбитражниот суд ги утврдува своите постапки.

(г) Одлуките на судот се конечни и обврзувачки за двете договорни страни во спорот.

(д) Секоја договорна страна ги сноси трошоците за својот член на судот и неговото застапување во арбитражната постапка. Трошоците за претседателот и останатите трошоци се покриени во подеднакви делови од договорните страни.

Член 11

Консултации

Секоја договорна страна може да ѝ предложи на другата страна да се консултираат за кое било прашање кое влијае врз примената на овој Договор. Овие консултации се одржуваат на предлог на едната договорна страна на место и во време за кои договорните страни се договориле преку дипломатски канали.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Член 12

Важење на Договорот

Одредбите од овој Договор се применуваат на сите инвестиции направени од инвеститори од едната договорна страна на територијата на другата договорна страна пред или по влегувањето во сила на овој Договор. Меѓутоа, тој не се применува на несогласувања или спорови кои настанале пред неговото влегување во сила.

Член 13

Измени

Во моментот на влегување во сила на овој Договор или во кој било период потоа, одредбите од истиот може да се изменат на начин на кој ќе се договорот договорните страни. Сите измени влегуваат во сила кога договорните страни меѓусебно ќе се известат дека ги исполниле уставните услови за влегување во сила на таквата измена.

Член 14

Територијална применливост

Овој Договор не се применува на Фарските острови и Гринланд.

Примената на одредбите од овој Договор може да се прошири на Фарските острови и на Гринланд, доколку договорните страни се договорат за истото преку размена на ноти.

Член 15

Влегување во сила

Договорните страни меѓусебно се известуваат дека ги исполниле уставните услови за влегување во сила на овој Договор. Договорот влегува во сила триесеттиот ден по датумот на последното известување.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Член 16

Траење и престанок

(1) Овој Договор останува во сила за период од десет години. Тој останува во сила сè додека која било договорна страна не ја извести другата договорна страна, во писмена форма, за својата намера да го прекине Договорот. Известувањето за престанок на Договорот влегува во сила една година по датумот на известувањето.

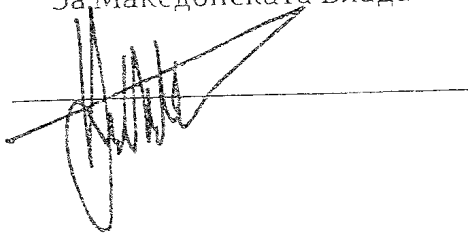
(2) Во врска со инвестициите извршени пред датумот кога известувањето за престанок на овој Договор станува ефективно, одредбите од истиот продолжуваат да важат за период од десет години од таквиот датум.

Како сведоци на горенаведеното, долупотпишаните, соодветно овластени од нивните соодветни Влади, го потпишаа овој Договор.

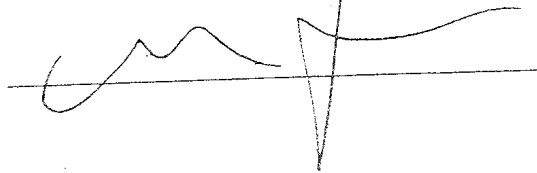
Подготвено во Копенхаген на 8 мај 2015 година, во два оригинални примерока, на македонски, дански и англиски јазик, при што секој од текстовите е подеднакво автентичен.

Во случај на разлики во толкувањето, преовладува англискиот текст.

За Македонската Влада



За Владата на Кралството Данска



МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Overenskomst

mellem Den makedonske Regering og Kongeriget Danmarks
Regering om fremme og gensidig beskyttelse af investeringer

Præambel

Den makedonske Regering og Kongeriget Danmarks Regering
herefter omtalt som de kontraherende parter,

SOM ØNSKER at skabe fordelagtige vilkår for investeringer i
begge stater og styrke samarbejdet mellem private foretagender i begge
stater med henblik på at stimulere den produktive anvendelse af ressource

SOM ANERKENDER, at en rimelig og retfærdig behandling af
investeringer på et gensidigt grundlag vil tjene dette formål,

ER BLEVET enige om følgende:

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Artikel 1

Definitioner

I denne overenskomst

1. skal udtrykket "investering" omfatte enhver form for aktiver og i særdeleshed, men ikke udelukkende:
 - a) løsøre og fast ejendom såvel som enhver anden rettighed, såsom leasing-kontrakter, realkredit, tilbageholdelses- og panterrettigheder, forlods og kautionskrav og alle andre lignende rettigheder,
 - b) et firma eller en virksomhed, eller andele, aktier eller andre former for deltagelse i et firma eller en virksomhed og gældsbeviser og gæld i et firma eller en virksomhed,
 - c) geninvesteret udbytte, fordringer på penge og opfyldelse af kontrakter af finansiell værdi,
 - d) industrielle og intellektuelle ejendomsrettigheder, herunder ophavsrettigheder, patenter, firmanavne, teknologi, varemærker, goodwill, know-how og alle andre lignende rettigheder,
 - e) koncessioner eller andre rettigheder, som er tildelt ved lov eller kontrakt, herunder koncessioner til eftersøgning og udvinding af naturressourcer.
2. En ændring i den måde, hvorpå midler investeres, påvirker ikke deres karakter som investering.
3. Udtrykket "investor" skal for begge kontraherende parter vedkommende betyde:
 - a) Fysiske personer med statsborgerskab i en kontraherende part i overensstemmelse med dens love.
 - b) Enhver enhed etableret i overensstemmelse med og anerkendt som en juridisk person i henhold til loven i den kontraherende part, såsom selskaber, firmaer, sammenslutninger, finansieringsinstitutioner på udviklingsområdet, fonde eller lignende enheder, uanset om de har

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

begrænset ansvar, og om de måtte være rettet mod overskudsgivende virksomhed.

4. Udtrykket "udbytte" skal betyde de beløb, som investeringen afkaster, omfattende især, men ikke udelukkende, fortjeneste, renter, kapitalgevinster, dividender, royalties eller honorarer.
5. Udbytte, og i tilfælde af reinvesteringsbeløb, der hidrører fra reinvesteringen, skal nyde samme beskyttelse som investeringen i overensstemmelse med denne aftale.
6. Udtrykket "territorium" betyder:
 - (a) for Den makedonske Regering: dens stats territorium, inklusive land, vand og luftrum over hvilke den udøver suveræne rettigheder eller jurisdiktion i henhold til folkeretten.
 - (b) for Kongeriget Danmark: Det territorium, som hører under dets suverænitet, såvel som maritime zoner og kontinentalsoklen, over hvilke Kongeriget Danmark udøver suveræne rettigheder eller jurisdiktion i henhold til folkeretten.

Artikel 2

Investeringsfremme og -beskyttelse

1. Hver kontraherende part skal i overensstemmelse med sine love og administrativ praksis tillade investeringer fra den anden kontraherende parts investorer og fremme sådanne investeringer, herunder lette etableringen af repræsentationskontorer.
2. Investeringer fra investorer fra hver af de kontraherende parter skal til enhver tid nyde fuld beskyttelse og sikkerhed på den anden kontraherende parts territorium. Ingen kontraherende part må på nogen måde skade den anden kontraherende parts investoreres forvaltning, opretholdelse, anvendelse, besiddelse eller afvikling af investeringer på sit territorium.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Artikel 3

Investeringers behandling

1. Hver kontraherende part skal på sit territorium give investeringer foretaget af den anden kontraherende parts investorer en rimelig og retfærdig behandling, som på ingen måde er mindre gunstig end den, der gives dens egne investorer eller investorer fra noget tredjeland, idet den set fra investors synspunkt mest gunstige behandling lægges til grund.
2. Hver kontraherende part skal på sit territorium give den anden kontraherende parts investorer en rimelig og retfærdig behandling, hvad angår forvaltning, opretholdelse, anvendelse, besiddelse eller afvikling af deres investeringer, som på ingen måde er mindre gunstig end den, der gives dens egne investorer eller investorer fra noget tredjeland, idet den set fra investors synspunkt mest gunstige behandling lægges til grund.

Artikel 4

Undtagelser

1. Bestemmelserne i denne aftale skal ikke udlægges sådan at den
 - a) Forhindrer en kontraherende part i at opfylde sine forpligtelser som medlem en regional økonomisk organisation som et frihandelsområde, en toldunion, et fælles marked, økonomisk fællesskab, monetær union fx Den Europæiske Union, eller
 - b) Forpligter en kontraherende part til at udstrække til investorer i den anden kontraherende part, og til disses investeringer eller afkast heraf, sådanne nuværende eller fremtidige fordele af enhver behandling, præference eller privilegium i kraft af dens medlemskab af en sådan organisation, eller
 - c) Forpligter en kontraherende part til at udstrække til investorerne i den anden kontraherende part fordele ved enhver behandling, præference eller privilegium, der kommer af enhver international aftale eller ordning helt eller fortrinsvis i forhold til skatteregulering

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

eller enhver national lovgivning helt eller fortrinsvis i forhold til skattereregulering.

Artikel 5

Ekspropriation og erstatning

1. Investeringer fra de kontraherende parters investorer må ikke nationaliseres, eksproprieres eller underkastes foranstaltninger med tilsvarende virkning som nationalisering eller ekspropriation (i det følgende benævnt "ekspropriation") på den anden kontraherende parts territorium, medmindre det sker af hensyn til almenvellet, på et ikke-diskriminatorisk grundlag, med behørig retsgyldighed og mod en omgående, fyldestgørende og effektiv erstatning.
2. Denne erstatning skal svare til den rimelige markedsværdi af den eksproprierede investering umiddelbart før ekspropriationen eller den forestående ekspropriation blev offentligt kendt, og derved kunne påvirke investeringens værdi (i det følgende benævnt "vurderingsdag").
3. Denne rimelige markedsværdi skal beregnes i en frit konvertibel valuta på basis af den gældende markedsvækselkurs for den pågældende valuta på vurderingsdagen. Erstatning skal betales omgående og skal indeholde renter til handelsværdi baseret på markedsniveau fra ekspropriationsdagen frem til betalingsdagen.
4. Den berørte investor skal ved domsmyndighed eller anden kompetent og uafhængig myndighed på den eksproprierende kontraherende parts territorium have ret til omgående i henhold til loven i den kontraherende part, som foretager ekspropriationen, at få prøvet lovligheden af sagen og af erstatningsvurderingen af investeringen og af erstatningsbetalingen, i overensstemmelse med de principper, der er fastsat i stk. (1) i denne Artikel.
5. Når en kontraherende part eksproprierer et firmas eller en virksomheds aktiver på sit territorium, som er indregistreret eller oprettet ved dennes lov, og når investorer fra den anden kontraherende part har en investering i firmaet eller virksomheden, herunder igennem aktier eller andele, skal reglerne i denne Artikel sikre omgående, fyldestgørende og effektiv erstatning til sådanne investorer for enhver skade eller

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

formindskelse af den rimelige markedsværdi af en sådan investering, som måtte være forårsaget af ekspropriationen.

Artikel 6

Erstatning for tab

1. Investorer fra en kontraherende part, hvis investeringer på den anden kontraherende parts territorium lider tab på grund af krig eller anden væbnet konflikt, revolution, national undtagelsestilstand, revolte, oprør eller uroligheder på sidstnævnte kontraherende parts territorium, skal gives en behandling af sidstnævnte kontraherende part, hvad angår genindsættelse i tidligere rettigheder, skadesløsholdelse, erstatning eller anden fyldestgørelse, der ikke er mindre gunstig end den, som sidstnævnte kontraherende part giver sine egne investorer eller investorer fra noget tredjeland, idet den ud fra investors synspunkt mest gunstige behandling lægges til grund.
2. Uden præjudice for stk. 1 i denne Artikel skal en kontraherende parts investor, som i en af de i stk. 1 nævnte situationer lider et tab på den anden kontraherende parts territorium som følge af
 - a) rekvirering af sin investering eller dele deraf, foretaget af den andens styrker eller myndigheder, eller
 - b) tilintetgørelse af sin investering eller dele deraf, foretaget af den andens styrker eller myndigheder, som ikke var påkrævet i den foreliggende situation,ydes genindsættelse i tidligere rettigheder eller erstatning, som i alle tilfælde skal være omgående, fyldestgørende og effektiv.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Artikel 7

Overførsel af kapital og udbytte

1. Hver kontraherende part skal med hensyn til investeringer på sit territorium af den anden kontraherende parts investorer tillade overførsel ind og ud af territoriet af:
 - a) startkapitalen og enhver yderligere kapital til vedligeholdelse og udvikling af en investering;
 - b) proventet fra salg eller hel eller delvis likvidation af en investering;
 - c) udbytte;
 - d) betalinger, som udgør afdrag på gæld vedrørende investeringer, og forfaldne renter;
 - e) betalinger, der hidrører fra rettigheder nævnt i Artikel 1, stk. (1), d) i denne aftale;
 - f) ikke-anvendte indtægter og andre indkomster tilhørende udenlandske ansatte, som har arbejde i forbindelse med en investering;
 - g) erstatning, genindsættelse i tidligere rettigheder, skadesløsholdelse eller anden afgørelse, jfr. Artikel 5 og 6.
2. Overførsler af betalinger i henhold til stk. (1) i denne Artikel skal ske uden forsinkelse og i en frit konvertibel valuta.
3. Overførsler skal foretages til markedsvekselkursen gældende på overførselsdagen med hensyn til loco-transaktioner i den valuta, hvori overførslen sker. I mangel af et marked for fremmed valuta skal den kurs, der anvendes, være den seneste vekselkurs anvendt til indgående investeringer.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Artikel 8

Subrogation

1. Hvis en kontraherende part eller dennes designerede agent foretager betaling til sine egne investorer under en garanti eller forsikring, som den har givet med hensyn til en investering på den anden kontraherende parts territorium, skal sidstnævnte kontraherende part anerkende:
 - a) overdragelsen af en hvilken som helst rettighed eller fordring fra investoren til førstnævnte kontraherende part eller dennes designerede agent, hvad enten den foretages i henhold til lov eller retshandel, og
 - b) at førstnævnte kontraherende part eller dennes designerede agent er berettiget til i kraft af subrogation at udøve investorens rettigheder og gennemføre investorens fordringer.

Artikel 9

Twister mellem en kontraherende part og en investor

1. Enhver tvist, som måtte opstå mellem en investor fra den ene kontraherende part og den anden kontraherende part i forbindelse med en investering i den anden kontraherende parts territorium, skal så vidt muligt søges bilagt mindeligt.
2. Hvis en sådan tvist mellem en investor fra den ene kontraherende part og den anden kontraherende part fortsat beror efter en seks måneder, er investor berettiget til at forelægge sagen enten til:
 - a) Det Internationale Center for Bilæggelse af Investeringstvister (ICSID) til voldgiftsavgørelse under Washingtonkonventionen af 18. marts 1965 om bilæggelse af investeringstvister mellem stater og statsborgere i andre Stater; eller
 - b) en voldgiftsmand eller en ad hoc voldgiftsdomstol nedsat i henhold til de voldgiftsregler, der gælder for FN's Kommission for International

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Handelsret (UNCITRAL); eller

- c) ved voldgift i overensstemmelse med det Internationale Handelskammers (ICC) voldgiftsregler.
3. Voldgiftsdomstolen skal træffe sin afgørelse på basis af bestemmelserne i denne aftale samt relevante regler og principper i Folkeretten. Voldgiftskendelserne skal være endelige og bindende for tvistens parter. Hver kontraherende part skal uden forsinkelse efterkomme en kendelsesbestemmelser og foretage fuldbyrdelse i overensstemmelse med folkeretten.

Artikel 10

Tvister mellem de kontraherende parter

1. Hvis der opstår en tvist mellem de kontraherende parter vedrørende fortolkningen og anvendelsen af denne overenskomst, skal parterne så vidt muligt søge at bilægge tvisten gennem forhandling.
2. Hvis en tvist ikke kan bilægges inden for seks måneder fra tvistens begyndelse, skal den efter anmodning fra enhver af de kontraherende parter forelægges for en voldgiftsdomstol.
3. En sådan voldgiftsdomstol skal nedsættes for hver enkel sag på følgende måde:
 - a) Inden for tre måneder fra modtagelsen af begæringen om voldgift skal hver kontraherende part udpege et medlem af domstolen. Disse to medlemmer skal derpå vælge en statsborger fra et tredjeland, som med de kontraherende parters godkendelse skal udpeges til formand for domstolen. Formanden skal udpeges inden for tre måneder fra datoen for udpegelsen af de to andre medlemmer.
 - b) Hvis de nødvendige udpegelser ikke har fundet sted inden for nogen af de angivne perioder, kan enhver af de kontraherende parter i mangel af anden aftale opfordre præsidenten for Den Internationale Domstol til at foretage de nødvendige udpegelser. Hvis præsidenten er statsborger i den ene kontraherende part, eller hvis han på anden måde er forhindret i at udføre nævnte funktion, skal vicepræsidenten

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

opfordres til at foretage de nødvendige udpegelser. Hvis vicepræsidenten er statsborger i den ene kontraherende part, eller hvis han på anden måde er forhindret i at udføre nævnte funktion, skal det medlem af Den Internationale Domstol, som er den næste i anciennitet, og som ikke er statsborger i en af de kontraherende parter, opfordres til at foretage de nødvendige udpegelser.

- c) Voldgiftsdomstolen skal anvende bestemmelserne i denne overenskomst, andre overenskomster indgået mellem de kontraherende parter og folkerettens gældende procedureregler. Den skal træffe sin afgørelse ved flertalsafgørelse. Voldgiftsdomstolen fastsætter sin egen procedure.
- d) Voldgiftsdomstolens afgørelser er endelige og bindende for begge kontraherende parter.
- e) Hver kontraherende part skal bære omkostningerne for sit eget voldgiftsmedlem ved domstolen og for sin medvirken i voldgiftssagen. Omkostningerne til formanden og de øvrige omkostninger skal bæres ligeligt af de kontraherende parter.

Artikel 11

Konsultationer

Enhver af de kontraherende parter kan foreslå den anden part at konsultere om en hvilken som helst sag, der vedrører anvendelsen af denne overenskomst. Konsultationerne skal efter forslag fra en af de kontraherende parter afholdes på et sted og et tidspunkt, der er opnået enighed om gennem diplomatiske kanaler.

Artikel 12

Overenskomstens anvendelsesområde

Bestemmelserne i denne overenskomst skal omfatte alle investeringer foretaget af den ene kontraherende parts investorer på den anden kontraherende parts territorium før eller efter overenskomstens

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

ikrafttrædelse. Den skal imidlertid ikke omfatte uoverensstemmelser eller tvister, som er opstået før dens ikrafttræden.

Artikel 13

Ændringer

Ved ikrafttrædelsen af denne overenskomst eller på et hvilket som helst senere tidspunkt kan bestemmelserne i denne overenskomst ændres på en sådan måde, som de kontraherende parter er enige om. Sådanne ændringer skal træde i kraft, når de kontraherende parter har meddelt hinanden, at de forfatningsmæssige krav for ikrafttrædelse er blevet opfyldt.

Artikel 14

Territorial udvidelse

1. Denne overenskomst skal ikke gælde for Færøerne og Grønland.
2. Bestemmelserne i denne overenskomst kan udvides til at omfatte Færøerne og Grønland i henhold til aftale herom ved noteveksling mellem de kontraherende parter.

Artikel 15

Ikrafttrædelse

Denne overenskomst træder i kraft tredive dage efter den dato, hvor de kontraherende parters regeringer skriftligt har meddelt hinanden, at de forfatningsmæssige krav for denne overenskomsts ikrafttrædelse er blevet opfyldt.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Artikel 16

Varighed og ophør

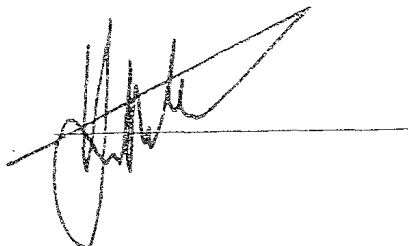
1. Denne overenskomst skal forblive i kraft i ti år og skal derefter forblive i kraft, medmindre den ene kontraherende part skriftligt meddeler den anden kontraherende part sin hensigt om at opsig overenskomsten. Meddelelsen om opsigelse får virkning et år efter notifikationsdatoen.
2. For så vidt angår investeringer foretaget før den dato, hvor meddelelsen om opsigelse af denne overenskomst får virkning, skal bestemmelserne i denne overenskomst forblive i kraft i yderligere en tiårsperiode fra denne dato.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede, behørigt bemyndigede af deres respektive regeringer, underskrevet denne overenskomst.

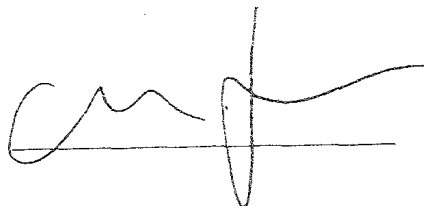
UDFÆRDIGET i to originale eksemplarer i København den 8. maj 2015 på makedonsk, dansk og engelsk, idet alle tekster skal have samme gyldighed.

I tilfælde af uenighed om fortolkningen skal den engelske tekst have forrang.

For Den makedonske
Regering



For Kongeriget Danmarks
Regering



МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

AGREEMENT

BETWEEN

THE MACEDONIAN GOVERNMENT

AND

THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF DENMARK

FOR

THE PROMOTION AND
RECIPROCAL PROTECTION OF INVESTMENTS

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Preamble

The Macedonian Government and the Government of the Kingdom of Denmark hereinafter referred to as the Contracting Parties,

DESIRING to create favourable conditions for investments in both States and to intensify the co-operation between private enterprises in both States with a view to stimulating the productive use of resources,

RECOGNIZING that a fair and equitable treatment of investments on a reciprocal basis will serve this aim,

HAVE AGREED as follows:

Article 1

Definitions

For the purpose of this Agreement,

- (i) The term "investment" means every kind of asset and shall include in particular, but not exclusively:
- (a) movable and immovable property, as well as any other rights such as leases, mortgages, liens, pledges, guarantees and any other similar rights,
 - (b) a company or business enterprise, or shares, stock or other forms of participation in a company or business enterprise and bonds and debt of a company or business enterprise,
 - (c) returns reinvested, claims to money and claims to performance pursuant to contracts having an economic value,
 - (d) industrial and intellectual property rights, including copyrights, patents, trade names, technology, trademarks, goodwill, know-how and any other similar rights,
 - (e) concessions or other rights conferred by law or under contract, including concessions to search for, extract or exploit natural resources.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

(2) A change in the form in which assets are invested, does not affect their character as investments.

(3) The term "investor" means with respect to each Contracting Party:

(a) Natural persons having the nationality of each Contracting Party in accordance with its laws.

(b) Any entity established in accordance with, and recognised as a legal person by the law of that Contracting Party, such as companies, firms, associations, development finance institutions, foundations or similar entities irrespective of whether their liabilities are limited and whether or not their activities are directed at profit.

(4) The term "returns" means the amounts yielded by an investment and includes in particular, though not exclusively, profit, interest, capital gains, dividends, royalties or fees.

(5) Returns, and in case of reinvestment amounts yielded from the reinvestment, shall be given the same protection as the investment in accordance with the provisions of this Agreement.

(6) The term "territory" means:

(a) In respect of the Macedonian Government, the territory of its State including land, water and airspace over which it exercises, in accordance with international law sovereign rights and jurisdiction of such areas.

(b) In respect of the Kingdom of Denmark the territory under its sovereignty as well as maritime zones and continental shelf over which the Kingdom of Denmark exercises sovereign rights or jurisdiction in accordance with international law.

Article 2

Promotion and Protection of Investment

(1) Each Contracting Party shall admit investments by investors of the other Contracting Party in accordance with its legislation and administrative practice and encourage such investments, including facilitating the establishment of representative offices.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

(2) Investments of investors of each Contracting Party shall at all times enjoy full protection and security in the territory of the other Contracting Party. Neither Contracting Party shall in any way impair by unreasonable or discriminatory measures the management, maintenance, use, enjoyment of disposal of investments in its territory of investors of the other Contracting Party.

Article 3

Treatment of Investments

(1) Each Contracting Party shall in its territory accord to investments made by investors of the other Contracting Party fair and equitable treatment which in no case shall be less favorable than that accorded to its own investors or to investors of any third State, whichever is the more favorable from the point of view of the investor.

(2) Each Contracting Party shall in its territory accord investors of the other Contracting Party, as regards their management, maintenance, use, enjoyment or disposal of their investment, fair and equitable treatment which in no case shall be less favorable than that accorded to its own investors or to investors of any third State, whichever of these standards is the more favorable from the point of view of the investor.

Article 4

Exceptions

The provisions of this agreement shall not be construed so as to

- a. prevent a Contracting Party from fulfilling its obligations as a member of an economic integration agreement such as a free trade area, customs union, common market, economic community, monetary union, e.g. the European Union, or
- b. oblige a Contracting Party to extend to the investors of the other Contracting Party and to their investments or returns the present or future benefit of any treatment, preference or privilege by virtue of its membership in such an agreement, or
- c. oblige one Contracting Party to extend to the investors of the other Contracting Party the benefit of any treatment, preference or privilege resulting from Any international agreement or

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

arrangement relating wholly or mainly to taxation or any domestic legislation relating wholly or mainly to taxation.

Article 5

Expropriation and Compensation

(1) Investments of investors of each Contracting Party shall not be nationalized, expropriated or subjected to measures having effect equivalent to nationalization or expropriation (hereinafter referred to as "expropriation") in the territory of the other Contracting Party except for expropriations made in the public interest, on a basis of non-discrimination, carried out under due process of law, and against prompt, adequate and effective compensation.

(2) Such compensation shall amount to the fair market value of the investment expropriated immediately before the expropriation or impending expropriation became known in such a way as to affect the value of the investment (hereinafter referred to as the "valuation date").

(3) Such fair market value shall be calculated in a freely convertible currency on the basis of the market trade of exchange existing for that currency on the valuation date. Compensation shall be paid promptly and include interest at a commercial rate established on a market basis from the date of expropriation until the date of payment.

(4) The investor affected shall have a right to prompt review under the law of the Contracting Party making the expropriation, by a judicial or other competent and independent authority of that Contracting Party, of its case, of the valuation of its investment, and of the payment of compensation in accordance with the principles set out in paragraph 1 of this Article.

(5) When a Contracting Party expropriates the assets of a company or an enterprise in its territory, which is incorporated or constituted under its law, and in which investors of the other Contracting Party have an investment, including through shareholding, the provisions of this Article shall apply to ensure prompt, adequate and effective compensation for those investors for any impairment or diminishment of the fair market value of such investment resulting from the expropriation.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Article 6

Compensation for Losses

(1) Investors of one Contracting Party whose investments in the territory of the other Contracting Party suffer losses owing to war or other armed conflict, revolution, a state of national emergency, revolt, insurrection, or riot in the territory of the latter Contracting Party, shall be accorded by the latter Contracting Party treatment, as regards restitution indemnification, compensation or other settlement, no less favorable than that which the latter Contracting Party accords to its own investors or to investors of any third State, whichever of these standards is the more favorable from the point of view of the investor.

(2) Without prejudice to paragraph 1 of this Article an investor of a Contracting Party who, in any of the situations referred to in that paragraph, suffers a loss in the area of another Contracting Party resulting from

(a) requisitioning of its investment or part thereof by the latter's forces or authorities, or

(b) destruction of its investment or part thereof by the latter's forces or authorities, which was not required by the necessity of the situation,

shall be accorded restitution or compensation which in either case shall be prompt, adequate and effective.

Article 7

Transfer of Capital and Returns

(1) Each Contracting Party shall with respect to investments in its territory by investors of the other Contracting Party allow free transfer into and out of its territory of:

(a) the initial capital and any additional capital for the maintenance and development of an investment;

(b) proceeds obtained from the sale or liquidation of all or any part of an investment;

(c) returns;

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

(d) payments made for the reimbursement of the credits for investments, and interest due;

(e) payments derived from rights enumerated in Article 1, paragraph 1, (d), of this Agreement;

(f) unspent earnings and other remuneration of personnel engaged from abroad in connection with an investment;

(g) compensation, restitution, indemnification or other settlement pursuant to Articles 5 and 6.

(2) Transfers of payments under paragraph 1 of this Article shall be effected without delay and in a freely convertible currency.

(3) Transfers shall be made at the market rate of exchange existing on the date of transfer with respect to spot transactions in the currency to be transferred. In the absence of a market for foreign exchange, the rate to be used will be the most recent exchange rate applied to inward investments.

Article 8

Subrogation

If one Contracting Party or its designated agency makes a payment to its own investors under a guarantee or insurance it has accorded in respect of an investment in the territory of the other Contracting Party, the latter Contracting Party shall recognize:

(a) the assignment, whether under the law or pursuant to a legal transaction, of any right or claim by the investor to the former Contracting Party or to its designated agency and

(b) that the former Contracting Party or its designated agency is entitled by virtue of subrogation to exercise the rights and enforce the claims of that investor.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Article 9

Disputes between a Contracting Party and an Investor

(1) Any dispute which may arise between an investor of one Contracting Party and the other Contracting Party in connection with an investment in the territory of that other Contracting Party shall, as far as possible, be settled amicably.

(2) If such a dispute between an investor of one Contracting Party and the other Contracting Party continues to exist after a period of six months, investor shall be entitled to submit the case either to:

(a) international arbitration of the International Center for Settlement of Investment Disputes established pursuant to the Convention on the Settlement of Investment Disputes between States and Nationals of other States opened for signature at Washington D.C on 18 March 1965 (ICSID Convention), or

(b) an arbitrator or international ad hoc arbitration tribunal established under the Arbitration Rules of the United Nations Commission on International Trade Law, or

(c) by arbitration in accordance with the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce (ICC).

(3) The arbitration tribunal shall decide the dispute in accordance with provisions of this Agreement and the applicable rules and principles of international law. The awards of arbitration shall be final and binding on both parties to the dispute. Each Contracting Party shall carry out without delay any such award, and such award shall be enforced in accordance with international law.

Article 10

Disputes between the Contracting Parties

(1) If any dispute arises between the Contracting Parties concerning the interpretation and application of this Agreement, the Contracting Parties shall, as far as possible, try to settle any such dispute through negotiations.

(2) If such a dispute cannot be settled within six months from the beginning

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

of the dispute, it, shall upon the request of either Contracting Party, be submitted to an arbitration tribunal.

(3) Such an arbitration tribunal shall be constituted for each individual case in the following way:

(a) Within three months of the receipt of the request for arbitration, each Contracting Party shall appoint one member of the tribunal. Those two members shall then select a national of a third State, who on approval by the Contracting Parties shall be appointed Chairman of the tribunal. The Chairman shall be appointed within three months from the date of appointment of the other two members.

(b) If within any of the periods specified the necessary appointments have not been made, either Contracting Party may, in the absence of any other agreement, invite the President of the International Court of Justice to make any necessary appointments. If the President is a national of either Contracting Party or if he is otherwise prevented from discharging the said function, the Vice-President shall be invited to make the necessary appointments. If the Vice-President is a national of either Contracting Party or if he, too, is prevented from discharging the said function, the Member of the International Court of Justice next in seniority who is not a national of either Contracting Party shall be invited to make the necessary appointments.

(c) The arbitration tribunal shall apply the provisions of this Agreement, other Agreements concluded between the Contracting Parties, and the procedural standards called for by international law. It shall reach its decision by a majority of votes. The arbitration tribunal determines its own procedure.

(d) The decisions of the tribunal are final and binding upon the Contracting Parties to the dispute.

(e) Each Contracting Party shall bear the cost of its own member of the tribunal and of the representation in the arbitration proceedings. The cost of the Chairman and the remaining costs shall be borne in equal parts by the Contracting Parties.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Article 11

Consultations

Each Contracting Party may propose to the other Party to consult on any matter affecting the application of this Agreement. These consultations shall be held on the proposal of one of the Contracting Parties at a place and at a time agreed upon through diplomatic channels.

Article 12

Applicability of this Agreement

The provisions of this Agreement shall apply to all investments made by investors of one Contracting Party in the territory of the other Contracting Party prior to or after the entry into force of the Agreement. It shall, however, not be applicable to divergences or disputes which have arisen prior to its entry into force.

Article 13

Amendments

At the time of entry into force of this Agreement or at any time thereafter the provisions of this Agreement may be amended in such manner as may be agreed between the Contracting Parties. Such amendments shall enter into force when the Contracting Parties have notified each other that the constitutional requirements for the entry into force have been fulfilled.

Article 14

Territorial Extension

This Agreement shall not apply to the Faroe Islands and Greenland.

The provisions of this Agreement may be extended to the Faroe Islands and Greenland as may be agreed between the Contracting Parties in an Exchange of Notes.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Article 15

Entry into Force

The Contracting Parties shall notify each other when the constitutional requirements for the entry into force of this Agreement have been fulfilled. The Agreement shall enter into force thirty days after the date of the last notification.

Article 16

Duration and Termination

(1) This Agreement shall remain in force for a period of ten years. It shall remain in force thereafter until either Contracting Party notifies in writing the other Contracting Party of its intention to terminate this Agreement. The notice of termination shall become effective one year after the date of notification.

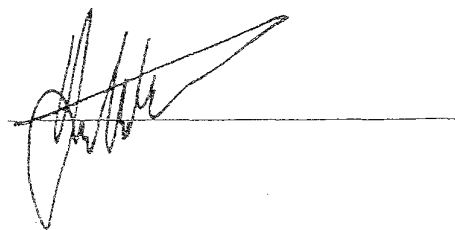
(2) In respect of investments made prior to the date when the notice of termination of this Agreement becomes effective, the provisions of this Agreement shall remain in force for a further period of ten years from that date.

In witness whereof the undersigned, duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

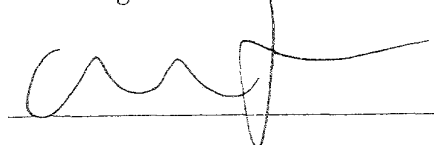
Done in two original versions at Copenhagen on 8th May 2015 in the Macedonian, Danish and English languages, all texts being equally authentic.

In the case of divergence of interpretation, the English text shall prevail.

For the Macedonian Government



For the Government of the
Kingdom of Denmark



МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Член 3

Министерството за финансии се определува како надлежен орган на државната управа што ќе се грижи за извршување на Договорот од членот 1 од овој закон.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во "Службен весник на Република Македонија".

L I G J

PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES NDËRMJET QEVERISË MAQEDONASE DHE QEVERISË SË MBRETËRISË SË DANIMARKËS PËR NXITJE DHE MBROJTJE TË NDËRSJELLË TË INVESTIMEVE

Neni 1

Ratifikohet Marrëveshja ndërmjet Qeverisë Maqedonase dhe Qeverisë së Mbretërisë së Danimarkës për nxitje dhe mbrojtje të ndërsjellë të investimeve, e lidhur në Kopenhagë më 8 maj 2015.

Neni 2

Marrëveshja nga neni 1 i këtij ligji në origjinal në gjuhën maqedonase, daneze dhe angleze, është si vijon:

Neni 3

Ministria e Financave caktohet si organ kompetent i administratës shtetërore që do të kujdeset për zbatimin e Marrëveshjes nga neni 1 i këtij ligji.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".



Службен весник
на Република Македонија



www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА, ц.о. - Скопје
бул. „Партизански одреди“ бр. 29. Поштенски фах 51.
в. д. директор и одговорен уредник – м-р Тони Трајанов
телефон: +389-2-55 12 400
телефакс: +389-2-55 12 401

Претплатата за 2015 година изнесува 10.100 денари.
„Службен весник на Република Македонија“ излегува по потреба.
Рок за рекламации: 15 дена.
Жиро-сметка: 300000000188798.
Депонент на Комерцијална банка, АД – Скопје.
Печат: ГРАФИЧКИ ЦЕНТАР ДООЕЛ, Скопје.

ISSN 0354-1622



2015226